

A550 IX A550 IX EPS

MANUEL DU PROPRIÉTAIRE



masai

Merci d'avoir choisi **MASAI**.

Le produit incarne la haute technologie, la fiabilité et intègre les expériences de fabrication des quad pour l'utilitaire et le loisir.
C'est pourquoi ce modèle prend la position de leader dans ce domaine.

Dans ce manuel, nous décrivons les soins à apporter à votre quad afin d'atteindre le meilleur service une longévité maximum au moindre coût possible. Le manuel vous explique l'utilisation, l'exploitation, les contrôles et l'entretien de base.

Si vous avez des questions concernant le fonctionnement et l'entretien, contactez votre distributeur. Ce QUAD est conçu pour répondre pleinement aux normes de rejets d'échappement en vigueur à la date de fabrication.

Pour maintenir la conformité aux normes de rejets d'échappement, il est conseillé d'effectuer le programme d'entretien et d'instructions de ce manuel en coopération avec votre distributeur.

LES INFORMATIONS IMPORTANTES SUIVANTES APPARAISSENT DANS CE MANUEL:

Afin d'appeler l'attention du lecteur sur des points importants, cette rubrique met en garde contre les utilisations qui peuvent causer des dommages ou une usure prématurée du véhicule. Les avertissements indiquent les utilisations dangereuses pouvant causer des blessures. Les notes fournissent des conseils complémentaires ou d'explication au texte.

NOTE

Ce manuel doit accompagner le véhicule, même en cas de revente.

NOTE

Ce manuel contient les dernières informations en vigueur au moment de l'impression du manuel. Cependant, il peut présenter quelques différences par rapport au véhicule en votre possession. Si vous avez des questions, n'hésitez pas à contacter votre revendeur.

△ ATTENTION △

LISEZ LE MANUEL ATTENTIVEMENT AVANT D'UTILISER LE VEHICULE.

La machine que vous avez achetée peut être légèrement différente des schémas présents dans ce manuel. Le fabricant se réserve le droit de procéder à des modifications ou améliorations sans préavis. Données et photos non contractuels.

SOMMAIRE

POSITIONNEMENT DES ETIQUETTES D'AVERTISSEMENT ET DE SPECIFICATIONS	8
DESCRIPTION ET IDENTIFICATION DE LA MACHINE.....	11
FONCTIONS DES COMMANDES	13
Eclairage et témoins de fonctionnement.....	13
Compteur	15
Commandes au guidon	17
Levier de sélecteur de vitesse.....	21
Bouchon de réservoir.....	22
Siège.....	22
Porte bagage avant.....	23
Réglage des amortisseurs avant et arrière	23
Prise 12 V	24
VERIFICATION AVANT UTILISATION.....	25
Carburant	26
Huile moteur.....	27
Huile de boîte	28
Huile de différentiel	28
Liquide de refroidissement	28
Gâchette d'accélérateur.....	29
Attaches et fixations.....	29
Eclairage	29
Commandes	29
Pneumatiques	29
Comment gonfler les pneumatiques	30
Limite d'usure du pneumatique	30
UTILISATION	31
Démarrage à moteur froid	31
Utilisation du sélecteur de vitesse et marche arrière	31
Période de rodage.....	33
Parking	34
Se garer en pente	34
Accessoires et chargement.....	35
PILOTEZ VOTRE QUAD	36
Apprenez à connaître votre véhicule.....	36
Conduisez avec prudence et jugement.....	36
Faire un virage avec votre Quad.....	44
Grimper une cote.....	46
Descendre une pente.....	48
Traverser un cours d'eau	50
Parcourir un terrain accidenté	51
Glisser et deraper	52

ENTRETIEN PERIODIQUE ET REGLAGE	54
Manuel du propriétaire et kit outillage.....	54
Le tableau d'entretien périodique pour le contrôle des émissions.	55
Système d'Injection	57
Huile moteur et élément filtre à huile	59
Huile de boîte	61
Vérifiez l'huile du différentiel	62
Liquide de refroidissement	63
Changer le liquide de refroidissement	64
Soufflets de cardan.....	66
Contrôle de la bougie	66
Nettoyage de l'élément de filtre à air	68
Nettoyage du pare-étincelle	70
Réglage de soupape.....	71
Réglage de la manette d'accélérateur	71
Contrôle garniture de freins avant	71
Vérification des garnitures de freins arrière	72
Vérification du niveau de liquide de frein.....	72
Remplacement du liquide de frein	73
Jeu dans le levier de frein d'urgence	73
Réglage du levier de frein arrière	73
Réglage de la pédale de frein	74
Réglage du contacteur du frein stop	74
Inspection des câbles et lubrification.....	75
Démontage des roues	76
Remontage de la roue	76
Batterie	77
Entretien de la batterie.....	78
Remplacement des fusibles.....	78
Remplacer l'ampoule du phare avant.....	79
Remplacement de l'ampoule du feu arrière / feu stop	80
DIAGNOSTIQUE DE PANNES	81
ATTELAGE	81
VÉRIFICATION ET SOLUTION AUX PROBLÈMES USUELS SUR VOTRE VÉHICULE.....	82
NETTOYAGE ET STOCKAGE	85
Nettoyage.....	85
Stockage.....	86
SPECIFICATIONS.....	87
Codes erreur du système d'injection électrique	90

IMPORTANTES CONSIGNES DE SECURITE

Vous pourrez utiliser votre Quad et en profiter pleinement pendant de nombreuses années à condition que vous preniez vos responsabilités en matière de sécurité et que vous ayez conscience des difficultés que vous pouvez rencontrer en conduisant. Il existe bien des moyens de se protéger en conduisant. Vous trouverez un grand nombre de recommandations utiles dans ce manuel. Vous trouverez ci-dessous un certain nombre de celles que nous considérons comme plus importantes. Lire attentivement ce manuel ainsi que toutes les étiquettes apposées sur le véhicule et respecter les marches à suivre écrites.

- Un quad n'est pas un jouet et peut s'avérer délicat à piloter.
- Respectez strictement l'âge minimum (16 ans)
- Prendre garde aux autres véhicules lors de la conduite sur une voie publique non revêtue.
- S'assurer de bien connaître la loi et les règlements du pays avant d'emprunter une voie publique non revêtue.
- C'est un fait indiscutable : les casques réduisent de façon significative le nombre et la gravité des blessures à la tête. Portez toujours un casque homologué. Nous vous recommandons également de porter une protection pour les yeux, des bottes, des gants et autres vêtements de protection.
- Ne jamais rouler à des vitesses dépassant les limites imposées par les conditions du terrain et sa propre expérience. Toujours conduire à une vitesse adaptée au terrain, à la visibilité, aux conditions de fonctionnement, ainsi qu'à son expérience.
- Ne jamais tenter d'effectuer des sauts ou autres acrobaties.
- Toujours inspecter le véhicule avant chaque utilisation pour s'assurer de son bon état de marche. Toujours respecter les intervalles et procédés d'inspection et d'entretien décrits dans ce manuel.
- Toujours conduire en tenant le guidon à l'aide des deux mains.
- Ne jamais serrer les doigts autour du guidon. Cette consigne est particulièrement importante lors de la conduite sur terrains accidentés. En effet, les roues avant réagissent au terrain en tournant vers la gauche et la droite, et ces mouvements se ressentent dans le volant. Une secousse brutale pourrait violemment heurter, voire entraîner des blessures aux doigts.
- Ne jamais effectuer des virages à grande vitesse. S'exercer à prendre les virages à vitesse réduite avant de passer à des vitesses plus élevées. Ne pas effectuer des virages dans les pentes raides.
- Ne pas conduire le véhicule sur des pentes trop raides ou trop difficiles pour ses capacités. Dans la mesure du possible, gravir et descendre les pentes tout droit. Angle d'inclinaison maximum : 15 degrés.
- Ne jamais conduire sur les collines glissantes ou qui ne permettent pas une bonne vision à distance. Ne jamais passer rapidement le sommet d'une colline si l'on ne peut distinguer l'autre flanc.
- Toujours suivre la technique recommandée lors du gravisement de pentes. Si le véhicule perd son élan et ne peut gravir plus loin, engager la marche arrière et redescendre la pente en reculant. Recourir au frein moteur afin de ralentir le véhicule. Si nécessaire, se servir progressivement des freins afin de ralentir davantage.
- Toujours examiner le terrain avant de descendre une côte. Rouler le plus lentement possible. Ne jamais dévaler une colline.
- Toujours tenter de repérer les obstacles avant de rouler sur un terrain inconnu.
- Ne jamais rouler dans un cours d'eau rapide ni dans une profondeur d'eau dépassant les marchepieds du véhicule. Ne pas oublier que des freins mouillés peuvent réduire grandement les capacités de freinage. Tester les freins après avoir roulé dans l'eau. Si nécessaire, les actionner plusieurs fois pour que le frottement sèche les garnitures.
- Toujours s'assurer qu'il n'y a pas d'obstacles ni de personnes derrière le véhicule avant de rouler en marche arrière. Démarrer lentement en marche arrière une fois que la voie est libre. Ne pas freiner brutalement lors du transport d'une charge.
- Toujours utiliser les pneus de la taille et du type spécifié dans ce manuel.
- Toujours maintenir une pression de gonflage des pneus recommandés dans ce manuel.
- Ne jamais dépasser la capacité de charges spécifiée. Disposer la charge le plus possible vers le centre du quad et la distribuer uniformément et latéralement. S'assurer de bien arrimer la charge de sorte qu'elle ne puisse pas bouger lors de son transport. Réduire la vitesse et suivre les instructions données dans ce manuel lors du transport d'un chargement ou d'un remorquage. Prévoir une plus grande distance de freinage.
- Veiller à maintenir en permanence les mains, les bras, les jambes et les pieds à l'intérieur du véhicule pendant la conduite. Garder les pieds sur les marchepieds.
- Chercher à repousser ses limites est une autre cause principale d'accidents. Ne conduisez jamais au-delà de vos propres limites ou plus vite que les conditions ne le permettent. Rappelez-vous que l'alcool, les médicaments, la fatigue et l'inattention peuvent considérablement réduire votre capacité à prendre de bonnes décisions et à bien conduire.
- Même si vous avez déjà conduit d'autres véhicules utilitaires auparavant, prenez le temps de vous familiariser avec le fonctionnement de ce véhicule. Entraînez-vous dans une zone sûre jusqu'à ce que vous ayez une bonne maîtrise du véhicule et que vous soyez habitué à la taille et au poids de votre quad.
- Sachant qu'un grand nombre d'accidents surviennent à des conducteurs inexpérimentés ou non formés, nous recommandons fortement à tous les conducteurs de suivre un cours de formation.
- Le terrain sur lequel vous circulez peut présenter une série de risques lorsque vous conduisez hors-route. Observez attentivement le terrain en guettant virages, descentes, ornières, rochers et autres risques. Conservez toujours une vitesse raisonnable pour avoir le temps d'anticiper les risques et de réagir.

N'ALLEZ PAS AU-DELÀ DE VOS LIMITES N'ASSOCIEZ PAS ALCOOL ET CONDUITE

- Boire et conduire un véhicule n'est pas compatible. Un seul verre peut réduire votre capacité à réagir face à une situation imprévue et votre temps de réaction s'allonge avec chaque verre.
- Alors évitez de boire et de conduire et ne laissez pas vos amis prendre ce risque.

REDOUBLEZ DE VIGILANCE POUR LA CONDUITE DE NUIT

- Un environnement nocturne réduit de façon considérable la visibilité et le jugement du conducteur. Conduire de nuit est donc dangereux et peut accroître la possibilité d'un accident.
- Ce risque est considérablement amplifié en tout terrain la nuit.

NE FAITES JAMAIS FONCTIONNER VOTRE VÉHICULE UTILITAIRE DANS UN ENDROIT CLOS

- Les gaz d'échappement du moteur contiennent un gaz inodore et toxique appelé le monoxyde de carbone.
-

TENEZ-VOUS À L'ÉCART DES PIÈCES MOBILES DU VÉHICULE.

- L'opérateur du quad ne doit jamais placer ses mains ou toute autre partie de son corps près d'une pièce mobile du quad. Ne pas respecter cet avertissement peut entraîner des accidents corporels.
-

TOUJOURS COUPER LE MOTEUR AVANT DE FAIRE LE PLEIN.

- Ne pas faire le plein juste après avoir fait tourner le moteur et tant qu'il est encore chaud. Ne pas verser d'essence sur le moteur ou le tuyau d'échappement lors du remplissage. Ne jamais effectuer le plein à proximité d'étincelles, de flammes ou d'autres sources de chaleur, telles que les chauffe-eau et séchoirs. Ne pas fumer. L'essence peut s'enflammer et il y a risque de brûlures.
- Bien veiller à ce que le véhicule soit horizontal lors de son transport dans un autre véhicule. Du carburant pourrait en effet fuir du carburateur ou du réservoir.
- L'essence est toxique. Consulter immédiatement un médecin en cas d'ingestion d'essence ou d'inhalation excessive de vapeur d'essence ou d'éclaboussures d'essence dans les yeux. Si de l'essence se répand sur la peau, laver au savon et à l'eau. Si de l'essence se répand sur les vêtements. Se changer sans tarder.

VOUS TROUVEREZ D'IMPORTANTES INFORMATIONS DE SÉCURITÉ SOUS DIFFÉRENTES FORMES, DONT :

ÉTIQUETTES DE SÉCURITÉ – sur le quad.

MESSAGES DE SÉCURITÉ – précédés par le symbole d'alerte et l'un des mots : AVERTISSEMENT, ou ATTENTION.

AVERTISSEMENT

Ne pas suivre les instructions contenues dans les étiquettes d'AVERTISSEMENT peut être la cause d'accidents.

RECOMMANDATIONS DE SÉCURITÉ – tels que les rappels importants de sécurité et les précautions importantes de sécurité.

SECTION SÉCURITÉ – concernant la sécurité du quad.

INSTRUCTIONS – comment utiliser le QUAD correctement et en toute sécurité.

L'ensemble de ce manuel est rempli d'importantes consignes de sécurité – merci de le lire attentivement.

NOTE IMPORTANTE

Quand la température extérieure est inférieure à -20°C, veillez à garer votre quad à un endroit où la température est supérieure. Ne démarrez le quad que lorsque celui-ci a été entreposé un certain temps à une température supérieure à -20°C. Veuillez vous reporter au chapitre 6-2 à ce propos.

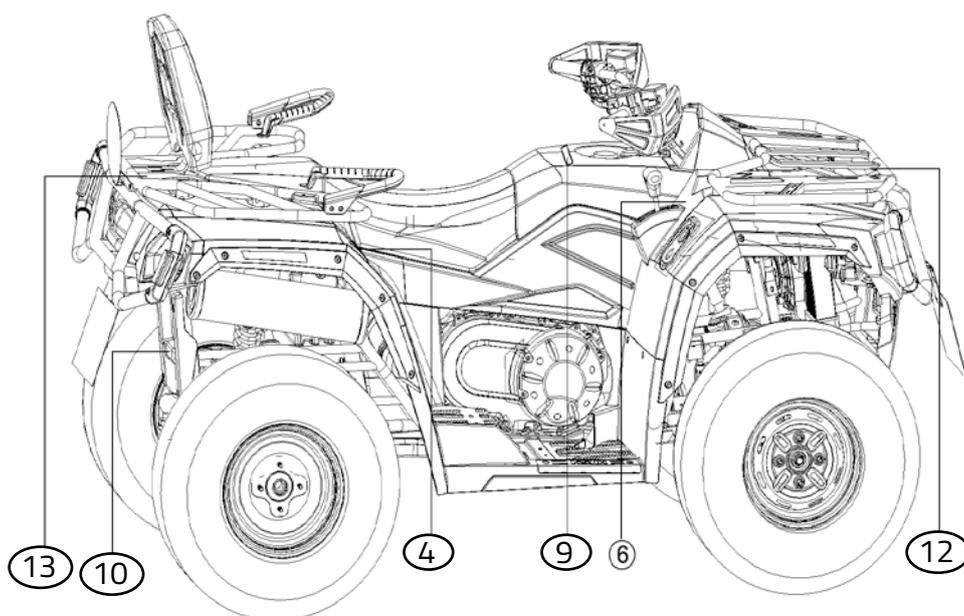
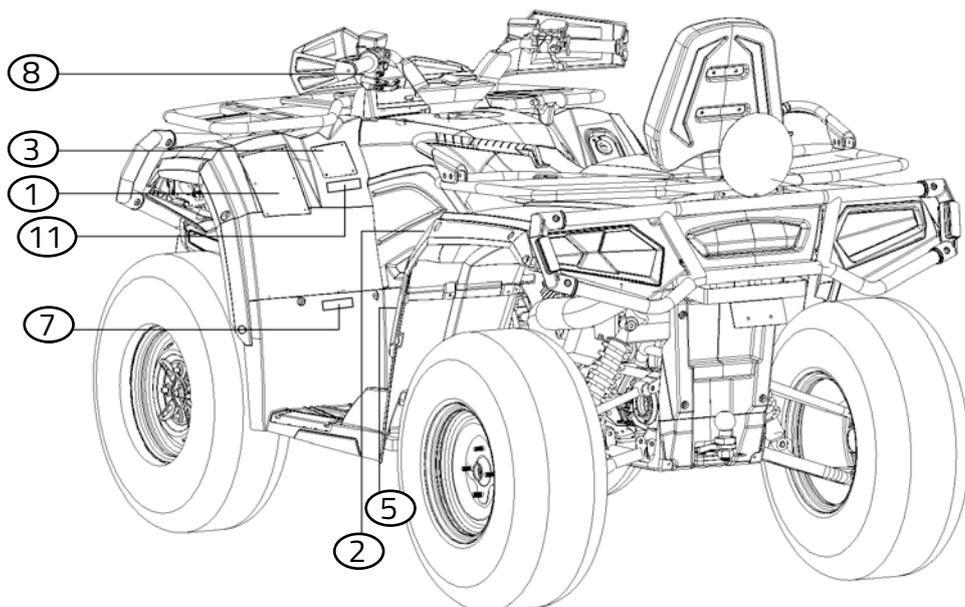
Quand la température extérieure est supérieure à 38°C et que vous avez roulé à vive allure, attendez que le ventilateur refroidisse le moteur avant de couper le contact.

Les virages doivent être pris à vitesse réduite. Ce quad a passé l'homologation européenne et peut rouler sur tout type de route. Il est cependant conseillé de vous renseigner sur les réglementations locales. Quand la température est inférieure à 20°C, gardez votre quad dans un endroit moins froid pour le démarrer. Quand la température est supérieure à 38 et quand vous gardez votre quad après avoir roulé à grande vitesse, laissez le refroidir pendant 3 minutes au ralenti et assurez-vous que le ventilateur du radiateur continue à fonctionner encore quelques minutes pour éviter que le liquide de refroidissement ne chauffe trop.

Quand vous gardez le quad et coupez le moteur, coupez également le contact pour stopper le fonctionnement du compteur. Avec un moteur à injection, la pompe à carburant électrique continue de fonctionner quand le compteur est actif. Si la pompe à carburant fonctionne longtemps, cela peut affecter la puissance de la batterie.

POSITIONNEMENT DES ÉTIQUETTES D'AVERTISSEMENT ET DE SPECIFICATIONS

Lisez et veillez à comprendre les étiquettes collées sur votre quad. Elles contiennent des informations importantes pour votre sécurité et pour la bonne utilisation de votre quad.
Ne décollez jamais les étiquettes de votre quad. Si une étiquette devenait illisible ou si elle s'enlevait, demandez son remplacement par votre revendeur.



! ATTENTION !

Une utilisation inappropriée de ce quad peut causer de graves dommages ou même entraîner la mort.



PORTEZ TOUJOURS UN CASQUE AUX NORMES EN VIGUEUR ET DES EQUIPEMENTS DE PROTECTION



NE JAMAIS TRANSPORTER PLUS D'UN PASSAGER



NE JAMAIS UTILISER SOUS L'INFLUENCE D'ALCOOL OU DE DROGUE

NE JAMAIS TRANSPORTER PLUS D'UN PASSAGER

- Sans avoir reçu une formation et des instructions appropriées.
- A des vitesses trop élevées par rapport à votre niveau de maîtrise du quad.
- Avec plus d'un passager afin d'éviter la perte de contrôle du quad ou d'en compliquer son utilisation.

TOUJOURS

- Utiliser des techniques de conduite adéquates afin d'éviter le renversement du quad...
- Eviter si possible les chaussées pavées qui peuvent affecter la manipulation du quad

LISEZ ATTENTIVEMENT LE MANUEL D'UTILISATION. RESPECTEZ LES INSTRUCTIONS ET TENEZ COMPTE DES AVERTISSEMENTS.

1

! ATTENTION !

SECURITE DU PASSAGER

Afin de réduire les risques de blessures graves ou la mort



NE JAMAIS TRANSPORTER PLUS D'UN PASSAGER



NE JAMAIS UTILISER SOUS L'INFLUENCE D'ALCOOL OU DE DROGUE

NE JAMAIS TRANSPORTER PLUS D'UN PASSAGER

- Porter un casque aux normes en vigueur et des équipements de protection
- Se tenir fermement
- Demander au pilote de ralentir ou d'arrêter le quad en cas de problème et si besoin marcher si les conditions le réclament.

2

! ATTENTION !

Changer l'huile lorsque la température extérieure est inférieure à **-15°C**

7

! ATTENTION !

A n'utiliser qu'en cas de freinage d'urgence

8

! ATTENTION !

La surcharge du véhicule peut entraîner une perte de contrôle et peut causer de sérieuses blessures.

- Capacité maximum : **20 kg**

12

! ATTENTION !

La surcharge du véhicule peut entraîner une perte de contrôle et peut causer de sérieuses blessures.

- Capacité maximum : **35 kg**

13



**CARBURANT
SANS PLOMB
UNIQUEMENT**

9

- Remorque : **200 kg**
- Flèche de remorque : **29 kg**

10

! ATTENTION !



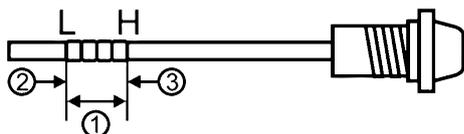
Attendre le refroidissement du moteur et de l'échappement avant tout entretien ou réparation.

11

! ATTENTION !

VÉRIFIEZ LE NIVEAU D'HUILE

- Garez le véhicule sur une surface plane et enclenchez le frein de parking.
- Laissez tourner le moteur durant 5 minutes, puis coupez-le. Attendez à nouveau 5 minutes pour laisser l'huile revenir dans le réservoir.
- Retirez la jauge, nettoyez-la et replacez-la.
- Retirez à nouveau la jauge pour vérifier le niveau d'huile qui doit se situer entre le niveau H et L (1). Si le niveau est en dessous de la marque L (2), refaites le niveau en ajoutant de l'huile mais veillez à ne pas dépasser le niveau H (3).



5

! ATTENTION !

Sélectionnez la vitesse « L » lors d'utilisation sur terrains difficiles ou en pente.

6

! ATTENTION !



L'utilisation de ce véhicule est interdite aux moins de 16 ans en raison des risques de blessure voire de mort.

NE JAMAIS utiliser ce véhicule si vous avez moins de 16 ans ou si vous n'avez pas de permis de conduire valide.

3

! ATTENTION !

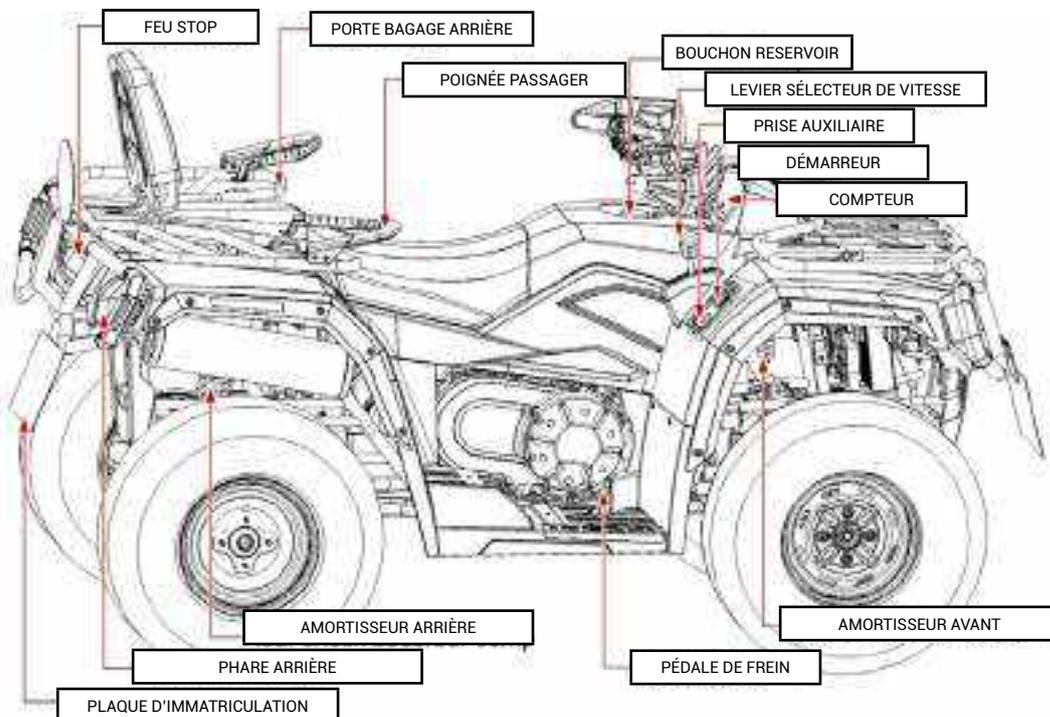
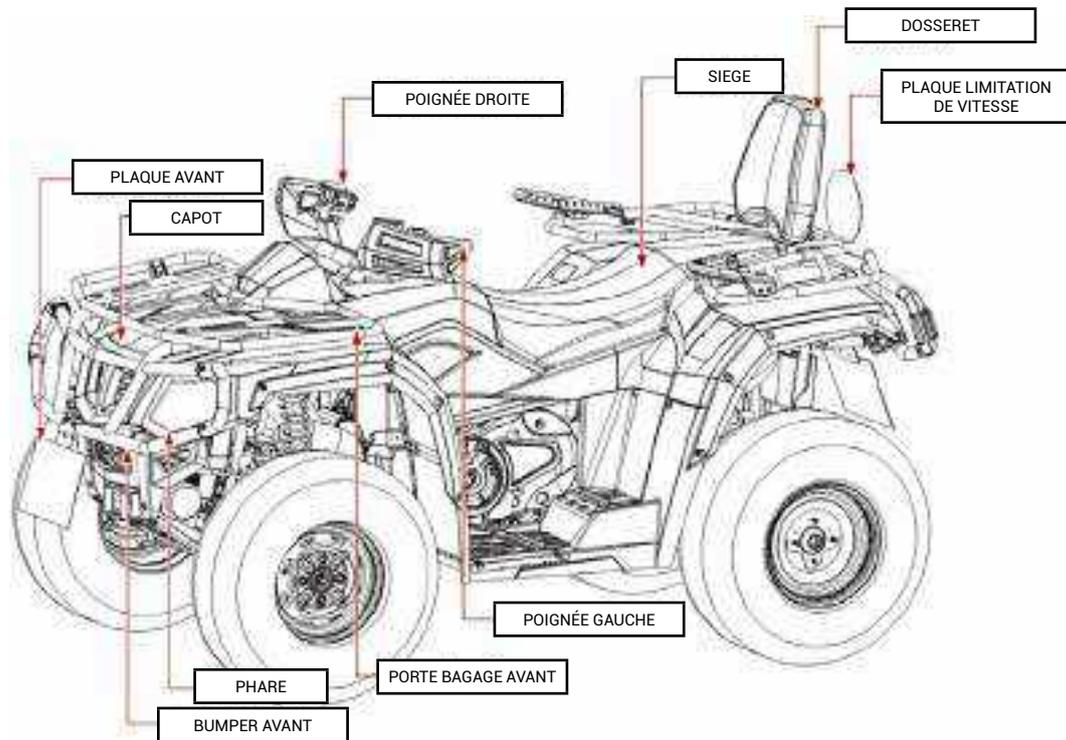
Une mauvaise pression des pneus ou une surcharge peut faire perdre le contrôle du véhicule. Une perte de contrôle peut provoquer de sérieuses blessures, voire le décès.

PRESSIION À FROID RECOMMANDÉE :

- Avant : **7 psi**
- Arrière: **7 psi**

4

DESCRIPTION ET IDENTIFICATION DE LA MACHINE



ENREGISTREMENT DES NUMÉROS D'IDENTIFICATION

NOTE

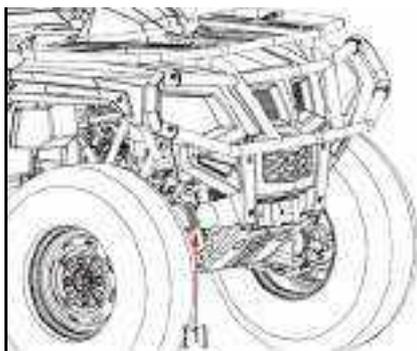
Enregistrez le numéro d'identification, le numéro de moteur et l'information concernant le modèle dans les espaces dédiés à cet espace pour vous assister lors des commandes de pièces détachées ou dans le cas de vol de véhicule.

N° D'IDENTIFICATION DU VEHICULE

INFORMATION RELATIVE AU MODELE

NUMÉRO D'IDENTIFICATION DU VÉHICULE

Le numéro d'identification du véhicule doit être grave sur le châssis.



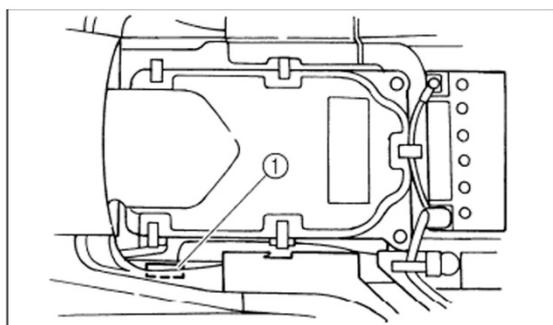
1. Numéro d'Identification du Véhicule

NOTE

Enregistrez le numéro d'identification, le numéro de moteur et l'information concernant le modèle dans les espaces dédiés à cet espace pour vous assister lors des commandes de pièces détachées ou dans le cas de vol de véhicule.

TYPE DU QUAD

L'étiquette doit être collée comme décrit sur l'illustration. Cette information sera nécessaire au revendeur pour commander les pièces détachées.



1. Etiquette

FONCTIONS DES COMMANDES

COMMANDE PRINCIPALE

Les fonctions du contacteur sont les suivantes :

ON:

Le moteur peut démarrer uniquement sur cette position et les phares avant et les feux arrière s'allumeront quand la commande de l'éclairage sera allumée.

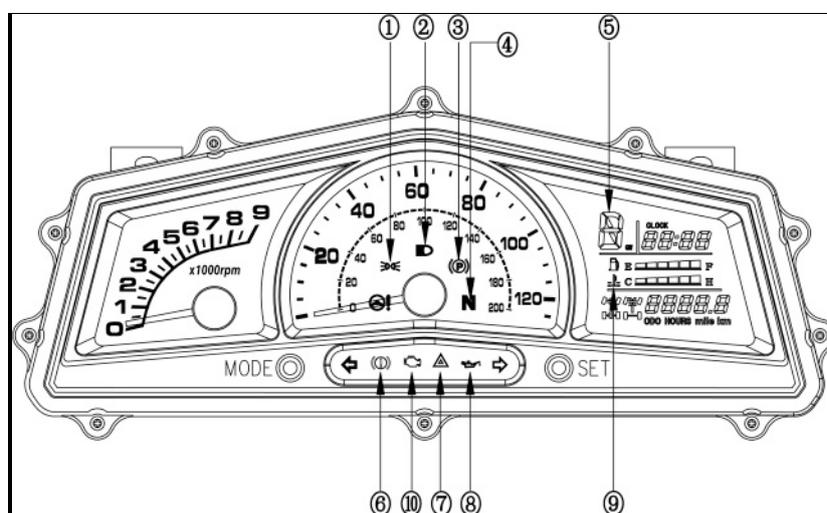
OFF:

Tous les circuits électriques sont éteints. Dans cette position, on peut enlever la clé.



1. Contacteur principal

ECLAIRAGE ET TÉMOINS DE FONCTIONNEMENT



1. Témoin feux de position
2. Témoin plein phare
3. Témoin frein de parking
4. Témoin point mort "N"
5. Témoin de vitesse
6. Témoin de niveau de liquide de frein
7. Feux de détresse
8. Pression huile moteur
9. Jauge température de liquide de frein
10. Indicateur défaut moteur

TÉMOIN DE VITESSE COURTE "L"

Le témoin s'allume lorsque le sélecteur de vitesse est sur la position "L".

TÉMOIN DE FREIN DE PARKING "P"

Le témoin s'allume lorsque le frein de parking est actionné.

TÉMOIN DE VITESSE LONGUE "H"

Le témoin s'allume lorsque le sélecteur de vitesse est sur la position "H".

TÉMOIN DE DIFFÉRENTIEL "DIFF. LOCK"

Le témoin de verrouillage de différentiel s'allume sur le tableau de bord quand le sélecteur est positionné sur "4WD-LOCK".

NOTE

Quand la commande est sur "LOCK", le témoin du différentiel clignotera jusqu'au verrouillage du différentiel.

TÉMOIN POINT MORT "N"

Le témoin s'allume quand le levier est sur la position "N".

TÉMOIN MARCHE ARRIÈRE "R"

Le témoin s'allume quand le levier de vitesse est sur la position marche arrière "R".

NOTE

Si le témoin clignote de façon aléatoire ou si le compteur n'indique pas la vitesse tout en roulant, faites vérifier le capteur de vitesse par votre revendeur.

TÉMOIN 4X4 "4x4" / "4x4"

LE TÉMOIN 4X4 "4x4" S'ALLUMERA QUAND LA COMMANDE 4X4 EST SUR LA POSITION 4WD

NOTE

A cause du mécanisme de synchronisation dans le boîtier différentiel, le témoin de la fonction 4x4 peut ne pas s'allumer tant que le véhicule n'a pas démarré.

LIQUIDE DE REFROIDISSEMENT "TEMP"

Quand la température du liquide de refroidissement atteint un niveau spécifique, le témoin s'allume pour vous avertir que la température est trop haute. Si le témoin s'allume pendant l'utilisation, stoppez le moteur dès que possible pendant une quinzaine de minutes pour lui permettre de se refroidir.

ATTENTION

- Le moteur peut surchauffer si le véhicule est surchargé. Si cela arrive, réduisez la charge jusqu'à la limite autorisée.
- Après avoir redémarré, assurez-vous que la lumière est bien éteinte. Continuer à rouler avec la lumière allumée peut causer des dommages au moteur.

TÉMOIN PLEIN PHARE

Le témoin allumé signifie que le véhicule est en mode plein phare.

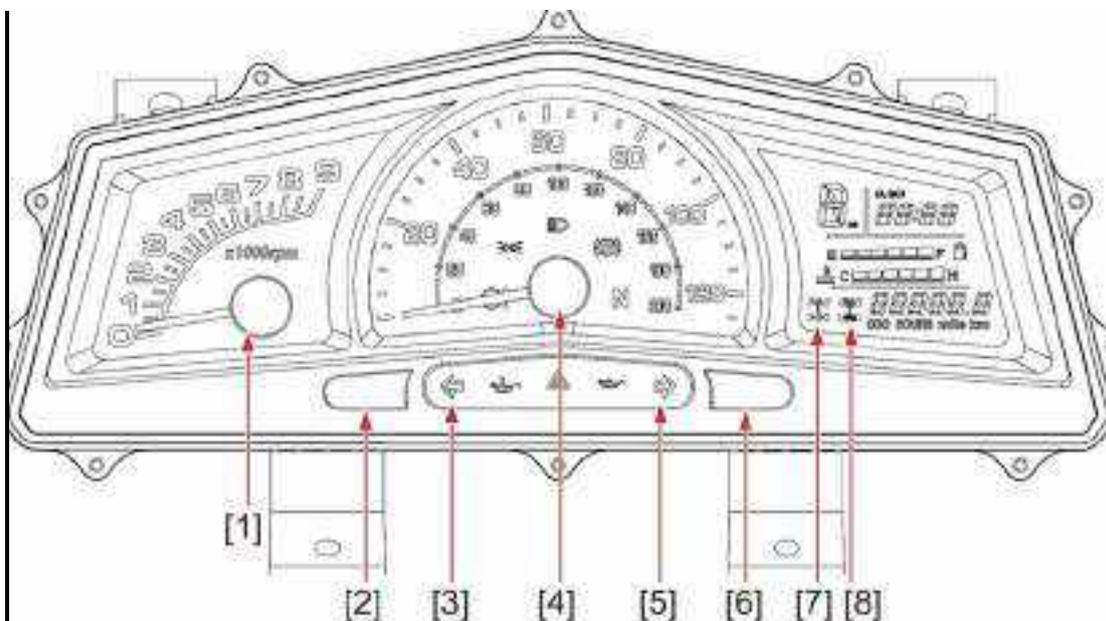
TÉMOIN FEUX DE POSITION

Le témoin allumé signifie que les feux de position placés sur les phares avant sont allumés.

TÉMOIN D'URGENCE

Le témoin allumé indique que les warnings sont allumés.

COMPTEUR



- | | |
|---|--------------------------------|
| 1. Compte tours | 5. Témoin clignotant droit |
| 2. Odomètre/compteur journalier/réglage horloge | 6. Bouton selection nb de km/H |
| 3. Témoin clignotant gauche | 7. Témoin 4x2 / 4x4 |
| 4. Compteur de vitesse | 8. Verrouillage différentiel |

Le tableau de bord multifonctions est équipé des éléments suivants :

- Compteur (qui indique la vitesse de déplacement)
- Odomètre (qui indique la distance totale parcourue)
- Compteur de voyage (qui indique la distance parcourue depuis la remise à zéro)
- Horloge
- Compteur horaire (qui indique le temps passé depuis que le contact a été mis sur "ON")
- Code erreur qui indique les codes erreurs dans le système injection
-

ODOMÈTRE ET MODES VOYAGE

En appuyant sur le bouton "TRIP/ODO", cela fait fonctionner la commande entre l'odomètre (en mode "ODO") et les modes voyage "A" et "B" dans l'ordre suivant :

ODOVOYAGE A VOYAGE B ODO

Pour remettre à zéro le compteur voyage, sélectionnez le en appuyant sur le bouton "TRIP/ODO" et restez appuyé au moins trois secondes. Le compteur voyage peut être utilisé pour estimer la distance à parcourir avec le réservoir plein. Cette information peut vous permettre à anticiper les arrêts pour faire le plein.

NOTE

Tenez le bouton "TRIP/ODO" et ensuite tournez la clé sur "ON" et sélectionnez entre le mode "mph" (mile per hour) and "km/h" (Km/H).

MODE HORLOGE

Poussez le bouton entre le mode "CLOCK" et le mode "HOUR" dans l'ordre suivant :
CLOCKHOURCLOCK

POUR RÉGLER L'HORLOGE

1. Mettez-vous en mode horloge.
2. Appuyez sur le bouton pendant 3-5 secondes.
3. Appuyez sur le bouton "KM/MILE" pour régler les heures.
4. Appuyez sur le bouton "TRIP/ODO" pour régler les minutes.
5. Appuyez sur l'horloge 3-5 secondes, et relâchez le bouton, l'horloge commencera à fonctionner.

CODES D'ERREUR DU SYSTÈME À INJECTION ÉLECTRONIQUE

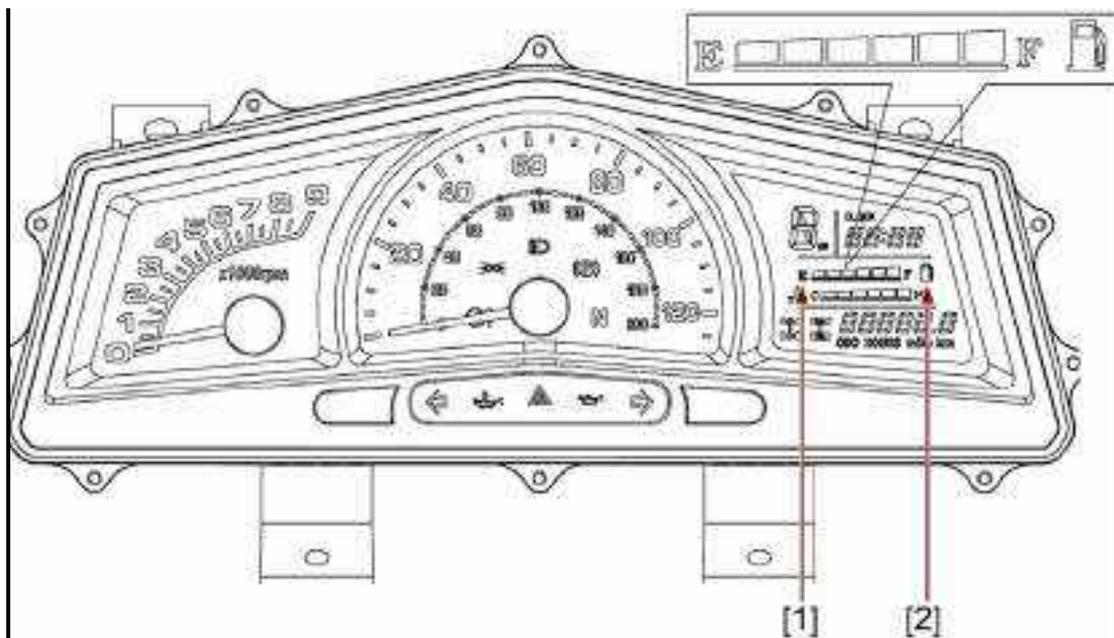
Quand un défaut apparaît, le compteur va indiquer un code d'erreur pour guider vos réparations.

Voir les codes d'erreur page 92

Quand le code d'erreur est confirmé et qu'il a été solutionné, vous devez juste appuyer sur et le compteur reviendra en mode horloge.

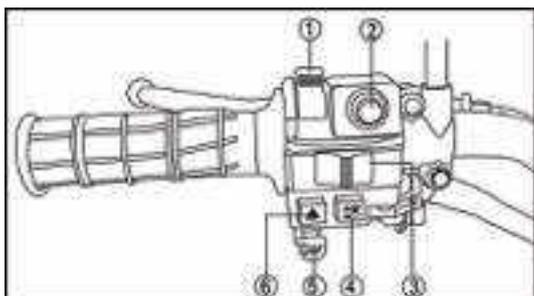
JAUGE À CARBURANT

La jauge à carburant indiquera le niveau. Quand le carburant vient à manquer, le témoin passera de vert à rouge et inversement quand le plein est fait.



- 1 . Indicateur niveau de carburant
- 2 . Avertissement passage en réserve carburant

COMMANDES AU GUIDON



1. Commande éclairage "☰/☷/ OFF"
2. Démarreur "⚡"
3. Commande clignotant gauche / droit
4. Coupe-circuit "⚡/⊘"
5. Commande avertisseur sonore
6. Commande warning

COMMANDE ÉCLAIRAGE "☰/☷/ OFF"

Positionnez la commande sur "☷" pour allumer les veilleuses et les feux arrières.

Positionnez la commande sur "☰" pour allumer les phares et les feux arrières.

Positionnez la commande sur "OFF" pour couper tous les éclairages.

Tournez la commande sur « ▲ », pour mettre en route les warnings.

ATTENTION:

Ne laissez pas les éclairages allumés lorsque le moteur est coupé depuis plus de 30 minutes.

La batterie peut se décharger au point que le démarreur restera inopérant. Si cela devait arriver, ôtez la batterie et rechargez-la.

ATTENTION

Ne laissez pas les éclairages allumés lorsque le moteur est coupé depuis plus de 30 minutes.
La batterie peut se décharger au point que le démarreur restera inopérant.
Si cela devait arriver, ôtez la batterie et rechargez-la.

DÉMARREUR "⚡"

Cette commande sert à démarrer le moteur.

ATTENTION

Voir les instructions avant de démarrer

COMMANDE CLIGNOTANTS GAUCHE ET DROITE

Cette commande allume respectivement les clignotants droits et gauches.

COUPE-CIRCUIT "⊗/⊙"

Assurez-vous que la commande du coupe-circuit est positionné sur "⊙" avant de démarrer le moteur. Le coupe-circuit contrôle l'allumage et peut être utilisé à tout moment pour arrêter le moteur, en cas d'urgence. Le moteur ne redémarrera pas tant que le coupe-circuit n'est pas positionné sur "⊗".

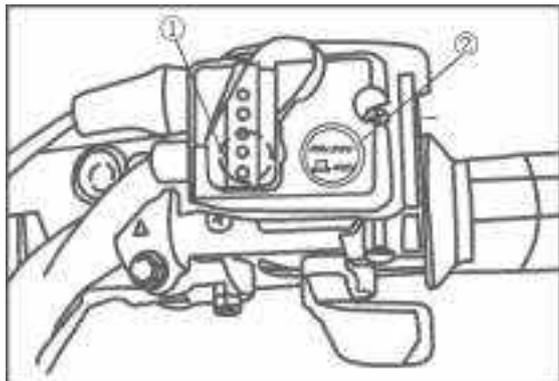
COMMANDE AVERTISSEUR SONORE

Appuyez sur cette commande pour actionner l'avertisseur sonore.

COMMANDE WARNING

Appuyez simultanément sur la commande clignotant avant droit/gauche et arrière droit/gauche.

COMMANDE 4X2/4X4 ET BLOCAGE DIFFÉRENTIEL



1. Commande passage 4x2 en 4x4 "2WD"/"4WD"
2. Blocage différentiel LOCK"/"4WD"

Ce quad est équipé d'un commutateur 4x2 / 4x4 "2WD"/"4WD" et d'un verrouillage du différentiel "LOCK"/"4WD".

Sélectionnez le mode de conduit selon les terrains et les conditions extérieures.

Mode 4x2 (2WD): la puissance est fournie aux roues arrière uniquement.

- Mode 4x4 (4WD): la puissance est fournie aux roues arrière et avant.
- Mode 4x4 et différentiel verrouillé (4WD-LOCK): la puissance est fournie aux roues arrière et avant quand le différentiel est verrouillé ("DIFF.LOCK"). Contrairement au mode 4x4 seul (4WD mode), les quatre roues tourneront ensemble en même temps.

△ AVERTISSEMENT △

DANGER POTENTIEL

Changer de 4x2 en 4x4 ou de avec à sans différentiel ou vice-versa quand le quad est en train de rouler.

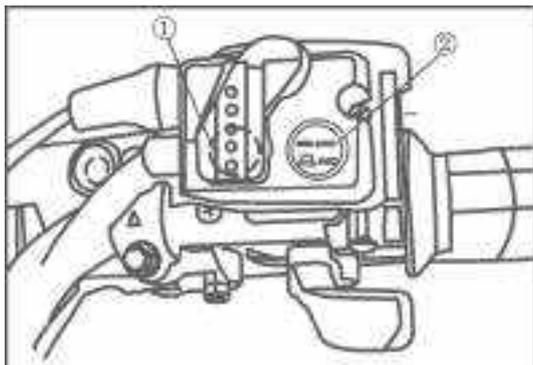
QUE PEUT IL ARRIVER ?

Le véhicule se conduit différemment lorsqu'il est en mode 4x2 ou 4x4 ou avec différentiel. Le passage de 4x2 à 4x4 ou avec /sans différentiel peut interférer dans le maniement du véhicule. Ceci peut déranger le conducteur et augmenter le risque de perte de contrôle et provoquer un accident.

COMMENT EVITER LE DANGER

Arrêter le véhicule avant de passer de 4x2 à 4x4 ou de modifier le mode différentiel

COMMUTATEUR 4X2 / 4X4 "2WD/4WD"



1. Levier sélecteur
2. Commande 4x2 / 4x4 "2WD/4WD"

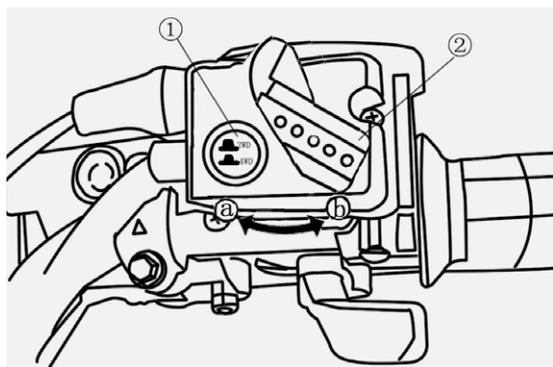
Pour changer de 4x2 en 4x4

Arrêtez le véhicule, assurez-vous que le levier est bien positionné sur et ensuite positionnez le commutateur sur "4WD". Quand le véhicule est en 4x4, le témoin 4x4 " "apparaîtra sur le tableau de bord.

Pour changer de 4x4 à 4x2

Arrêtez le véhicule, et ensuite positionnez le commutateur sur 4x2 "2WD" Le témoin 4x4 " " s'éteindra du tableau de bord.

COMMUTATEUR DIFFÉRENTIEL "LOCK"/"4WD"



Pour verrouiller le différentiel en 4x4, assurez-vous que le commutateur 4x2/4x4 soit bien sur 4x4 ("4WD"), arrêtez le quad, déplacez le levier vers la position (b), et ensuite placez le commutateur sur "LOCK".

Quand le différentiel est verrouillé, le témoin ("DIFF.LOCK") sera allumé au tableau de bord ainsi que le témoin " " .

Pour débloquer le différentiel, arrêtez le quad et positionnez le commutateur sur 4x4 sur "4WD".

△ AVERTISSEMENT △

DANGER POTENTIEL

Rouler trop vite lorsque le quad est sur 4WD-LOCK.

QUE PEUT IL ARRIVER ?

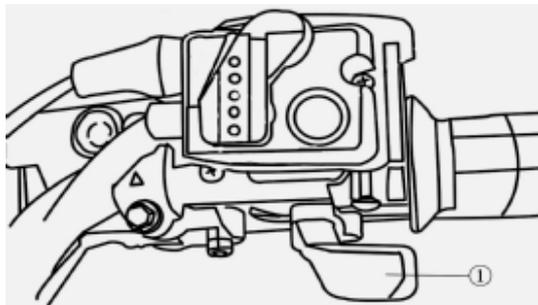
Toutes les roues tournant en même temps quand le différentiel est verrouillé, cela demande plus d'effort pour tourner le véhicule. Plus la vitesse est importante, plus l'effort demandé est grand. Vous risquez de perdre le contrôle du véhicule si vous ne pouvez négocier correctement un virage. La vitesse peut retourner votre quad.

COMMENT EVITER LE DANGER

Roulez à vitesse constante quand le véhicule est en mode 4WD-LOCK, et laissez plus de distance pour vos manœuvres.

GÂCHETTE D'ACCÉLÉRATEUR

Une fois que le moteur tourne, vous n'avez qu'à actionner la gâchette pour augmenter la vitesse. Réglez la vitesse en modifiant la position de l'accélérateur. Comme l'accélérateur est mu par un ressort, il suffit juste, pour décélérer, d'enlever la main de la gâchette.



1. Gâchette d'accélérateur

Avant de démarrer le moteur, vérifiez l'accélérateur pour être sûr qu'il peut s'actionner correctement. Assurez-vous que la gâchette revient dans sa position originale lorsqu'elle est relâchée.

△ AVERTISSEMENT △

DANGER POTENTIEL

Mauvais fonctionnement de l'accélérateur.

QUE PEUT IL ARRIVER ?

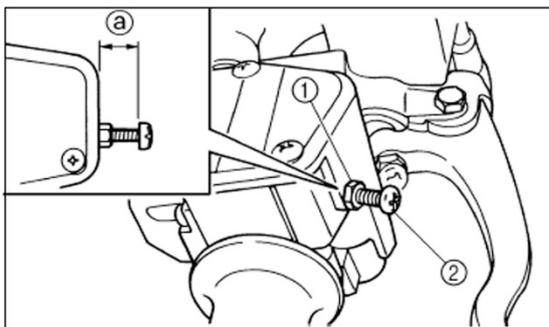
L'accélérateur peut être dur à manier rendant difficile l'accélération ou la décélération et donc provoquer un accident.

COMMENT EVITER LE DANGER

Vérifiez le fonctionnement de la gâchette d'accélération avant de démarrer le moteur. Si la gâchette est dure, vérifiez la cause. Réparez avant d'utiliser votre quad ou consultez votre revendeur le cas échéant.

LIMITEUR DE VITESSE

Le limiteur de vitesse empêche l'accélération maximale, même lorsque vous accélérez au maximum. Tourner la vis de réglage limite la puissance maximum du moteur et diminue la vitesse maximum du quad.



1. Contre écrou
2. Vis de réglage
- a. Pas plus de 12 mm

△ AVERTISSEMENT △

DANGER POTENTIEL

Un mauvais réglage du limiteur de vitesse et de l'accélérateur.

QUE PEUT IL ARRIVER ?

Le câble de l'accélérateur peut être endommagé. L'accélérateur peut en être altéré.

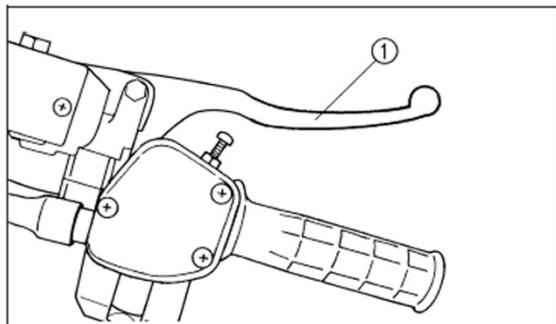
Vous pourriez perdre le contrôle, et provoquer un accident.

COMMENT EVITER LE DANGER

Ne tournez pas la vis de réglage à plus de 12 mm. Assurez-vous que le jeu de la gâchette d'accélérateur soit de 3-5 mm. Voir page 27.

LEVIER DE FREIN D'URGENCE

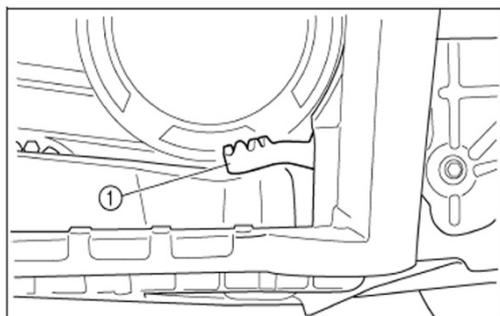
Le levier de frein d'urgence est situé sur le côté droit du guidon. Tirez-le vers le guidon pour actionner le frein avant



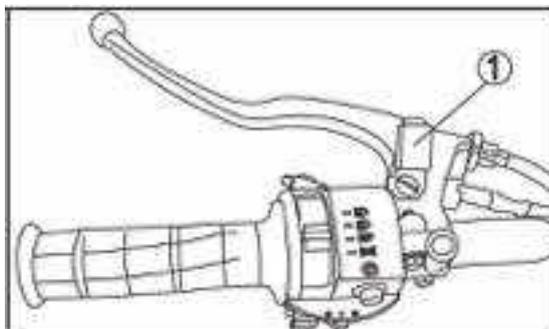
1. Levier de frein d'urgence

PÉDALE DE FREIN PRINCIPAL ET LEVIER DE FREIN DE PARKING

La pédale de frein est située sur le côté droit du quad et le levier de frein de parking est situé sur la gauche du guidon. Appuyez sur la pédale et actionnez le levier vers le guidon pour mettre en place le frein de parking.



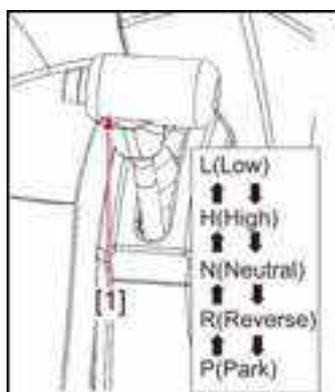
1. Pédale de frein



1. Levier de frein de parking

LEVIER DE SÉLECTEUR DE VITESSE

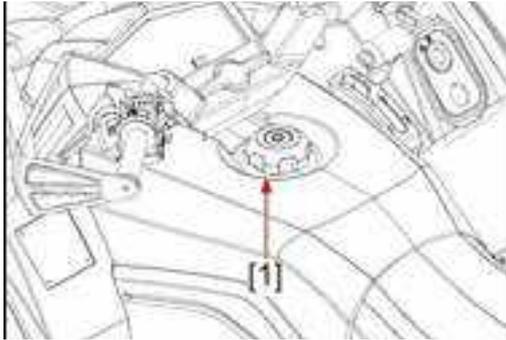
Le levier de sélecteur de vitesse est utilisé pour passer des positions vitesse Courte / Longue / Point Mort, Marche arrière et Parking.



1. Levier de vitesse

BOUCHON DE RÉSERVOIR

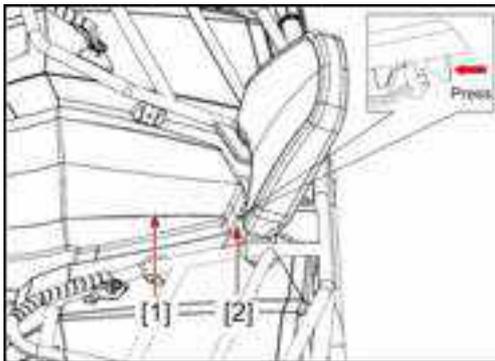
Enlevez le bouchon du réservoir en tournant dans le sens contraire des aiguilles d'une montre.



1. Bouchon de réservoir

SIÈGE

Pour ôter le siège, tirez le levier vers le haut et tirez le siège vers l'arrière.



1. Siège
2. Levier du siège

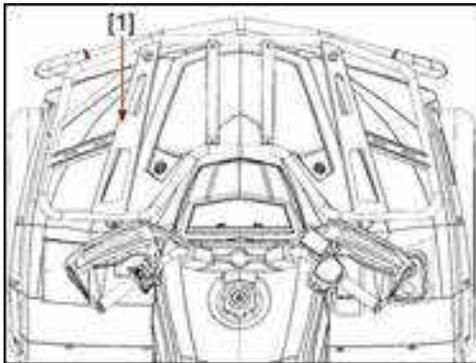
Pour repositionner le siège, replacez les ergots situés sur le devant du siège dans les encoches et appuyez l'arrière du siège.

NOTE

Assurez-vous que le siège est correctement remplacé.

PORTE BAGAGE AVANT

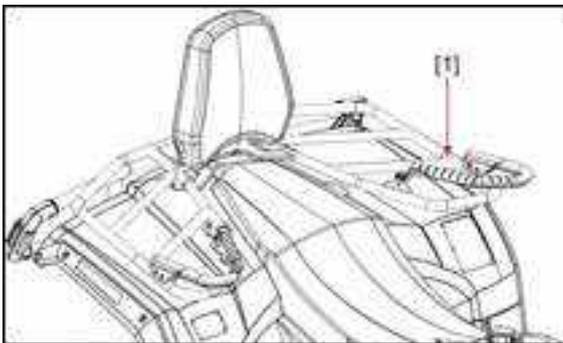
LIMITE MAXIMUM DE CHARGE : 20KG



1. Porte bagage avant

PORTE BAGAGE ARRIÈRE

LIMITE MAXIMUM DE CHARGE : 35KG



1. Porte bagage arrière

RÉGLAGE DES AMORTISSEURS AVANT ET ARRIÈRE

Le ressort doit être réglé pour s'adapter au poids du conducteur et aux conditions d'utilisation.

NOTE

Quand vous réglez les amortisseurs arrière, les roues doivent être démontées.

Réglez les ressorts comme suit :

Pour augmenter la tension de chargement, tournez la bague de réglage vers (a).

Pour diminuer la tension de chargement, tournez la bague de réglage vers(b).



1. Cale de réglage de l'amortisseur
2. Position du témoin

NOTE

Une clé spéciale est nécessaire pour faire ce réglage et peut-être effectué par votre revendeur.

POSITION STANDARD: B

A- MINIMUM (DOUX)

E- MAXIMUM (DUR)



1. Clé spéciale

△ AVERTISSEMENT △

DANGER POTENTIEL

Un mauvais réglage de l'amortisseur.

QUE PEUT IL ARRIVER ?

Un réglage inadapté peut affecter la maniabilité du véhicule, provoquer une perte de stabilité et causer un accident.

COMMENT EVITER LE DANGER

Réglez les deux amortisseurs droits et gauche en même temps et avec les mêmes mesures.

PRISE 12 V

La prise auxiliaire 12V est située en haut, à droite du quad.

La prise auxiliaire 12V peut être utilisée pour brancher une radio, des lumières annexes ... etc.

La prise auxiliaire 12V doit uniquement être utilisée lorsque le moteur tourne.



1. prise auxiliaire 12V

1. Mettez la commande lumière sur "OFF".
2. Démarrez le moteur
3. Ouvrez le cache de la prise auxiliaire 12V et insérez la prise de l'accessoire.

Capacité maximum de la prise auxiliaire 12V, 120W (10A)

Quand la prise auxiliaire 12V n'est pas utilisée, refermez le cache.

ATTENTION

N'utilisez pas d'accessoires qui nécessitent plus que la capacité maximum.
Cela pourrait surcharger le circuit et faire sauter les fusibles.
Si les accessoires sont utilisés avec le moteur coupé ou quand les phares sont allumés,
la batterie peut se vider et le moteur peut être difficile à démarrer.
N'utilisez pas d'accessoires comme un allume-cigare, cela pourrait endommager la prise jack.

VERIFICATION AVANT UTILISATION

Les premiers 1000km sont les plus importants dans la vie de votre cyclomoteur. Un bon rodage pendant cette

ITEM	PROCEDURE	PAGE
Freins	Vérifiez leur bon fonctionnement, le niveau de liquide, le jeu, et une éventuelle fuite. Remplissez avec du liquide DOT 3 si nécessaire.	26
Frein de parking	Vérifiez son bon fonctionnement, l'état général et le jeu.	14
Carburant	Vérifiez le niveau. Faites le plein si nécessaire.	16 - 26
Huile moteur / huile de boite	Vérifiez le niveau d'huile. Remplissez si nécessaire.	28
Réservoir liquide de refroidissement	Vérifiez le niveau de liquide dans le réservoir. Remplissez si nécessaire.	14
Huile de boite / huile de différentiel	Vérifiez qu'il n'y ait pas de fuite.	71
Accélérateur	Vérifiez le bon fonctionnement du câble et le jeu.	29
Roues et pneus	Vérifiez la pression des pneus, l'usure et le bon état général.	30
Fixations et attaches	Vérifiez toutes les fixations.	29
Lumières et commandes	Vérifiez le bon état général.	29
Axes	Vérifiez leur bon état	15
Tableau de bord	Vérifiez que tous les témoins fonctionnent	15
Témoins	Vérifiez le fonctionnement des ampoules des témoins	13

△ AVERTISSEMENT △

DANGER POTENTIEL

Ne pas faire l'inspection d'usage avant d'utiliser le quad.
Ne pas entretenir correctement votre quad.

QUE PEUT IL ARRIVER ?

Cela augmente les risques d'avoir un accident ou d'endommager l'équipement.

COMMENT EVITER LE DANGER

Inspectez systématiquement le quad avant de l'utiliser pour être sûr que le quad peut être utilisé dans de bonnes conditions.

Suivez toujours les procédures d'entretien décrites dans le manuel du propriétaire.

FREINS D'URGENCE ET PRINCIPAL

LEVIERS DE FREIN ET PÉDALE DE FREIN

- Vérifiez qu'il n'y a pas de jeu dans le levier de frein avant. Si c'est le cas, faites le régler par votre revendeur.
 - Vérifiez qu'il n'y ait pas de jeu dans le levier de frein arrière. Si c'est le cas, réglez le.
 - Vérifiez la hauteur de la pédale de frein. Si la hauteur n'est pas correcte, faites la régler par votre revendeur.
 - Vérifiez le bon fonctionnement des leviers de frein et de la pédale de frein. Ils doivent s'actionner doucement et vous devez ressentir une certaine fermeté quand vous les actionnez.
- Si ça n'est pas le cas, inspectez le système de freinage.

NIVEAU DE LIQUIDE DE FREIN

Vérifiez le niveau de liquide de frein. Ajoutez du liquide si nécessaire

Liquide de frein recommandé : DOT 3

FUITE DU LIQUIDE DE FREIN

Vérifiez qu'il n'y ait aucune fuite dans les joints ou dans les réservoirs de liquide de frein. Actionnez les freins fermement pendant une minute. Si le niveau monte doucement à l'intérieur, il peut y avoir une fuite dans le système de freinage. Vous devez alors le faire inspecter par votre revendeur.

FONCTIONNEMENT DES FREINS

Testez les freins à faible vitesse après avoir démarré pour vous assurer qu'ils fonctionnent correctement. Si les freins ne donnent pas la performance attendue, contrôlez l'usure des plaquettes.

△ AVERTISSEMENT △

DANGER POTENTIEL

Conduire avec des pneus inopérants

QUE PEUT IL ARRIVER ?

Vous pourriez perdre le contrôle et provoquer un accident.

COMMENT EVITER LE DANGER

Vérifiez vos freins avant chaque utilisation.

N'utilisez pas le quad si vous voyez un problème, respectez les procédures fournies dans le manuel ou faites le régler par votre revendeur.

CARBURANT

Veillez à faire le plein et respectez les recommandations d'octane :

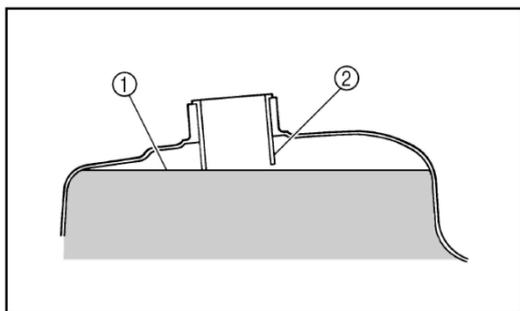
Carburant recommandé:
SANS PLOMB 95
Capacité du réservoir : 13 L

ATTENTION :

Utilisez uniquement du carburant sans plomb. L'utilisation d'un carburant avec plomb peut endommager les pièces internes du moteur comme les soupapes et les pistons ainsi que le système d'échappement.

Votre moteur a été conçu pour utiliser du carburant **SANS PLOMB OCTANE 95 OU 98**.
Un carburant sans plomb prolonge la vie de la bougie et réduit le coût de l'entretien.

Ce quad utilise un système carburation électrique, et ses émissions respectent les normes européennes en matière d'émissions de gaz. Un mélange 2 temps est strictement interdit sur ce modèle de quad.
Le mélange 2 temps fait fonctionner le moteur anormalement et l'échappement en est détérioré.



1. Niveau de carburant

2. Reniflard

△ AVERTISSEMENT △

DANGER POTENTIEL

Ne pas faire correctement le plein.

QUE PEUT IL ARRIVER ?

De l'essence qui fuit peut provoquer un incendie.

Le carburant est dilaté quand il fait très chaud. Si le réservoir est rempli à l'excès, il peut fuir pendant les périodes de fortes chaleurs.

COMMENT EVITER LE DANGER

Ne remplissez pas le réservoir à l'excès. Veillez à ne pas verser d'essence sur le moteur ou l'échappement s'ils sont chauds.

Veillez à essuyer systématiquement toute trace de carburant.

Assurez-vous également que le bouchon du réservoir est bien clos.

Evitez de faire le plein avec le moteur en marche ou quand il est très chaud.

HUILE MOTEUR

Assurez-vous que l'huile moteur est bien au niveau recommandé.

Faites le plein si nécessaire

ATTENTION :

Afin de prévenir le patinage de l'embrayage (puisque l'huile moteur lubrifie l'embrayage), ne mélangez pas d'additifs chimiques.

N'utilisez pas des huiles réservées au diesel ou d'une spécification plus élevée que celle recommandée.

Veillez à ce qu'aucun matériel étranger ne rentre dans le carter moteur.

Type d'huile moteur recommandée: Voir page 59

HUILE DE BOÎTE

Assurez-vous que l'huile de boîte soit au niveau recommandé.
Ajoutez-en si nécessaire;

Huile recommandée:

SAE 80 API GL-5

Vous pouvez dans le cas échéant,
utiliser un huile SAE 80W90 sous certaines conditions.

HUILE DE DIFFÉRENTIEL

Assurez-vous que l'huile du différentiel est toujours au niveau recommandé.
Ajoutez-en si nécessaire.

Huile recommandée:

SAE 80 API GL-5

LIQUIDE DE REFROIDISSEMENT

Vérifiez le niveau de liquide de refroidissement quand le moteur est froid (le niveau peut varier avec la température du moteur). Le niveau de liquide est satisfaisant s'il se situe entre les marques minimum et maximum du réservoir. Si le niveau de liquide se situe sous le niveau minimum, ajoutez de l'eau distillée pour augmenter le niveau.

Changez le liquide tous les deux ans;

ATTENTION :

De l'eau du robinet peut endommager le moteur. Vous devez utiliser de l'eau distillée.

Capacité du réservoir de liquide de refroidissement
(jusqu'au niveau maximum) :

0.3 L

△ AVERTISSEMENT △

DANGER POTENTIEL

Enlever le bouchon du réservoir quand le moteur et le radiateur sont encore chauds.

QUE PEUT IL ARRIVER ?

Vous pourriez vous brûler très sérieusement avec la vapeur ou le liquide brûlant sous pression.

COMMENT EVITER LE DANGER

Attendez que le moteur refroidisse avant d'enlever le bouchon du radiateur. Enroulez un chiffon autour du bouchon. Laissez progressivement la pression s'échapper avant d'ouvrir complètement le bouchon.

GÂCHETTE D'ACCÉLÉRATEUR

Vérifiez que la gâchette soit en bon état de marche. Elle doit se manipuler sans difficulté et le ressort doit la positionner sur le ralenti lorsque vous la relâchez. Dans le cas contraire, faites la réparer par votre revendeur.

ATTACHES ET FIXATIONS

Vérifiez la fermeté de toutes les fixations du quad avant de l'utiliser. Apportez le quad à votre revendeur ou reportez-vous au manuel pour obtenir les bons couples de serrage.

ECLAIRAGE

Vérifiez que les éclairages avant et arrière fonctionnent tous correctement avant d'utiliser votre quad. Réparez immédiatement si ça n'est pas le cas.

COMMANDES

Vérifiez le bon fonctionnement de toutes les commandes. Faites les réparer par votre revendeur si nécessaire.

PNEUMATIQUES

△ AVERTISSEMENT △

DANGER POTENTIEL

Utiliser le quad avec des pneus en mauvais état ou avec une pression inadéquate.

QUE PEUT IL ARRIVER ?

Ne pas utiliser les bons pneumatiques, ou avec une pression inadéquate peut vous faire perdre le contrôle de votre véhicule et provoquer un accident.

1. Les pneus ci-dessous doivent être homologués.

	Type	Dim
Avant	26×9-12	6PR
Arrière	26×10-12	6PR

2. Les pneus doivent être gonflés comme suit :

Pression des pneus recommandée

Avant 69kPa (0.70kgf/cm², 10 psi)

Arrière 69kPa (0.70kgf/cm², 10 psi)

Vérifiez et réglez la pression quand les pneus sont froids.

La pression doit être égale des deux côtés.

3. Une pression des pneus en dessous du minimum peut faire déjanter la roue sous certaines conditions de circulation.

Les minimums sont :

Avant 63kPa (0.64 kgf/cm², 9 psi)

Arrière 63kPa (0.64 kgf/cm², 9 psi)

4. Ne pas aller au delà des pressions suivantes:

Avant 250kPa (2.5 kgf/cm², 36 psi)

Arrière 250kPa (2.5 kgf/cm², 36 psi)

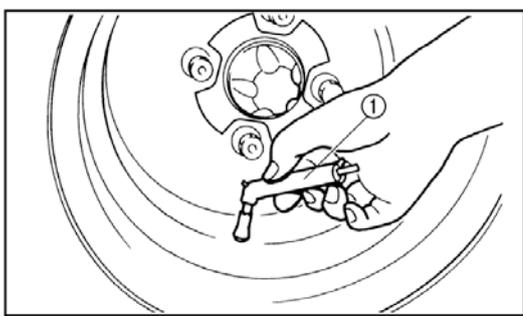
Des pressions trop hautes peuvent faire éclater les pneus. Gonflez les pneus très doucement et avec précautions. Un gonflage trop rapide peut faire éclater le pneu.

COMMENT GONFLER LES PNEUMATIQUES

Utilisez un gonfleur basse pression.

NOTE : La jauge basse pression est considérée comme un équipement standard. Prenez deux fois la mesure et reprenez la seconde. Vérifiez la pression à froid. Respectez les spécifications suivantes:

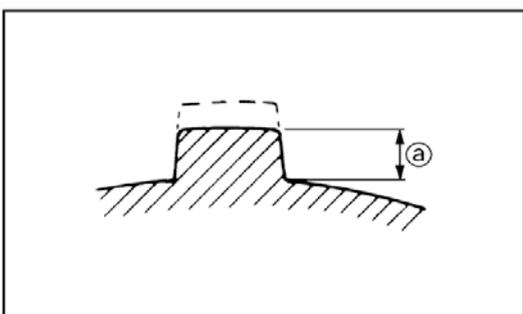
	Pression recommandée	Minimum	Maximum
AVANT	0,6 bar	0,5 bar	0,9 bar
ARRIÈRE	0,6 bar	0,5 bar	0,9 bar



1. Jauge basse pression

LIMITE D'USURE DU PNEUMATIQUE

Quand la profondeur de la rainure du pneu atteint 3 mm à cause de l'usure, remplacez le pneumatique.



a. Usure limite du pneumatique

UTILISATION

△ AVERTISSEMENT △

DANGER POTENTIEL

Utiliser un quad sans être familier avec toutes les commandes.

QUE PEUT IL ARRIVER ?

Une perte de contrôle peut provoquer un accident.

COMMENT EVITER LE DANGER

Lisez le manuel du propriétaire attentivement. Si une commande ou une fonction n'est pas assimilée, demandez conseil à votre revendeur.

DÉMARRAGE À MOTEUR FROID

△ AVERTISSEMENT △

DANGER POTENTIEL

Les câbles de commandes peuvent geler en cas de temps extrêmement froid.

QUE PEUT IL ARRIVER ?

Vous pourriez être incapable de contrôler le quad, et donc provoquer un accident.

COMMENT EVITER LE DANGER

Quand vous roulez par temps froid, assurez-vous que les câbles de commandes sont toujours opérationnels avant de démarrer.

1. Actionnez la pédale de frein arrière.
2. Tournez le contact sur "ON" et le coupe-circuit sur "🔄".
3. Placez le levier de vitesse sur Point Mort ou sur position parking.
4. Quand le levier de vitesse est sur Point Mort ou sur la position Parking, si le témoin ne s'allume pas, demandez à votre revendeur d'inspecter le circuit électrique. Le moteur peut être démarré sur n'importe quelle position de vitesse si le levier de frein arrière est actionné.
Cependant, il est recommandé de passer en Point Mort ou en position Parking avant de démarrer le moteur.
5. Appuyez sur le bouton «Start» pour démarrer le moteur.

ATTENTION

Reportez-vous au paragraphe "rodage du moteur" avant de démarrer le moteur pour la première fois.

PRÉ-CHAUFFAGE DU MOTEUR

Pour allonger la vie du moteur, laissez le tourner avant de démarrer. N'accélérez jamais à fond avec un moteur froid ! Pour voir si le moteur est chaud, vérifiez que l'accélération répond normalement.

UTILISATION DU SÉLECTEUR DE VITESSE ET MARCHE ARRIÈRE

ATTENTION

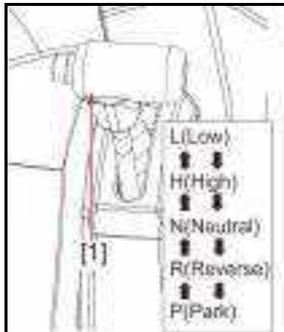
Avant de passer de Marche Avant à Marche Arrière, vous devez arrêter le véhicule, couper l'accélération et ensuite seulement placer le levier de vitesse dans la position désirée, sinon vous pourriez endommager la transmission.

Passage du Point Mort (Neutral) à la vitesse longue (H) et de la vitesse Longue à la Courte (L)

1. Arrêtez totalement le quad puis placez le levier de vitesse au point Mort.
2. Actionnez les freins, ensuite déplacez le levier à la vitesse désirée.

NOTE:

Assurez-vous que le levier de vitesse est bien engagé dans la vitesse désirée.



1. Levier de vitesse

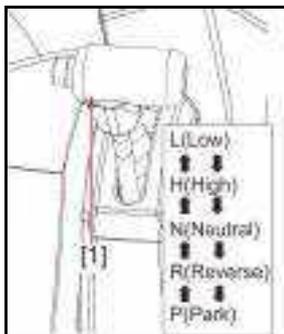
3. Accélérez progressivement.

PASSAGE DU POINT MORT À LA MARCHÉ ARRIÈRE

NOTE:

Le levier de vitesse ne peut pas passer de Marche Arrière à la position parking ou inversement sans avoir actionné le frein arrière.

1. Arrêtez totalement le quad et placez le levier de vitesse au Point Mort.
2. Actionnez la pédale de frein.
3. Passez du Point Mort à Marche Arrière ou inversement en déplaçant le levier de vitesse.



1. Levier de vitesse

NOTE:

Quand vous êtes en marche arrière, le témoin de marche arrière va s'allumer. Si le témoin ne s'allume pas, demandez à votre revendeur de contrôler le circuit électrique.

Due au mécanisme synchronisé dans le moteur, le témoin ne s'allumera qu'une fois le moteur en marche.

4. Vérifiez qu'il n'y ait pas d'obstacle derrière et ensuite relâchez la pédale de frein.
5. Accélérez doucement et continuez à regarder en arrière tout en reculant.

△ AVERTISSEMENT △

DANGER POTENTIEL

Reculer sans prendre les précautions d'usage.

QUE PEUT IL ARRIVER ?

Vous pourriez rencontrer un obstacle derrière vous et vous blesser.

COMMENT EVITER LE DANGER

Quand vous passez en marche arrière, assurez-vous qu'il n'y ait ni une personne, ni un obstacle. Reculez uniquement lorsque la voie est libre et roulez doucement.

PÉRIODE DE RODAGE

La période de rodage pour votre nouveau quad doit avoir lieu pendant les 25 premières heures d'utilisation du véhicule ou pendant les 3 premiers pleins du véhicule. La période de rodage est le moment le plus important dans la vie de votre véhicule. Une attention toute particulière sur le moteur et les composants peut allonger la vie de ces pièces et améliorer la performance de votre véhicule. Suivez toutes les procédures attentivement.

ATTENTION

Une montée en température excessive Durant les trois premières heures d'utilisation peut endommager les pièces internes de votre moteur et les composants essentiels du véhicule. N'utilisez pas à plein régime ou à grandes vitesses durant les premières heures d'utilisation.

Utiliser une huile moteur non recommandée dans le manuel peut causer de sérieux dommages au moteur.

RODAGE MOTEUR

C'est la période la plus importante dans la vie de votre véhicule, pendant les premières 25 heures.

Pour cette raison, nous vous demandons de lire attentivement les lignes qui vont suivre. Vous ne devez pas tracter de charge excessive pendant les premières heures d'utilisation.

Pendant les premières 25 heures, les pièces du moteur se patinent entre elles et rectifient leur jeu. Pendant cette période, une accélération prolongée ou toute autre utilisation qui pourrait surchauffer le moteur sont fortement déconseillées. Cependant, une accélération maximum pendant quelques secondes (2 à 3 maximum) ne va pas endommager le moteur.

Chaque séquence d'accélération doit être suivie d'une période de repos substantielle durant laquelle le moteur atteindra un régime plus bas et régulera sa température. Si quelque chose d'anormal devait apparaître Durant cette période, consultez votre revendeur.

0-10 HEURES:

Évitez toute utilisation continue qui dépasserait la moitié de la puissance d'accélération. Laissez le moteur refroidir pendant 5 à 10 minutes environ toutes les heures. Variez la vitesse du véhicule de temps en temps. Ne l'utilisez pas en accélérant à la même vitesse.

10-25 HEURES:

Évitez toute utilisation continue qui dépasserait les $\frac{3}{4}$ de la puissance d'accélération. N'utilisez pas la pleine accélération de façon constante.

APRÈS LE RODAGE :

Le véhicule peut rouler normalement maintenant.

RODAGE DU SYSTÈME DE FREINAGE

Actionnez modérément les freins pendant les premiers arrêts. Un freinage agressif ou trop violent quand le système de freinage est nouveau, peut endommager les garnitures de frein et les rotors.

RODAGE COURROIE ET EMBRAYAGE

Un rodage adéquat de l'embrayage et de la courroie de transmission peut prolonger leur durée de vie et assurer une meilleure performance. Roder l'embrayage et la courroie en utilisant le véhicule à faible vitesse durant la période de rodage comme il est recommandé. Tirez uniquement de faibles charges. Evitez les accélérations violentes et l'utilisation à grandes vitesses durant la période de rodage.

PARKING

Quand vous vous garer, arrêtez le moteur et positionnez le levier de vitesse dans la position parking, ensuite tournez le contact sur "OFF".

SE GARER EN PENTE

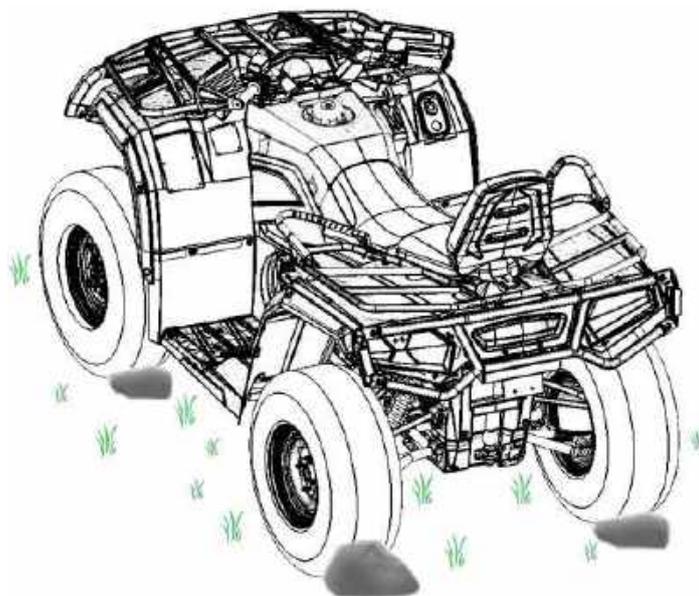
△ AVERTISSEMENT △

DANGER POTENTIEL
Se garer sur une pente.

QUE PEUT IL ARRIVER ?
Le quad peut se mettre à rouler tout seul, hors de votre contrôle et augmentant le risque de provoquer un accident.

COMMENT EVITER LE DANGER
Evitez de vous garer sur une pente.
Si vous devez vous garer en pente :
placez votre véhicule transversalement à la pente, actionnez le frein de parking et bloquer les roues avant et arrière avec des rochers ou autres objets.
Ne garer pas votre véhicule sur une pente trop raide.

1. Arrêtez la machine et actionnez les freins.
2. Coupez le moteur.
3. Actionnez la pédale de frein, ainsi que la poignée de frein de parking sur le guidon gauche. Appuyez sur le clip pour enclencher le frein de parking. Le véhicule est parfaitement garé.
4. Placez une grosse pierre derrière la roue en direction de l'aval pour éviter que le véhicule ne glisse accidentellement.



ACCESSOIRES ET CHARGEMENT

Les accessoires peuvent impacter le maniement et le contrôle de votre quad. Vous devez être vigilant quand vous installez un accessoire ou quand vous utilisez votre quad avec un accessoire installé.

Choisissez uniquement des accessoires conçus pour votre quad. Votre revendeur peut vous proposer des accessoires d'origine.

Les accessoires doivent être installés de façon rigide et en toute sécurité. Un accessoire mal fixé ou en déséquilibre peut affecter votre conduit et vous faire perdre le contrôle de votre quad.

N'installez pas d'accessoire s'il devait interférer dans la conduite de votre quad.

Toutes charges lourdes ou volumineuses fixes sur le guidon peuvent rendre la direction difficile à manier et pourraient vous empêcher de tourner ou bien limiter votre vision. Soyez particulièrement attentif et prudent lorsque vous conduisez dans de telles circonstances. Un quad ne se conduit pas de la même façon avec ou sans accessoires.

CHARGEMENT

Un chargement ou une remorque peuvent également affecter la stabilité et le maniement de votre quad.

Vous devez redoubler de prudence lorsque vous tractez une remorque. Ne dépassez jamais les limites de poids autorisé car un quad trop chargé peut être instable.

LIMITE MAXIMUM DE CHARGE

La limite maximum de charge
(poids total de la charge, du conducteur et des accessoires ainsi que la flèche) est de: 405kg

Porte-bagage avant : 20 Kgs

Porte-bagage arrière: 35 kg

Boule d'attelage :

Poids de la flèche : 30 Kgs

N'excédez jamais le poids à la flèche. Adaptez le chargement dans la remorque si nécessaire pour réduire le poids. Si vous transportez un chargement et tractez une remorque, pensez à ajouter le poids à la flèche à la charge maximum.

Sur les porte-bagage, pensez à charger le poids le plus au centre possible. Placez la charge à l'arrière du porte bagage avant et à l'avant du porte bagage arrière pour équilibrer. Centrez-le le plus possible.

Attachez le chargement le plus bas possible sur les porte-bagages. Dans la remorque, sécurisez votre chargement pour qu'il ne bouge pas et qu'il ne provoque pas un accident.

Assurez-vous que les chargements n'interfèrent pas dans le maniement du quad.

Roulez aussi doucement que possible quand vous tractez une charge. Plus vous transportez de poids, plus vous devez ralentir votre vitesse. Conservez la vitesse courte lorsque vous tractez un chargement.

Conservez une certaine distance de freinage. Un véhicule lourd prend plus de temps pour s'arrêter.

Evitez de faire des virages brusques ou alors réduisez significativement votre vitesse.

Evitez de rouler sur des terrains accidentés ou trop pentus.

△ AVERTISSEMENT △

DANGER POTENTIEL

Trop charger votre quad ou tracter une remorque sans les précautions d'usage.

QUE PEUT IL ARRIVER ?

Cela pourrait affecter le maniement de votre quad et provoquer un accident.

COMMENT EVITER LE DANGER

Ne dépassez jamais la capacité de chargement maximum de votre quad. La charge doit être correctement réparti et arrimé en toute sécurité. Réduisez la vitesse quand vous transportez des charges ou quand vous tirez une remorque. Laissez plus de distance quand vous freinez.

PILOTEZ VOTRE QUAD

APPRENEZ À CONNAÎTRE VOTRE VEHICULE

Ce quad est principalement à vocation utilitaire mais peut tout aussi bien assurer les fonctions de véhicule de loisirs et de promenade. Ce paragraphe vous fournira des instructions de pilotage pour les promenades. Les apprentissages et les techniques décrits dans ce paragraphe, sont cependant appropriés à tous types de conduit. Conduire un quad requiert des aptitudes qui se perfectionnent au fur et à mesure de la pratique. Prenez votre temps pour apprendre les techniques de base avant de tenter des manœuvres plus difficiles. Conduire un nouveau quad est une activité réjouissante qui vous fournira de longs moments de loisirs. Mais il est essentiel de vous familiariser avec le fonctionnement du véhicule pour obtenir les aptitudes nécessaires à rouler. Avant de commencer à rouler, lisez le manuel du propriétaire et maîtrisez toutes les commandes. Soyez attentive aux informations du manuel. Lisez les étiquettes d'avertissement collées sur votre quad.

CONDUISEZ AVEC PRUDENCE ET JUGEMENT

Entraînez-vous si vous n'êtes pas expérimenté.

Les débutants doivent s'entraîner avec un instructeur si possible.

Familiarisez-vous avec le quad à faible vitesse tout d'abord, même si vous avez déjà conduit un véhicule de ce type.

N'essayez pas de l'utilisation au maximum de sa puissance afin d'être familier avec son maniement et ses caractéristiques techniques.

△ AVERTISSEMENT △

DANGER POTENTIEL

Utiliser un quad sans suivre les instructions.

QUE PEUT IL ARRIVER ?

Le risque d'accident est grandement augmenté quand le conducteur ne sait pas utiliser correctement le quad quelque soient les situations et les types de terrains.

Conduire un quad requiert des aptitudes qui augmentent au fur et à mesure de la pratique. Prenez le temps d'apprendre les techniques de base avant de tenter des manœuvres difficiles.

VÉHICULE RECOMMANDÉ AUX UTILISATEURS DE PLUS DE 16 ANS.

△ AVERTISSEMENT △



DANGER POTENTIEL

Conduire le quad en dessous de 16 ans.

QUE PEUT IL ARRIVER ?

Laisser un enfant âgé de moins de 16 ans conduire un quad peut être dangereux et mettre en danger sa vie.

COMMENT EVITER LE DANGER

Un enfant de moins de 16 ans ne doit jamais conduire un quad d'une cylindrée supérieure à 90cc.

TENUE VESTIMENTAIRE

△ AVERTISSEMENT △

DANGER POTENTIEL

Utiliser le quad sans porter les vêtements homologués tels que le casque, des lunettes ou des vêtements de protection.

QUE PEUT IL ARRIVER ?

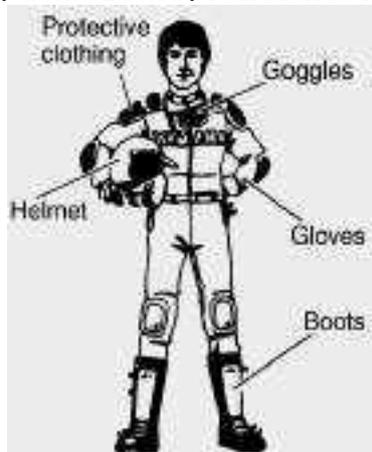
Rouler sans protection adaptée tel qu'un casque homologué, des vêtements de protection, des lunettes augmente les risques d'accident et de sérieuses blessures.

COMMENT EVITER LE DANGER

Portez systématiquement des vêtements de protection et un casque quand vous roulez.

L'idéal est de porter :

Lunettes de protection / Gants Bottes / Pantalon et veste à manches longues



NE CONSOMMEZ JAMAIS D'ALCOOL QUAND VOUS ROULEZ

Sous influence de l'alcool ou de la drogue, les capacités du conducteur sont réduites.



△ AVERTISSEMENT △

DANGER POTENTIEL

Utiliser un véhicule après avoir absorbé de l'alcool ou de la drogue.

QUE PEUT IL ARRIVER ?

Cela peut affecter votre jugement.

Cela peut vous affecter votre capacité à réagir.

Cela peut troubler votre équilibre et votre perception.

Vous pourriez avoir un accident.

COMMENT EVITER LE DANGER

Ne consommez jamais d'alcool ou de drogue avant de conduire un quad.

VÉRIFICATION AVANT L'UTILISATION

Procédez systématiquement aux contrôles listés dans la page 25 afin de rouler en toute sécurité et pour le bon fonctionnement de votre quad.

△ AVERTISSEMENT △

DANGER POTENTIEL

Ne pas inspecter correctement ton quad avant de l'utiliser.

Ne pas entretenir le quad correctement.

QUE PEUT IL ARRIVER ?

Cela augmente le risque d'avoir un accident.

COMMENT EVITER LE DANGER

Pensez à contrôler systématiquement votre quad avant de l'utiliser afin de garantir votre sécurité et l'état général du véhicule. Suivez les procédures de contrôle et d'entretien décrits dans le manuel d'utilisateur.

△ AVERTISSEMENT △

DANGER POTENTIEL

Utiliser le quad avec des pneus adéquats ou mal gonflés.

QUE PEUT IL ARRIVER ?

L'utilisation de pneus inadéquats ou mal gonflés peut provoquer une perte de contrôle et provoquer un accident.

COMMENT EVITER LE DANGER

Utilisez la dimension et la spécification des pneus comme indiqué dans le manuel du propriétaire. Maintenez la pression comme indiqué dans la page 30.

△ AVERTISSEMENT △

DANGER POTENTIEL

Utiliser un quad à des vitesses trop importantes par rapport à vos aptitudes ou / et aux conditions du terrain.

QUE PEUT IL ARRIVER ?

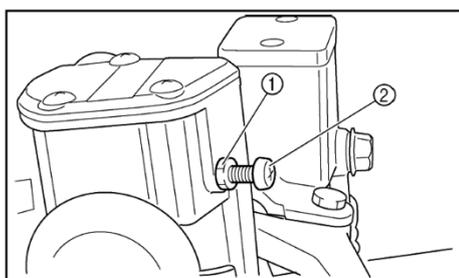
Cela augmente les risques de perte de contrôle de votre véhicule et causer un accident

COMMENT EVITER LE DANGER

Roulez à des vitesses raisonnables en rapport avec le terrain, la visibilité et vos aptitudes.

LIMITEUR DE VITESSE

Pour les pilotes les moins expérimentés, le modèle a été équipé d'un limiteur de vitesse intégré dans la manette d'accélérateur. Le limiteur de vitesse empêche d'accélérer à fond, même lorsque la manette est poussée à son maximum. Il suffit de visser le régleur pour limiter la puissance du moteur et de dévisser pour augmenter cette puissance.



1. Contre écrou

2. Vis de réglage

CHARGEMENT ET ACCESSOIRES

Faites particulièrement attention lorsque vous conduisez un quad avec une charge supplémentaire, telle que des accessoires ou un chargement. Le maniement du quad peut en être affecté. Réduisez votre vitesse quand vous ajoutez des chargements.

LIMITE DE CHARGEMENT MAXI

La limite maximum de charge
(poids total de la charge, du conducteur et des accessoires ainsi que la flèche) est de: 405kg

Porte-bagage avant : 20 Kgs

Porte-bagage arrière: 35 kg

Boule d'attelage :

Poids de la flèche : 30 Kgs

△ AVERTISSEMENT △

DANGER POTENTIEL

Surcharger le quad ou transporter/tracter une charge de façon inappropriée.

QUE PEUT IL ARRIVER ?

Cela peut modifier le maniement du véhicule et provoquer un accident.

COMMENT EVITER LE DANGER

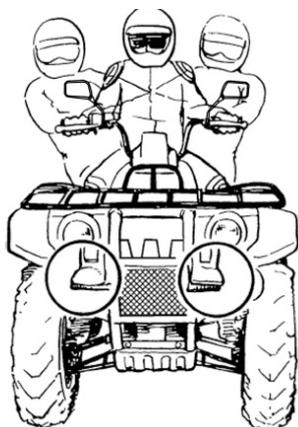
Ne jamais excéder la capacité de chargement du quad.

Le chargement doit être correctement réparti et arrimé en toute sécurité.

Réduisez votre vitesse quand vous transportez ou tirez une charge. Accordez-vous une distance plus importante pour le freinage.

Suivez les instructions inscrites dans le manuel du propriétaire pour tout ce qui concerne le transport et la traction de chargement.

PENDANT L'UTILISATION



Gardez vos pieds sur les repose-pieds pendant l'utilisation. Soyez vigilants car vos pieds pourraient entrer en contact avec les roues arrière.

△ AVERTISSEMENT △

DANGER POTENTIEL

Enlever les mains du guidon et les pieds des repose-pieds pendant l'utilisation.

QUE PEUT IL ARRIVER ?

Enlever, ne serait-ce qu'une main, peut réduire votre capacité à contrôler le quad, à garder l'équilibre ou vous faire tomber.

Si vous enlevez un pied du repose pied, votre pied ou votre jambe peuvent entrer en contact avec la roue arrière et vous blesser très sérieusement.

COMMENT EVITER LE DANGER

Veillez à garder les deux mains sur le guidon et les deux pieds sur les repose-pieds pendant l'utilisation du quad.

Evitez de pratiquer des roues arrière ou des acrobaties, vous pourriez perdre le contrôle du quad ou vous retourner.

△ AVERTISSEMENT △

DANGER POTENTIEL

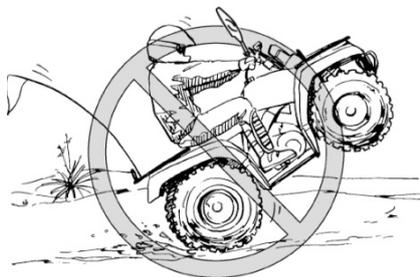
Tenter de faire des roues arrière, des sauts dangereux ou autres acrobaties.

QUE PEUT IL ARRIVER ?

Cela augmente le risque d'avoir un accident y compris de vous retourner.

COMMENT EVITER LE DANGER

Ne tentez jamais de faire des roues arrière, des acrobaties...



MODIFICATIONS

△ AVERTISSEMENT △

DANGER POTENTIEL

Utiliser ce quad en l'ayant modifié.

QUE PEUT IL ARRIVER ?

Installer des accessoires sans prendre de précautions ou modifier le véhicule peut affecter son maniement et peut dans certaines conditions provoquer un accident.

COMMENT EVITER LE DANGER

Ne modifiez jamais le quad, n'installez aucun accessoire qui n'est pas d'origine. Tous les composants, tous les accessoires doivent être d'origine et conçus pour ce modèle. Pour toute question, consultez un revendeur agréé.

LIGNE D'ÉCHAPPEMENT

La ligne d'échappement sur le quad est brûlante. Pour prévenir toute brûlure, évitez de toucher l'échappement. Garez le quad à un endroit où personne ne risque d'y toucher.

△ AVERTISSEMENT △

DANGER POTENTIEL

Une ligne d'échappement brûlante.

QUE PEUT IL ARRIVER ?

De l'herbe sèche ou des branchages peuvent prendre feu en contact avec une source de chaleur comme une ligne d'échappement brûlante. Des risques de brûlures peuvent se produire quand quelqu'un touché à la ligne d'échappement pendant et juste après avoir roulé avec le quad.

COMMENT EVITER LE DANGER

Évitez de garer votre quad dans des herbes sèches. Veillez à ce qu' autour du moteur et de l'échappement, il n'y ait pas d'herbes sèches, de branchages ou de matériaux pouvant servir de combustibles. Ne touchez jamais la ligne d'échappement. Veillez à ce que les animaux domestiques ou les enfants en bas âge ne soient pas en contact avec un quad venant juste d'être garé.



SOYEZ ATTENTIF LORSQUE VOUS ROULEZ

Le quad est conçu pour une utilisation tout terrain.

Rouler sur des surfaces pavées peut provoquer une perte de contrôle.

△ AVERTISSEMENT △

DANGER POTENTIEL

Utiliser votre quad sur des surfaces pavées.

QUE PEUT IL ARRIVER ?

Les quads sont conçus pour une utilisation tout terrain.
Les surfaces pavées peuvent sérieusement affecter le contrôle de votre machine
et provoquer une perte de contrôle.

COMMENT EVITER LE DANGER

Roulez doucement sur les surfaces pavées, les parkings publics,
les rues de lotissements, les allées...



Soyez prudents sur les rues, les routes, les chemins publics.

La présence de nombreux autres véhicules peut augmenter les risques de collisions.

△ AVERTISSEMENT △

DANGER POTENTIEL

Utiliser le quad sur les voies de circulation publiques.

QUE PEUT IL ARRIVER ?

Vous pourriez entrer en collision avec d'autres véhicules.

COMMENT EVITER LE DANGER

Ne roulez jamais sur les voies de circulation publiques sans un minimum de précaution.



Observez attentivement le terrain quand vous roulez, surtout si c'est la première fois que vous venez dans cet endroit. Vous devez vous familiariser et localiser les trous, les rochers, les racines et autres obstacles dissimulés qui pourraient vous mettre en danger.

△ AVERTISSEMENT △

DANGER POTENTIEL

Ne pas faire attention quand vous utilisez le quad sur un terrain inconnu.

QUE PEUT IL ARRIVER ?

Vous pourriez rouler sur des rochers, des racines, dans des trous sans pouvoir réagir à temps et ainsi perdre le contrôle du véhicule ou vous retourner.

COMMENT EVITER LE DANGER

Roulez doucement et faites particulièrement attention sur des terrains inconnus. Soyez toujours alertes aux changements de condition du terrain.



△ AVERTISSEMENT △

DANGER POTENTIEL

Ne pas être suffisamment attentifs et prudents sur des terrains accidentés et difficiles.

QUE PEUT IL ARRIVER ?

Cela pourrait causer une perte de contrôle et provoquer un accident ou retourner votre quad.

COMMENT EVITER LE DANGER

Ne vous aventurez pas sur des terrains trop pentus ou trop glissants. Sur des terrains difficiles ou glissants, entraînez-vous à faible vitesse pour apprendre à bien contrôler votre véhicule. Soyez attentifs et prudents !



Si vous devez rouler dans un endroit particulièrement accidenté comme dans des dunes de sables, pensez à accrocher un petit drapeau d'avertissement pour qu'on vous voit.

△ AVERTISSEMENT △

DANGER POTENTIEL

Rouler dans des lieux sans voir les autres véhicules tout terrain ou sans être vu.

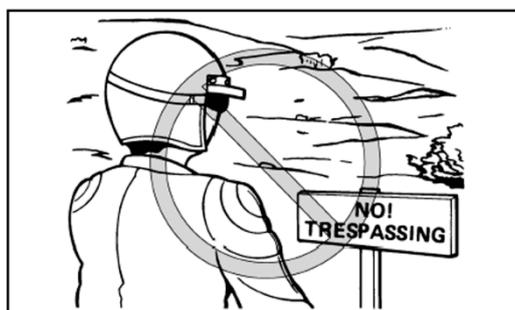
QUE PEUT IL ARRIVER ?

Vous pourriez entrer en collision avec un autre véhicule.

COMMENT EVITER LE DANGER

Pensez à monter un drapeau sur votre quad afin de vous rendre visible.

Surveillez également les autres véhicules.



Sélectionnez un terrain large, dégagé et plat pour vous familiariser avec votre quad. Assurez-vous que le terrain est libre d'obstacles afin de vous exercer à accélérer, freiner, passer des vitesses, opérer des virages courts. Une fois que vous avez acquis ces techniques, essayez d'aller sur des terrains plus difficiles. Evitez cependant de vous entraîner sur la route ou sur des parkings.

Passez le levier de transmission sur la position de parking sur "P" et ensuite suivez les instructions décrites dans la page 26 pour démarrer le moteur. Une fois que le moteur est chaud, soyez prêt à démarrer votre quad. Rappelez-vous que le moteur et l'embout d'échappement sont chauds pendant l'utilisation et un peu après. Evitez de rentrer en contact avec ces composants.

Une fois le moteur tournant au ralenti, placez le levier sur la position courte "L" ou sur la position Longue "H". Actionnez doucement l'accélérateur. L'embrayage centrifuge s'enclenchera et permettra l'accélération. Si l'accélérateur est actionné trop brusquement, les roues avant peuvent patiner et provoquer une perte de contrôle. Evitez de rouler très vite avant de vous être familiarisé avec l'utilisation de votre quad.

Quand vous voulez ralentir ou vous arrêter, relâchez l'accélérateur et actionnez doucement les freins. Ne pas utiliser les freins correctement peut provoquer une perte de traction, et augmenter les risques d'avoir un accident.

ATTENTION

Ne passez pas de la vitesse courte "L" à la vitesse longue "H" ou vice-versa sans vous être complètement arrêté. Cela peut endommager le moteur ou la transmission.

FAIRE UN VIRAGE AVEC VOTRE QUAD

Pour obtenir le maximum de traction quand vous roulez en tout terrain en 4x2 ou 4x4, les deux roues arrière tournent ensemble à la même vitesse. De plus, lorsque vous roulez en 4WD-LOCK ("DIFF. LOCK"), les roues avant tournent également ensemble à la même vitesse. De plus, à moins de permettre à la roue intérieure de glisser ou de perdre un peu de son pouvoir de traction, le quad va résister dans le virage. Une technique spéciale doit être utilisée pour permettre au quad de tourner facilement et rapidement. Il est essentiel que ces aptitudes soient bien acquises tout d'abord à faible vitesse.

△ AVERTISSEMENT △

DANGER POTENTIEL

Tourner sans respecter la technique adéquate.

QUE PEUT IL ARRIVER ?

Vous pourriez perdre le contrôle et soit vous retourner, soit provoquer un accident.

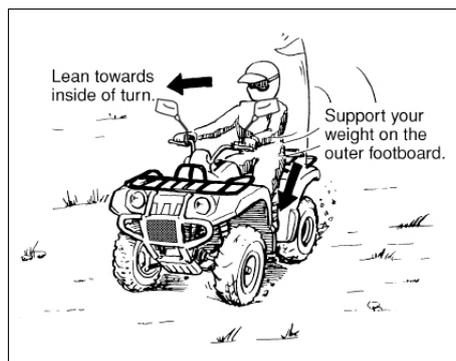
COMMENT EVITER LE DANGER

Suivez les procédures pour opérer un virage.

Entraînez-vous d'abord à tourner à faible vitesse avant d'accélérer. Si vos capacités vous le permettent, roulez plus vite mais ne surestimez pas vos capacités.

Roulez à faible vitesse et accordez-vous plus de distance pour les manœuvres quand vous êtes en position 4WD-LOCK ("DIFF. LOCK").

Quand vous vous approchez d'un virage, ralentissez et tournez le guidon dans la direction désirée. Tant en tournant le guidon, déplacez votre poids sur le repose-pied se situant à l'opposé du virage (à l'opposé de la direction où vous désirez vous rendre) et allongez le haut du corps dans le virage. Actionnez l'accélérateur pour maintenir une vitesse constante dans le virage. Cette manœuvre permettra à la roue se situant à l'intérieur du virage de glisser légèrement, et permettra au quad de réaliser son virage correctement.



Cette procédure doit d'abord être pratiquée à faible vitesse plusieurs fois dans un endroit dégagé et sans obstacles. Si vous n'utilisez pas la technique correcte, votre quad continuera tout droit. Si le quad ne tourne pas, arrêtez-vous et reprenez la même procédure. Si le terrain est glissant ou meuble, vous pouvez vous pencher davantage sur les roues avant en vous déplaçant sur l'avant de votre siège.

Dès que vous avez appris cette technique, vous devriez être capable de la reproduire à plus grande vitesse et dans des courbes plus serrées.

De mauvaises manœuvres telles que des accélérations soudaines, des freinages brusques, des mouvements du corps inadéquats ou une vitesse excessive dans certains virages serrés peuvent provoquer le retournement du quad. Si le quad commence à pencher vers l'extérieur du virage que vous négociez, penchez-vous plus vers l'intérieur. Il peut être nécessaire également de relâcher l'accélérateur et de rebraquer vers l'extérieur du virage pour éviter de vous retourner.

RAPPELEZ-VOUS:

Évitez de rouler à des vitesses excessives tant que vous n'êtes pas familier avec votre machine.

GRIMPER UNE COTE

Utilisez les techniques appropriées pour éviter à votre véhicule de se retourner dans une pente. Assurez-vous que vous manœuvrez correctement sur le plat avant de tenter les pentes raides et entraînez-vous d'abord sur des pentes douces. Tentez des terrains difficiles uniquement lorsque vous avez développé vos capacités de conduite. Dans tous les cas, évitez les pentes sur terrain meubles et glissants ou comportant des obstacles qui pourraient vous faire perdre le contrôle de votre quad.

△ AVERTISSEMENT △

DANGER POTENTIEL

Rouler sur des pentes trop raides.

QUE PEUT IL ARRIVER ?

Le véhicule peut se retourner plus facilement sur des pentes extrêmement raides que sur des surfaces plates ou sur des pentes douces.

COMMENT EVITER LE DANGER

N'utilisez pas le quad sur des pentes trop raides ou sur des terrains trop difficiles par rapport à vos capacités. Entraînez-vous sur des pentes plus douces.

Il est important quand vous grimpez une côte de vous assurer que votre poids est bien déporté sur l'avant du véhicule. Vous devez vous pencher en avant et sur des pentes plus affirmées, vous devez vous mettre debout sur les repose-pieds et vous pencher sur le guidon.

△ AVERTISSEMENT △

DANGER POTENTIEL

Ne pas grimper une pente correctement.

QUE PEUT IL ARRIVER ?

Cela peut provoquer la perte de contrôle du quad ou le retourner.

COMMENT EVITER LE DANGER

Suivez les procédures adéquates pour grimper les côtes comme décrit dans le manuel.

Vérifiez le terrain attentivement avant de vous lancer dans une pente.

Ne jamais tenter de grimper sur des pentes trop glissantes ou trop meubles.

Déplacez votre poids vers l'avant.

N'accélérez jamais trop brutalement.

Le quad peut reculer brutalement.

Ne jamais accéder trop vite au sommet d'une pente. Un obstacle, un autre véhicule ou un personne peuvent se trouver de l'autre côté de la pente.



Si vous grimpez une pente et que vous n'avez pas évalué correctement la côte, essayez de prendre un virage large (si vous avez la place de le faire), tout en maintenant la marche avant et descendez la pente.

△ AVERTISSEMENT △

DANGER POTENTIEL

Traversez une pente ou tournez dans un virage de façon inappropriée.

QUE PEUT IL ARRIVER ?

Cela peut provoquer une perte de contrôle ou retourner le quad.

COMMENT EVITER LE DANGER

Ne jamais tenter de faire demi-tour dans une pente si vous n'avez pas les aptitudes nécessaires qui sont décrites dans le manuel. Soyez prudent quand vous tournez.

Évitez de traverser une pente quand elle est trop raide.

QUAND VOUS TRAVERSEZ UNE PENTE :

Suivez toujours les procédures décrites dans le manuel du propriétaire.
Évitez les pentes trop raides quand le terrain est trop glissant ou trop meuble.
Déplacez votre poids vers le haut de la pente.



Si votre quad cale ou s'arrête inopinément alors que vous grimpez une côte, redémarrez doucement pour vous assurer que les roues avant adhèrent bien et que vous ne perdiez pas le contrôle.

Si vous n'êtes pas capable de continuer jusqu'en haut de la côte, descendez du quad, du côté amont, tournez manuellement le quad et descendez la pente.

Si vous dérapez en marche arrière, n'actionnez pas brutalement les freins. Si vous êtes en mode 4x2, actionnez uniquement les freins avant. Si vous êtes en mode 4x4 ou en 4x4 "4WD-LOCK", toutes les roues (avant et arrière) sont interconnectées par le train de transmission. Cela signifie que le freinage sera efficace soit en actionnant les freins avant, soit les freins arrière.

Quand vous descendez une pente, en actionnant soit le levier de frein, soit la pédale de frein les roues situées en bas de la pente seront freinées. Évitez d'actionner brutalement le frein avant ou le frein arrière car les roues situées vers le haut de la pente pourraient décoller du sol. Le quad pourrait se retourner aisément. Actionnez les freins avant et arrière progressivement, et descendez du quad du côté amont.

△ AVERTISSEMENT △

DANGER POTENTIEL

Caler, dérapager en marche arrière et descendre du mauvais côté quand vous grimpez une côte.

QUE PEUT IL ARRIVER ?

Votre quad pourrait se retourner.

COMMENT EVITER LE DANGER

Maintenez une vitesse appropriée et régulière quand vous grimpez une côte.

Si vous n'adoptez pas la bonne vitesse en marche avant :

Conservez le poids du corps vers le haut de la côte.

Actionnez les freins.

Passez à la position parking "P" après vous être arrêté.

Si vous commencez à dérapager en marche arrière:

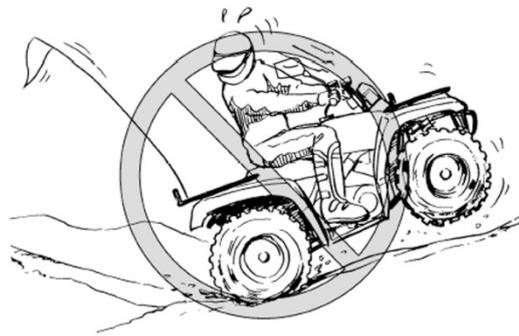
Conservez le poids du corps vers le haut de la pente.

Mode 4X2 : Ne jamais actionner le frein arrière tout en dérapant en marche arrière. Actionnez le frein avant.

Mode 4X4 ou 4WD-LOCK : Actionnez à la fois le frein avant et arrière progressivement.

Empoignez le frein de parking à la main gauche et appuyez sur le bouton pour l'enclencher. A ce moment-là, le quad est en complète position de frein parking.

Descendez du côté amont ou sur un des côtés, si le quad est droit dans la pente. Tournez autour du quad et remontez en suivant la procédure décrite dans le manuel.



DESCENDRE UNE PENTE

Quand vous roulez en descendant une pente, déplacez le poids de votre corps aussi loin vers l'arrière que possible. Déplacez-vous sur le siège et allongez les bras au maximum. Le frein moteur assurera le freinage pour vous. Pour un effet de freinage moteur maximum, sélectionnez la vitesse courte "L" et changez en 4x4 ou 4WD-LOCK avant de commencer à descendre. Un mauvais freinage peut provoquer une perte de traction. Soyez extrêmement attentif quand vous descendez une pente sur des surfaces glissantes ou meubles. La capacité de freinage et de traction peut être affectée par les différences de conditions de terrain. Un freinage inapproprié peut également provoquer une perte de traction.

Quand le quad est en mode 4x4 ou 4WD-LOCK, toutes les roues (avant et arrière) sont interconnectées par la chaîne de transmission. Cela signifie qu'en actionnant indifféremment le frein avant ou le frein arrière, le freinage s'appliquera à toutes les roues. Quand vous descendez une pente, utilisez soit le levier de frein, soit la pédale de frein pour freiner les roues situées vers le bas de la pente. Evitez d'actionner brutalement le frein avant ou le frein arrière car les roues situées vers le haut de la pente pourraient décoller du sol. Actionnez les freins avant et arrière progressivement, et descendez du quad du côté amont.

Si possible, pilotez votre quad droit vers le bas de la pente. Evitez des angles serrés qui pourraient faire retourner votre quad. Choisissez votre terrain et maîtrisez votre vitesse pour éviter tout obstacle.

△ AVERTISSEMENT △

DANGER POTENTIEL

Ne pas descendre une pente correctement.

QUE PEUT IL ARRIVER ?

Cela peut provoquer la perte de contrôle du quad et son retournement.

Suivez toujours les procédures adéquates décrites dans le manuel pour descendre une pente.

Note: une technique spéciale est requise pour le freinage en descente.

COMMENT EVITER LE DANGER

Vérifiez le terrain attentivement avant de procéder à la descente. .

Déplacez votre poids vers l'arrière.

Ne descendez jamais une pente à pleine vitesse.

Descendez le plus droit possible en évitant de rouler transversalement, ce qui pourrait conduire au retournement du quad.



TRAVERSER UNE PENTE

Traverser une pente avec votre quad requiert un bon positionnement de votre corps pour respecter un bon équilibre. Assurez-vous que vous avez acquis les bases sur du plat avant de tenter de couper une pente. Evitez les terrains glissants ou rocailloux qui pourraient affecter votre équilibre.

Quand vous traversez une pente, positionnez votre corps vers l'amont. Sur terrains mouvants, il sera sans doute nécessaire de corriger la direction en pointant légèrement les roues avant vers l'amont. Ne prenez pas des angles raides que ça soit vers l'aval ou vers l'amont. Si votre quad commence à se basculer, tournez progressivement le guidon vers l'aval, en prenant garde qu'il n'y ait pas d'obstacles sur votre passage. Dès que vous avez regagné votre équilibre, repositionnez le guidon vers votre direction initiale.

△ AVERTISSEMENT △

DANGER POTENTIEL

Mal négocier une traverse de pente.

QUE PEUT IL ARRIVER ?

Vous pourriez perdre le contrôle et retourner le quad

COMMENT EVITER LE DANGER

Ne tentez jamais de faire des virages en pentes avant d'avoir la maîtrise totale de cette manœuvre (tel que décrite dans le manuel du propriétaire).

Soyez vigilant avant de procéder à un virage en pente.

Evitez cette manœuvre sur une pente raide.

Quand vous traversez une pente :

Suivez toujours les procédures décrites dans le manuel du propriétaire.

Evitez les pentes trop glissantes ou rocailleuses. Positionnez le poids de votre corps vers l'amont.

OK



TRAVERSER UN COURS D'EAU

Le quad peut être utilisé pour traverser un cours d'eau calme, d'une profondeur maximum de 35cm. Avant d'entrer dans l'eau, étudiez le terrain attentivement. Veillez à ce qu'il n'y ait pas de berges à pic, de gros rochers ou d'obstacles qui pourraient faire glisser votre quad. Conduisez doucement et attentivement.

△ AVERTISSEMENT △

DANGER POTENTIEL

Utiliser le quad dans un torrent ou une eau profonde.

QUE PEUT IL ARRIVER ?

Les pneus flottent et donc exercent moins de pouvoir de traction, ce qui peut amener à une perte de contrôle et provoquer un accident.

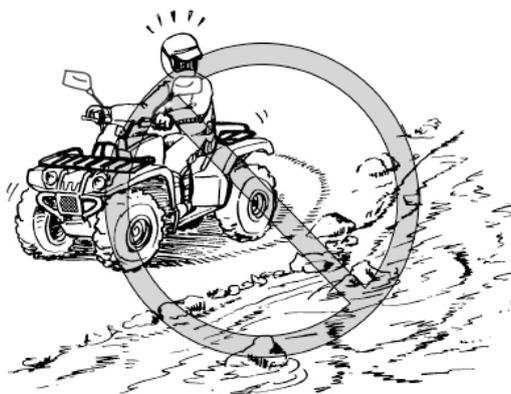
COMMENT EVITER LE DANGER

N'utilisez jamais ce quad dans un torrent ou dans une eau plus profonde que ce qui est spécifié dans le manuel.

Rappelez-vous également que des freins humides ont un pouvoir de freinage amoindri.

Testez vos freins après avoir quitté l'eau.

Si nécessaire, actionnez-les plusieurs fois pour sécher les garnitures.

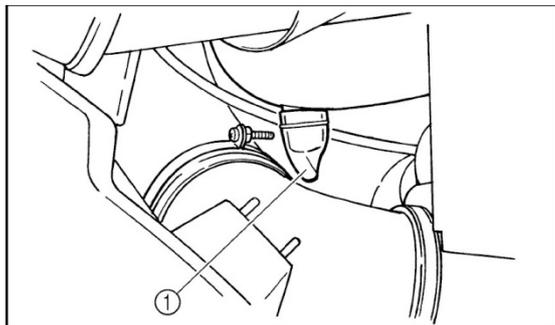


Testez vos freins après avoir quitté la rivière. Ne continuez pas à rouler sans avoir vérifié l'efficacité de vos freins et d'avoir regagné tout le pouvoir freinant de votre véhicule.

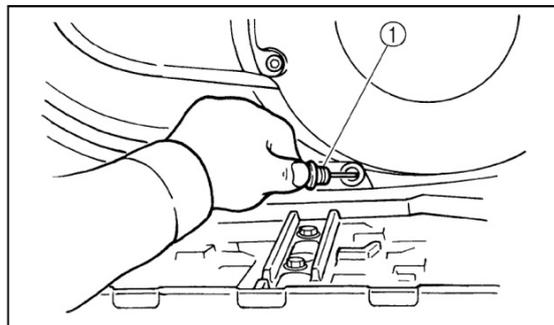


ATTENTION

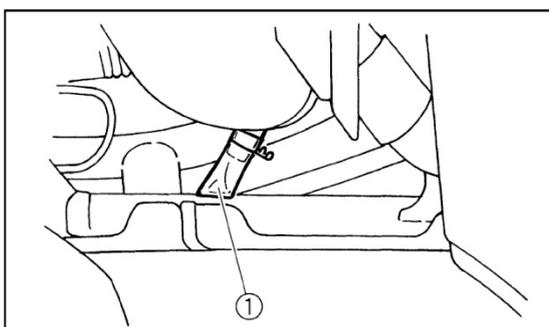
Après avoir fait rouler votre quad dans l'eau, drainez l'eau en ôtant le reniflard sur la partie basse de la boîte à air, la durite de vidange du carter de transmission, la durite du sélecteur. Vous devez drainer toute l'eau qui s'est accumulée, nettoyez votre quad à l'eau claire si vous avez roulé dans de l'eau de mer ou dans la boue.



1. Bouchon de vidange de boîte à air

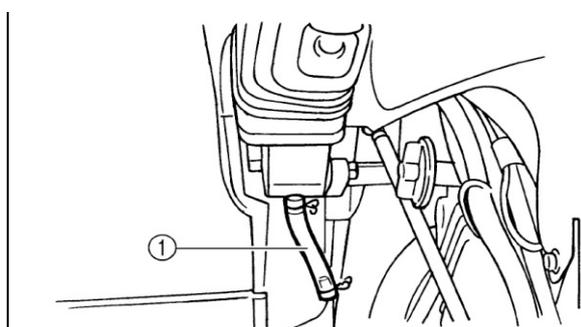


1. Bouchon de carter de vidange du carter de transmission



1. Bouchon de vidange de la conduite de refroidissement du carter de transmission

Durite de carter de transmission (côté gauche)



1. Bouchon de vidange du sélecteur de vitesse

PARCOURIR UN TERRAIN ACCIDENTÉ

Rouler sur un terrain accidenté doit être fait en prenant beaucoup de précautions. Vérifiez qu'il n'y ait pas d'obstacles qui pourraient endommager le quad ou provoquer un accident. Gardez toujours vos pieds sur les repose-pieds en toute circonstance. Evitez de faire des sauts avec votre quad, cela pourrait l'endommager ou vous pourriez perdre le contrôle.

△ AVERTISSEMENT △

DANGER POTENTIEL

Ne pas prendre toutes les précautions en franchissant des obstacles.

QUE PEUT IL ARRIVER ?

Cela aurait pu causer une perte de contrôle ou provoquer un accident.

Le quad pourrait se retourner.

COMMENT EVITER LE DANGER

Avant de rouler sur des terrains inconnus, vérifiez qu'il n'y ait pas d'obstacles.

Ne tentez jamais de franchir des obstacles trop grands comme des rochers ou des troncs d'arbres.

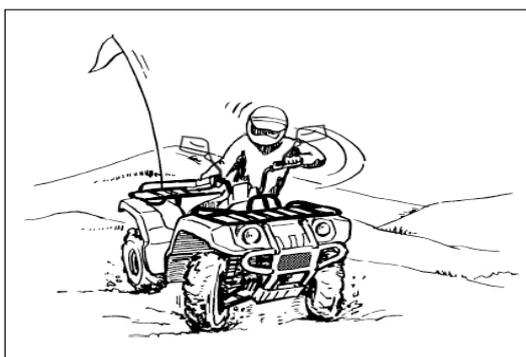
Quand vous franchissez des obstacles, suivez toujours les procédures décrites dans le manuel.

GLISSER ET DERAPER

Quand vous roulez sur des terrains glissants et accidentés, soyez particulièrement attentifs car votre quad pourrait glisser et provoquer un accident si la trajectoire ne peut pas être corrigée. Pour réduire l'effet de dérapage des roues avant, positionnez le poids de votre corps sur l'avant du véhicule.



Si les roues arrière de votre quad commencent à glisser, vous pouvez reprendre le contrôle en tournant le guidon dans la direction prise par le quad en dérapant. Il n'est pas recommandé d'accélérer ou de freiner quand vous corrigez le dérapage.



Avec de l'entraînement, vos capacités à contrôler le dérapage peuvent être développées. Le terrain devrait être choisi attentivement avant de tenter de telles manœuvres, jusqu'à acquérir contrôle et stabilité. Gardez à l'esprit que des manœuvres de dérapage devraient être évitées sur des surfaces extrêmement glissantes comme la glace. Vous pourriez complètement perdre le contrôle du véhicule.

△ AVERTISSEMENT △

DANGER POTENTIEL

Glisser dangereusement.

QUE PEUT IL ARRIVER ?

Vous pourriez perdre le contrôle de votre quad.

Vous pourriez également perdre le pouvoir de traction du véhicule et provoquer le retournement du quad.

COMMENT EVITER LE DANGER

Apprenez à glisser et à déraper à faibles vitesses et à plat sur un terrain facile.

Sur des surfaces extrêmement glissantes comme la glace, roulez doucement et soyez très prudent pour réduire les risques de dérapage.

QUE FAIRE SI....

Ce paragraphe est conçu comme un guide de référence. Assurez-vous de bien lire chaque paragraphe pour acquérir les techniques de pilotage.

QUE FAIRE SI ...

SI VOTRE QUAD NE TOURNE PAS :

Arrêtez votre quad et entraînez-vous à faire des virages. Assurez-vous que vous déplacez le poids de votre corps vers l'extérieur du virage en restant bien sur les repose-pieds. (Voir pages 37-28.)

Si votre quad bascule quand vous tournez:

Penchez-vous plus dans le virage pour regagner l'équilibre.

Si nécessaire, décélérez progressivement et tournez le guidon vers l'extérieur du virage (Voir pages 37-38.)

SI VOTRE QUAD COMMENCE À DÉRAPER:

Tournez le guidon dans la direction du dérapage si vous avez l'espace. Il n'est pas recommandé d'actionner les freins ou d'accélérer tandis que vous corrigez le dérapage (Voir pages 39-40.)

SI VOTRE QUAD NE PEUT PAS GRIMPER UNE PENTE :

Faites demi-tour si vous êtes toujours votre marche avant. Si vous êtes déjà arrêté, descendez du quad côté amont, tournez manuellement votre quad et redescendez la pente.

Si le quad commence à dérapé en marche arrière :

N'UTILISEZ PAS LE FREIN ARRIERE !

Le quad pourrait se retourner sur vous. Descendez du quad , côté amont (voir pages 37-40.)

SI VOTRE QUAD TRAVERSE UNE PENTE :

Assurez-vous de bien déplacer le poids de votre corps vers l'amont afin de maintenir un bon équilibre.

Si le quad commence à basculer, tournez le guidon vers l'aval (en évitant les obstacles) pour regagner votre équilibre. Si le quad continue à basculer, descendez du véhicule du côté amont (Voir pages 40-41.)

SI VOUS UTILISEZ VOTRE QUAD DANS UN COURS D'EAU :

Roulez doucement et avec précaution, en observant tout obstacle. Assurez-vous de drainer toute l'eau du quad et VERIFIEZ VOS FREINS AVANT TOUTE UTILISATION quand vous sortez d'un cours d'eau. Ne continuez pas à rouler si vous n'avez pas regagné toute la capacité de freinage de votre quad (voir pages 41-42.)

ENTRETIEN PERIODIQUE ET REGLAGE

Un contrôle périodique, un réglage et une lubrification adéquate conserveront votre machine en bon état pendant longtemps. La sécurité est une obligation. Les points de contrôle les plus importants sont ceux décrits dans les pages suivantes.

△ AVERTISSEMENT △

DANGER POTENTIEL

Entretien le moteur quand il est en train de fonctionner.

QUE PEUT IL ARRIVER ?

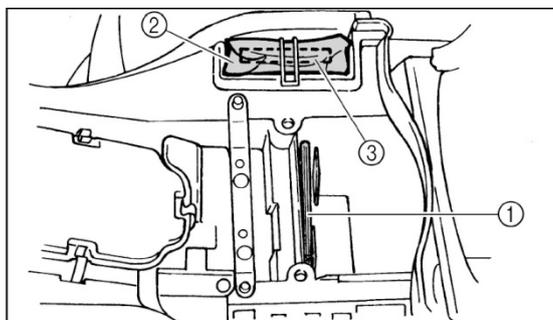
Des pièces mécaniques en mouvement peuvent happer une partie de vos vêtements ou de votre corps et vous blesser. Les composants électriques peuvent causer des décharges ou provoquer un court-circuit.

COMMENT EVITER LE DANGER

Coupez le moteur quand vous procédez à l'entretien à moins que le contraire soit spécifié. Faites faire l'entretien par un revendeur agréé si vous n'êtes pas familiarisé avec la mécanique.

MANUEL DU PROPRIÉTAIRE ET KIT OUTILLAGE

Nous vous recommandons de placer le manuel du propriétaire dans un sac plastique et de le stocker dans le compartiment de rangement. Mettez le kit d'outillage et la jauge basse pression dans l'espace situé à côté de la batterie.



1. Manuel du propriétaire
2. Kit d'outillage
3. Jauge basse pression

Les informations contenues dans ce manuel sont prévues pour vous fournir les informations nécessaires à l'entretien préventif et aux réparations préventives. Les outils fournis dans le kit sont suffisants pour faire ces réparations mineures. Seule une clé spéciale est nécessaire pour le couple de serrage des vis et écrous.

NOTE:

Si vous ne disposez pas de cette clé spéciale, faites faire le serrage et le réglage par votre revendeur.

△ AVERTISSEMENT △

DANGER POTENTIEL

Utiliser le quad en ayant apporté des modifications inadéquates.

QUE PEUT IL ARRIVER ?

Une installation inadéquate d'accessoires ou une modification de ce véhicule peut affecter son maniement et provoquer un accident.

COMMENT EVITER LE DANGER

Ne modifiez jamais le quad en y ajoutant sans précaution des accessoires inappropriés. Toutes les pièces et tous les accessoires ajoutés doivent être d'origine et conçu pour ce modèle et installés en respectant les instructions.

LE TABLEAU D'ENTRETIEN PÉRIODIQUE POUR LE CONTRÔLE DES ÉMISSIONS.

NOTE:

Pour un quad qui n'est pas équipé d'un tachymètre ou d'un compteur horaire, suivez le tableau d'entretien mensuel.

Pour un quad qui est équipé d'un tachymètre ou d'un compteur horaire, suivez les instructions d'entretien et les intervalles d'entretien. Cependant, gardez à l'esprit que si le quad n'est pas utilisé pendant une longue période, les intervalles d'entretien doivent être respectés.

Votre revendeur doit entretenir les pièces marquées d'un astérisque, car ces entretiens demandent des outils spéciaux et des compétences techniques plus importantes.

PIECE	PROCEDURE	→	PREMIERS ENTRETIENS			FRÉQUENCE		
			Mois	1	3	6	6	12
			Km	32	1,20	2,400	2,400	4,800
			Heures	20	75	150	150	300
Soupapes *	<ul style="list-style-type: none"> ▪ Vérifiez le jeu. ▪ Réglez si nécessaire. 		○		○	○	○	
Bougie	<ul style="list-style-type: none"> ▪ Vérifiez l'état général. ▪ Réglez l'écart et nettoyez. ▪ Remplacez si nécessaire. 		○	○	○	○	○	
Elément filtre à air	<ul style="list-style-type: none"> ▪ Nettoyez. ▪ Remplacez si nécessaire. 	TOUTES LES 20-40 HEURES (Plus souvent en cas de poussière et d'humidité)						
Reniflard de carter *	<ul style="list-style-type: none"> ▪ Vérifiez que le reniflard soit en bon état. ▪ Remplacez si nécessaire. 			○	○	○		
Système d'échappement *	<ul style="list-style-type: none"> ▪ Vérifiez qu'il n'y ait pas de fuite. ▪ Resserrer si nécessaire. v Remplacez les joints si nécessaire. 			○	○	○		
Anti parasite	<ul style="list-style-type: none"> ▪ Nettoyez 			○	○	○		
Capteur	<ul style="list-style-type: none"> ▪ Nettoyez 	NETTOYEZ TOUS LES 500KM						
Système de carburant *	<ul style="list-style-type: none"> ▪ Vérifiez que la durite soit en bon état. ▪ Remplacez si nécessaire. 			○	○	○		
Huile moteur	<ul style="list-style-type: none"> ▪ Remplacez (Faites tourner le moteur avant la vidange) 	○		○	○	○		
Système d'injection	<ul style="list-style-type: none"> ▪ Contrôlez avec la valise diagnostique 	○		○	○	○		

ENTRETIEN GÉNÉRAL ET TABLEAU DE LUBRIFICATION

PIECE	PROCEDURE	→	PREMIERS ENTRETIENS			FRÉQUENCE		
			Mois	1	3	6	6	12
			Km	32	1,20	2,400	2,400	4,800
			Heures	20	75	150	150	300
Elément filtre huile moteur	<ul style="list-style-type: none"> Nettoyez. Remplacez si nécessaire. 		○		○		○	
Durite huile moteur	<ul style="list-style-type: none"> Nettoyez 		○		○		○	
Chaîne de transmission	<ul style="list-style-type: none"> Vérifiez et réglez l'alignement, la tension, la propreté. 		○	○	○	○	○	
Freins *	<ul style="list-style-type: none"> Vérifiez le bon fonctionnement / la fuite éventuelle / voir NOTE. Réparez si nécessaire. 		○	○	○	○	○	
Embrayage *	<ul style="list-style-type: none"> Vérifiez le bon fonctionnement. Réglez si nécessaire. 		○		○	○	○	
Roues *	<ul style="list-style-type: none"> Vérifiez l'équilibrage / l'état général Remplacez si nécessaire. 		○		○	○	○	
Roulements de roues *	<ul style="list-style-type: none"> Vérifiez que les ensembles de roulements soient en bon état et bien souples. Remplacez si nécessaire. 		○		○	○	○	
Direction *	<ul style="list-style-type: none"> Vérifiez le bon fonctionnement. Réparez si nécessaire. Vérifiez le parallélisme. Remplacez si nécessaire. 		○	○	○	○	○	
Suspension avant et arrière *	<ul style="list-style-type: none"> Vérifiez le bon fonctionnement. Corrigez si nécessaire. 				○		○	
Triangle de direction avant *	<ul style="list-style-type: none"> Lubrifiez tous les 6 mois avec de la graisse au lithium 				○	○	○	
Pivot arrière *	<ul style="list-style-type: none"> Lubrifiez tous les 6 mois avec de la graisse au lithium 				○	○	○	
Attaches et fixations *	<ul style="list-style-type: none"> Vérifiez toutes les attaches et fixation du châssis. Corrigez si nécessaire. 		○	○	○	○	○	
Ampoules et témoins *	<ul style="list-style-type: none"> Vérifiez le bon fonctionnement. Réglez les phares avant. 		○	○	○	○	○	
Compteur	<ul style="list-style-type: none"> Vérifiez que toutes les fonctions soient opérationnelles et les instructions complètes. 		○	○	○	○	○	

* L'entretien ou la réparation de ces pièces nécessitent les outils spécifiques ainsi que des connaissances mécaniques. Faites faire ces révisions par un mécanicien professionnel.

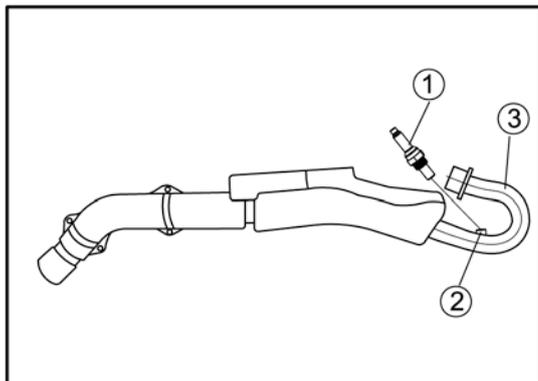
NOTE:

- Huile de frein recommandé : DOT3
- Remplacement du liquide de frein :
- Quand vous démontez les maîtres cylindres ou les étriers, remplacez le liquide de frein.
- Vérifiez normalement le niveau de liquide de frein et ajoutez du liquide comme demandé.
- Sur les pièces internes des maîtres cylindres, remplacez les joints toriques tous les deux ans.
- Remplacez les durites de frein tous les 4 ans, ou avant si elles sont craquelées ou endommagées.

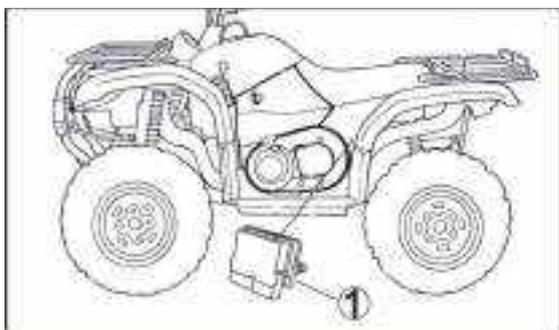
SYSTÈME D'INJECTION

Le moteur à injection est complètement différent du moteur à carburation. Il comprend un boîtier électronique ECU, des câbles EFI, des capteurs, et d'autres composants.

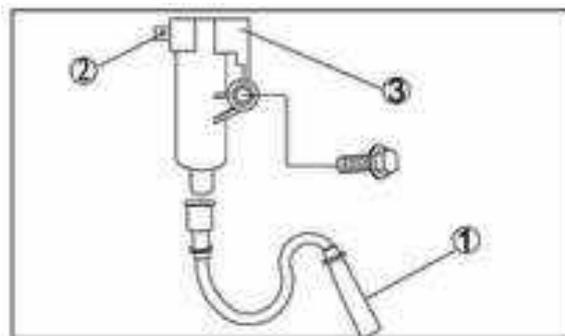
Voir les photos suivantes :



1. Ensemble capteur oxygène
2. Sonde lambda
3. Collecteur d'échappement

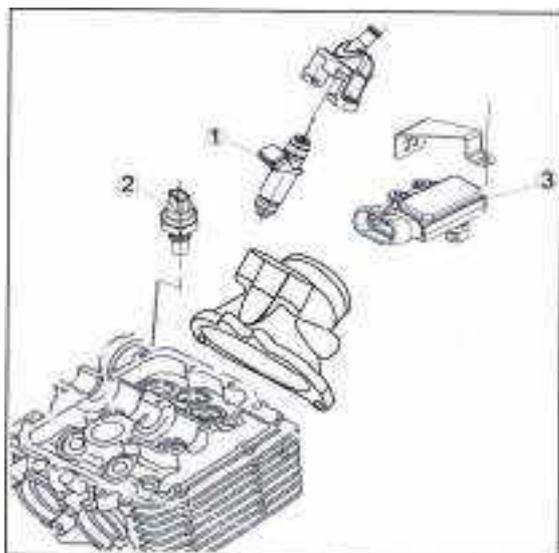


1. Câble haute tension

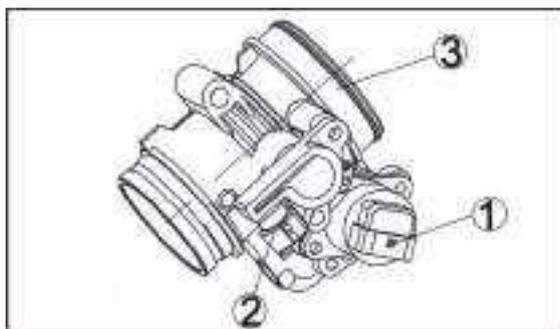


1. Boîtier ECU

2. Prise capteur allumage
3. Capteur d'allumage



1. Injecteur
2. Capteur température d'eau
3. Capteur température entrée d'air / capteur de pression



1. Capteur d'ouverture du papillon
2. Butée de ralenti
3. Débitmètre d'air

DÉBITMÈTRE D'AIR

Il sert à régler le volume d'entrée d'air. Se reporter au paragraphe réglage débitmètre d'air « capteur de pression d'entrée d'air ».

BUTÉE DE RALENTI

Le ralenti est stabilisé par cette butée.
Injecteur de carburant
Il injecte le carburant dans le cylindre.

CAPTEUR DE TEMPÉRATURE D'AIR

Il contrôle la température d'entrée d'air. Suivant la température, le boîtier ECU ajustera automatiquement le volume de carburant à l'injecteur

CAPTEUR D'OUVERTURE DU PAPILLON

Pour tester la pression négative de la pipe d'admission d'air, le moteur possède différentes façons de fonctionner. Il y a deux paramètres : l'ouverture du débitmètre et la pression de l'admission déterminent les conditions de fonctionnement du moteur, l'ECU réglera le volume d'injection selon les différentes pressions négatives et l'ouverture du débitmètre. Le réglage de l'injection a une incidence sur le rendement et sur le couple du moteur.

CAPTEUR TEMPÉRATURE DE LIQUIDE DE REFROIDISSEMENT

Pour tester la température d'eau du liquide de refroidissement, le boîtier ECU ajustera automatiquement le volume d'injection en fonction de la différence de température afin d'assurer un fonctionnement normal du moteur en toutes circonstances.

CAPTEUR D'ALLUMAGE

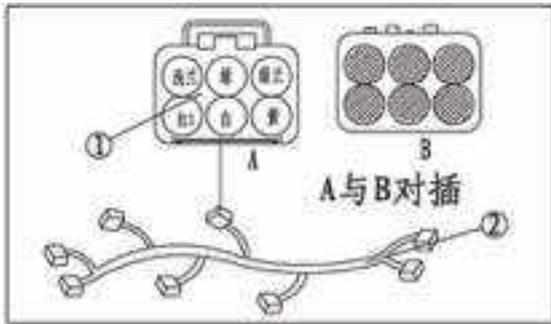
Le capteur d'allumage provenant du magnéto, permet de fournir au boîtier ECU le signal pour un bon réglage de l'allumage.

BOÎTIER ECU

C'est le cœur du système à injection. C'est un microprocesseur conçu comme un contrôleur à partir des informations recueillies par les capteurs et comme calculateur pour assurer le contrôle adéquate du volume de carburant injecté, et ce dans toutes les conditions.

CONTRÔLE DU SYSTÈME INJECTION

Si le système injection est défaillant, le compteur affichera un code d'erreur. Une valise diagnostique est également proposée aux revendeurs pour leur permettre d'avoir tous les détails sur les informations de dysfonctionnement. La valise est fournie avec son propre manuel d'utilisateur.



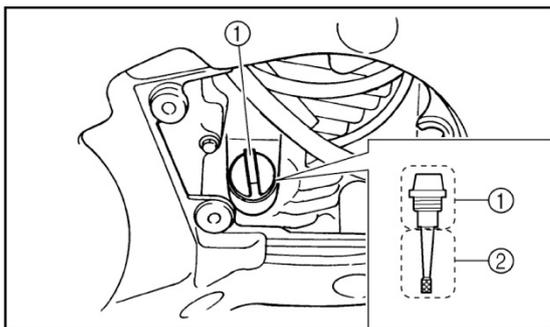
1. Câblage de valise de diagnostic 2. Câblage injection

HUILE MOTEUR ET ÉLÉMENT FILTRE À HUILE

Le niveau d'huile moteur devrait être vérifié avant chaque utilisation. De plus, l'huile et le filtre à huile doivent être changés aux intervalles recommandés dans le tableau d'entretien.

Vérification du niveau d'huile moteur

1. Placez le quad sur du plat.
2. Démarrez le moteur, faites le chauffer pendant plusieurs minutes et ensuite coupez-le.
3. Attendez quelques minutes que l'huile se stabilise.
4. Dévissez la jauge du filtre à huile et nettoyez la jauge avec un chiffon.

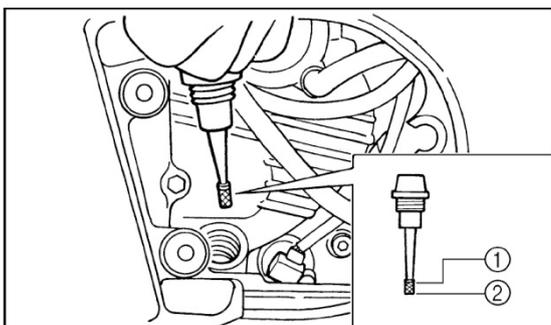


1. Bouchon de remplissage huile moteur 2. Jauge

5. Remplacez la jauge dans le filtre (sans la visser) et enlevez-la de nouveau pour vérifier le niveau d'huile.

NOTE:

L'huile moteur doit se situer entre les marques mini et maxi.

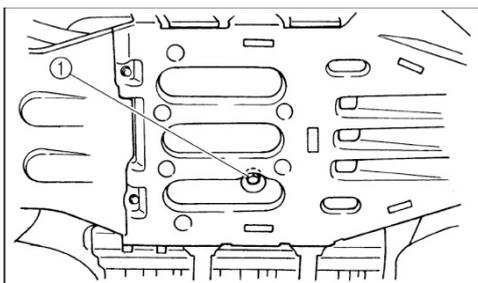


1. Niveau maxi 2. Niveau mini

7. Si l'huile moteur se situe au niveau ou sous le niveau mini, ajoutez suffisamment d'huile pour que le niveau atteigne le niveau maxi.
8. Remplacez la jauge dans son logement et vissez-la.

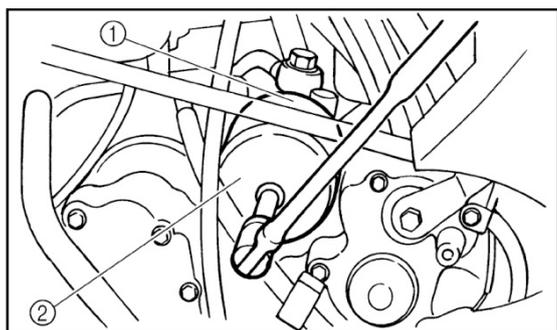
POUR CHANGER L'HUILE (AVEC OU SANS LE REMPLACEMENT DU FILTRE À HUILE)

1. Démarrez le moteur, faites le chauffer pendant plusieurs minutes et ensuite coupez-le.
2. Placez une bassine sous le moteur pour collecter l'huile usagée et ensuite ôtez le bouchon du filtre à huile.
3. Enlevez la vis de vidange pour drainer l'huile hors du carter moteur.



1. Huile de vidange

4. Enlevez le filtre à huile avec une clé spéciale.



1. Filtre à huile 2. Clé à filtre

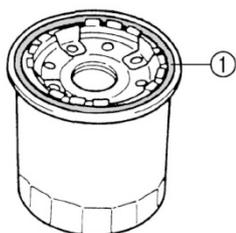
NOTE

La clé pour démonter le filtre est disponible chez votre revendeur.

5. Appliquez une fine couche d'huile moteur sur le joint torique et sur le nouveau filtre à huile.

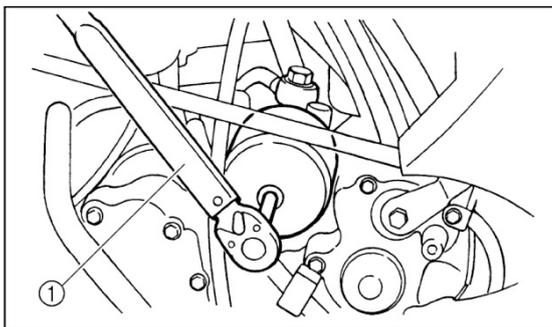
NOTE

Assurez-vous que le joint torique est correctement installé.



1. Joint torique

6. Remontez le nouveau filtre à huile avec la clé et ensuite serrez-le au couple de serrage recommandé avec une clé dynamométrique.



1. Clé dynamométrique

Couple de serrage:
Filtre à huile : 17 Nm

ATTENTION

Afin de prévenir tout patinage de l'embrayage (car l'huile moteur lubrifie également l'embrayage), ne mélangez pas d'additifs chimiques dans l'huile. N'utilisez pas non plus d'huile pour diesel ou d'une spécification supérieure à celle recommandée. Assurez-vous qu'il ne pénètre aucun élément étranger dans le carter moteur.

12. Démarrez le moteur et faites-le chauffer pendant plusieurs minutes. Tandis que le moteur tourne, vérifiez qu'il n'y ait pas de fuite d'huile. Si une fuite est détectée, coupez le moteur et cherchez la cause.

13. Coupez le moteur, vérifiez le niveau d'huile et corrigez si nécessaire.

HUILE DE BOÎTE

Avant chaque utilisation, vous devez vérifier qu'il n'y ait pas de fuite dans l'huile de boîte.

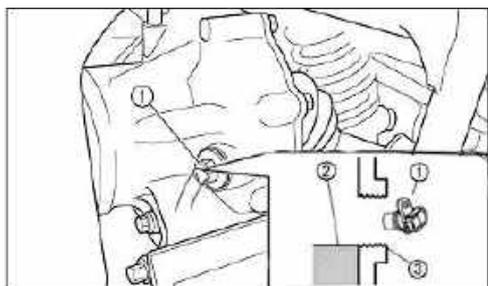
Si c'est le cas, faites vérifier par votre revendeur et réparez la fuite.

Remplacez l'huile de boîte

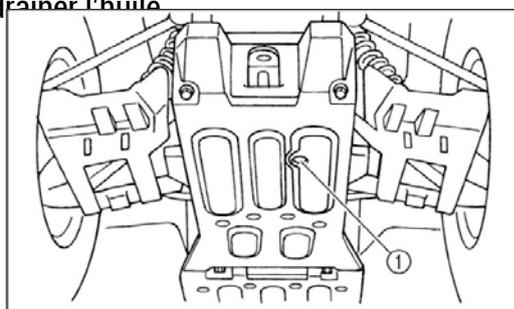
1. Placez le quad sur du plat.

2. Mettez une bassine sous le carter de boîte pour collecter l'huile usagée.

3. Otez la vis de remplissage et la vis de vidange pour drainer l'huile.



1. Vis de remplissage 2. Niveau d'huile de boîte



1. Vis de drainage d'huile de boîte

ATTENTION

Nettoyez le capteur tous les 500km.

4. Remontez la vis de drainage et serrez-la au couple de serrage recommandé.

Couple de serrage :

Vis de drainage d'huile de boîte: 23 Nm

5. Remplissez le carter avec l'huile de boîte au niveau recommandé ci-après.

Huile recommandée :

SAE 80 API GL-4

Quantité :

0.25 L

ATTENTION

Assurez-vous qu'aucun élément étranger ne pénètre dans le carter de boîte.

6. Remontez la vis de remplissage et serrez-la au couple de serrage indiqué ci-après.

Couple de serrage :

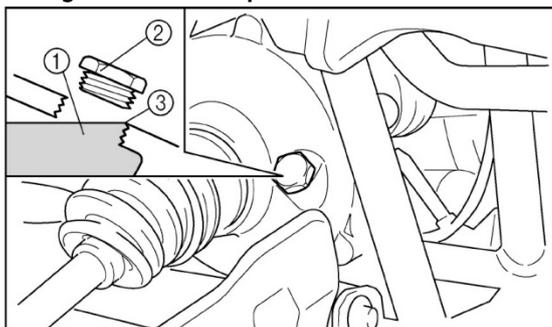
Vis de remplissage d'huile de boîte: 23 Nm

6. Vérifiez qu'il n'y ait pas de fuite. Si c'est le cas, cherchez la provenance de la fuite.

VÉRIFIEZ L'HUILE DU DIFFÉRENTIEL

1. Placez le quad sur du plat.

2. Enlevez la vis de remplissage du carter d'huile de différentiel et vérifiez le niveau. Il doit se situer en dessous du bord de l'orifice de remplissage. Si le niveau est plus bas, ajoutez suffisamment d'huile pour que cela atteigne le niveau spécifié.



1. Huile de différentiel
2. Vis de remplissage du différentiel
3. Niveau d'huile correct

ATTENTION

Assurez-vous qu'aucun élément étranger ne pénètre dans l'huile de différentiel.

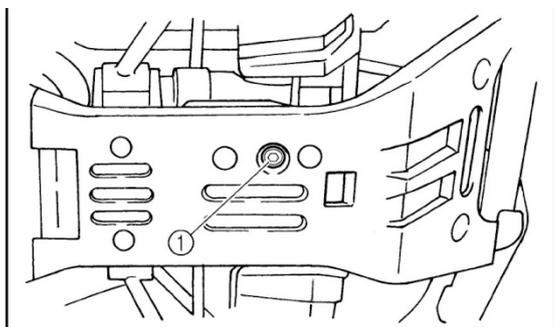
3. Remontez la vis de remplissage et ensuite serrez-la au couple de serrage recommandé ci-dessous :

Couple de serrage :

Vis de remplissage d'huile de différentiel : 23 Nm

REPLACEZ L'HUILE DE DIFFÉRENTIEL

1. Placez le quad sur du plat.
2. Mettez une bassine sous le carter du différentiel pour collecter l'huile usagée.
3. Enlevez la vis de remplissage et ensuite la vis de vidange.



1. Vis de vidange de différentiel

4. Remontez la vis de vidange du différentiel et serrez-la au couple de serrage recommandé :

Couple de serrage :
Vis de vidange du différentiel : 10 Nm

5. Remplissez avec l'huile recommandée.

Huile recommandée :
SAE 80 API GL-4
Quantité :
0.28 L

ATTENTION

Assurez-vous qu'aucun élément étranger ne pénètre dans l'huile de différentiel.

6. Remontez la vis de vidange d'huile de différentiel et serrez-la au couple de serrage.

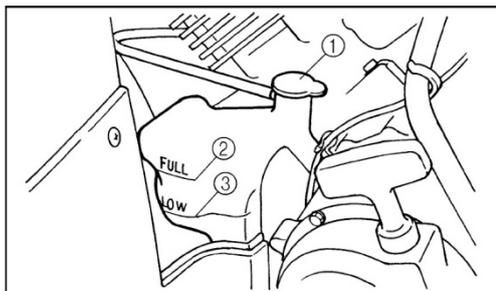
Couple de serrage :
Vis de vidange d'huile de différentiel:
23 Nm (2.3m•kgf, 17ft•lbf)

LIQUIDE DE REFROIDISSEMENT

1. Placez le quad sur du plat.
2. Vérifiez le niveau de liquide de refroidissement quand le moteur est froid car le liquide varie selon la température du moteur.

NOTE:

Le liquide devrait se situer entre les niveaux mini et maxi.



1. Bouchon de réservoir du liquide de refroidissement
2. Niveau maximum
3. Niveau minimum

3. Si le niveau se situe en dessous du niveau minimum, démontez le bouchon de réservoir, ajoutez du liquide jusqu'au niveau maximum, remontez le bouchon du réservoir.

Capacité de réservoir du liquide de refroidissement :
(jusqu'à la limite maximum): 0.3 L

ATTENTION

De l'eau du robinet ou de l'eau salée est nuisible pour votre moteur. Vous devez utiliser de l'eau distillée.

NOTE :

Si vous ajoutez de l'eau, vérifiez qu'il y ait bien de l'antigel.

Le fonctionnement du ventilateur du radiateur est complètement automatique. Il se connecte et se déconnecte suivant la température du liquide de refroidissement dans le radiateur.

Si le quad surchauffe, voir page 65 pour plus de détails.

CHANGER LE LIQUIDE DE REFROIDISSEMENT

△ AVERTISSEMENT △

DANGER POTENTIEL

Enlever le bouchon du radiateur quand le radiateur est encore chaud.

QUE PEUT IL ARRIVER ?

Vous pourriez vous brûler par le liquide brûlant ou par la vapeur sous pression.

COMMENT EVITER LE DANGER

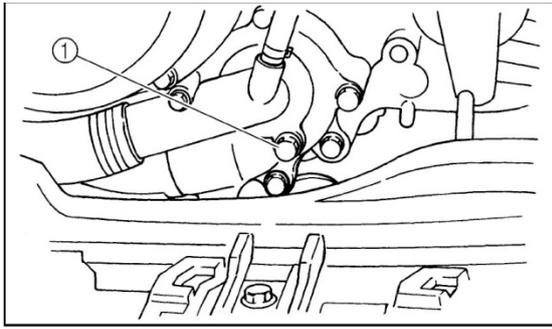
Attendre que le moteur refroidisse avant d'enlever le bouchon.

Utilisez un chiffon pour enlever le bouchon.

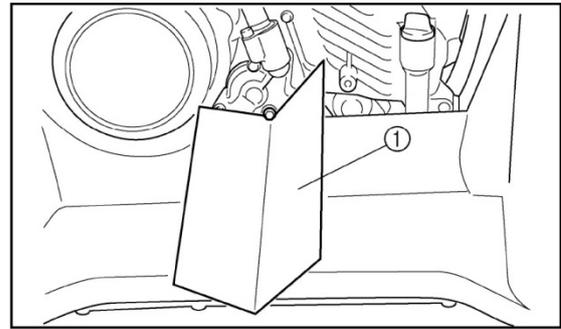
Laissez échapper la pression doucement avant d'ouvrir complètement le bouchon

1. Placez le quad sur du plat.

2. Placez une bassine sous le moteur, et ôtez la vis de vidange du liquide de refroidissement (Empêcher que le liquide se ne répande sur les repose-pieds en guidant le liquide avec un récipient ou une sorte d'entonnoir).

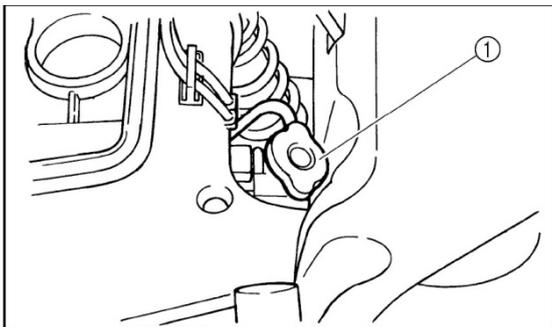


1. Vis de vidange du liquide



1. Récipient

3. Démontez le porte-bagage.

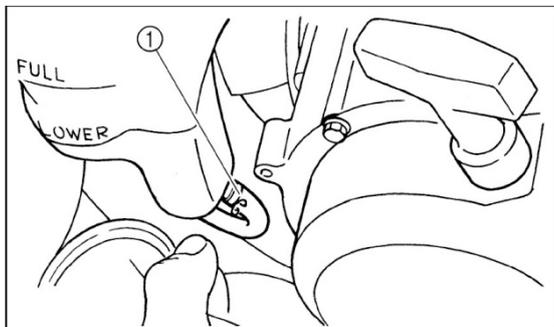


1. Bouchon de radiateur

4. Enlever le bouchon de radiateur.

5. Enlevez le bouchon du réservoir de liquide de refroidissement.

6. Débranchez la durite de liquide de refroidissement sur le côté du réservoir, et drainez le liquide.



1. Durite de réservoir

7. Après avoir drainé le liquide de refroidissement, nettoyez à grande eau le système complet.

8. Remplacez la vis de vidange si elle est endommagée, remontez la vis de drainage et ensuite serrez-la au couple de serrage indiqué.

Couple de serrage :
Vis de vidange : 10 Nm

9. Remontez la durite du réservoir de liquide.

10. Versez le liquide spécifié dans le réservoir jusqu'à la marque maximum

11. Versez le liquide recommandé dans le radiateur jusqu'à ce qu'il soit plein et ensuite remontez le bouchon du radiateur.

Antigel recommandé :

Antigel à l'éthylène de glycol haute qualité contenant des anti-corrosions recommandés pour les moteurs aluminium..

Répartition mélange antigel et eau : 1:1

Total : 1.8 L

Capacité du réservoir :

(jusqu'à la marque maxi): 0.3 L

ATTENTION

De l'eau du robinet ou de l'eau salée est nuisible pour votre moteur. Vous devez utiliser de l'eau distillée.

12. Démarrez le moteur et laissez-le tourner au ralenti pendant plusieurs minutes. Arrêtez le moteur, et ensuite vérifiez le niveau de liquide de refroidissement dans le radiateur. Si le niveau est bas, ajoutez du liquide jusqu'à ce qu'il atteigne le haut du radiateur.

13. Vérifiez qu'il n'y ait pas de fuite de liquide de refroidissement.

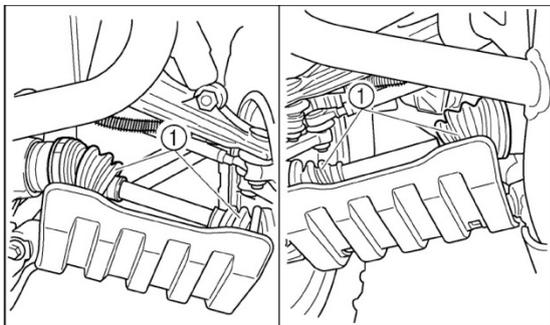
NOTE:

Si une fuite était détectée, faites-la réparer par votre revendeur.

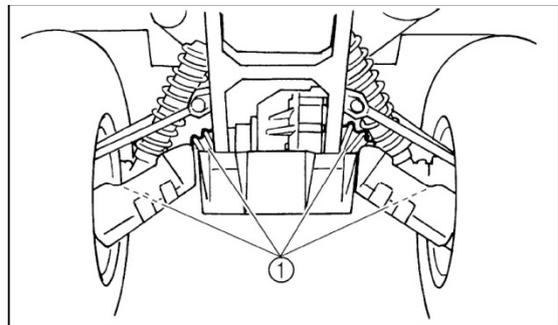
14. Remontez les carters et le porte-bagage avant.

SOUFFLETS DE CARDAN

Vérifiez les soufflets de cardan. Veillez à ce qu'ils ne soient ni percés, ni troués. S'ils sont endommagés, faites-les remplacer par votre revendeur.



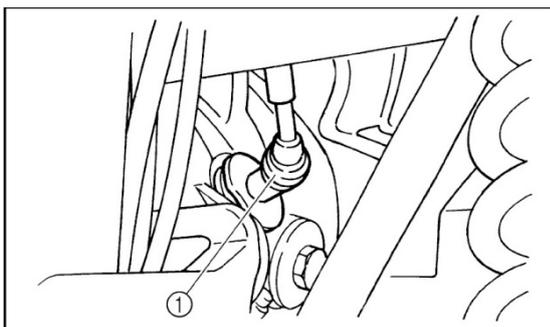
1. Soufflet de cardan (x2 de chaque côté)



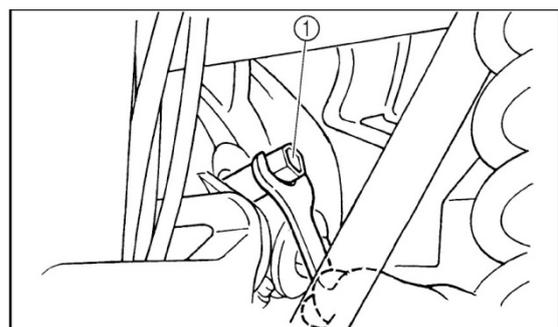
1. Soufflets arrière (x2 de chaque côté)

CONTRÔLE DE LA BOUGIE**DÉMONTAGE**

1. Enlevez le cache bougie.



1. Cache bougie



1. Clé à bougie

INSPECTION

La bougie est un important composant du moteur, très facile à contrôler. L'état de la bougie peut indiquer l'état du moteur. La couleur idéale de l'isolant se situant autour de l'électrode est le beige, si le quad a été utilisé dans de bonnes conditions. Si ça n'est pas le cas, demandez l'avis à votre revendeur.

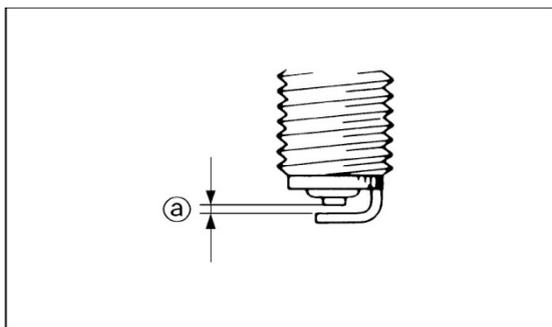
Vous devez régulièrement enlever et inspecter la bougie car la chaleur et les dépôts peuvent provoquer l'oxydation et la détérioration de la bougie. Si l'oxydation de l'électrode devient excessive, ou s'il y a trop de dépôts, remplacez la bougie par une neuve.

Type de bougie recommandé :
DR8EA

REMONTAGE DE LA BOUGIE

1. Mesurez l'écart de l'électrode avec une pince de calibrage et si nécessaire, réglez l'écart suivant les recommandations ci-dessous.

Ecart de la bougie : 0.8-0.9 mm



a. Ecart de la bougie

2. Nettoyez la surface de la culasse et passez un chiffon sur les filetages de la bougie.
3. Remontez la bougie et serrez-la au couple de serrage indiqué ci-après.

Couple de serrage :
Bougie : 17.5 Nm

NOTE :

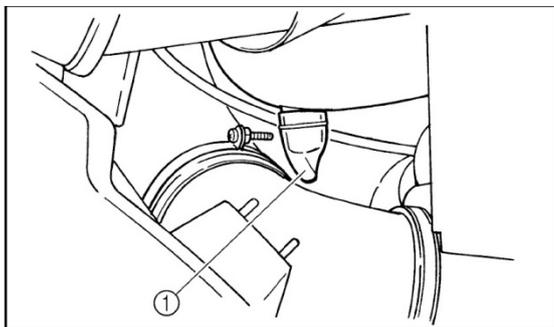
Si la clé à bougie n'est pas disponible quand vous installez la bougie, tournez la bougie à la main d'1/4 à 1/2 tour et faites vérifier le couple de serrage le plus tôt possible.

4. Remontez le cache bougie.

NETTOYAGE DE L'ÉLÉMENT DE FILTRE À AIR

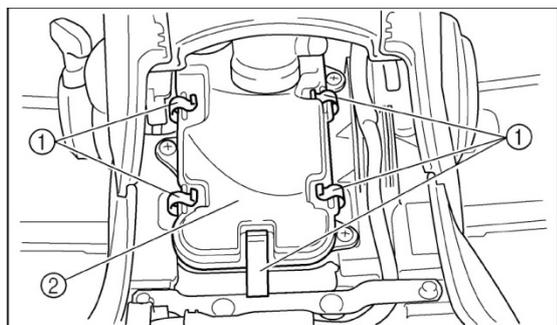
NOTE:

Il y a un reniflard sur le bas du boîtier de filtre à air. Si de la poussière ou de l'eau pénétrant dans ce reniflard, videz-le et nettoyez l'élément de filtre à air et le boîtier.



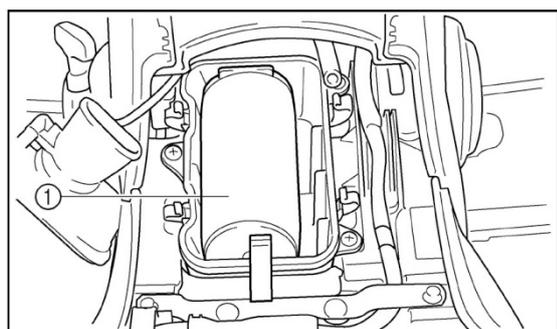
1. Durite boîtier de filtre à air

1. Enlevez le siège. (Voir page 22 pour la procédure de démontage du siège.)
2. Enlevez le boîtier de filtre à air en ôtant les pattes de fixation.



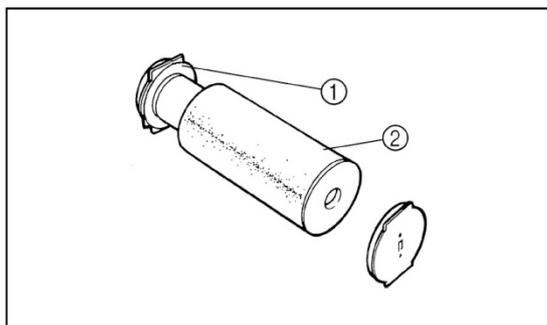
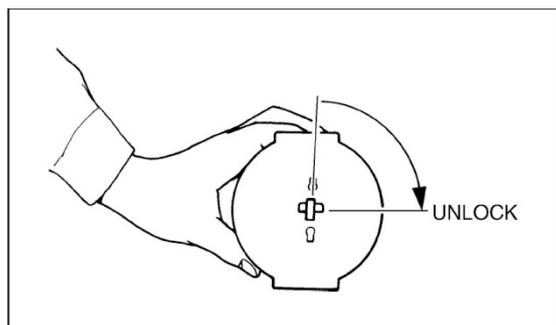
1. Pattes de fixation (x5)
2. Cache filtre à air

3. Enlevez l'élément du filtre à air.



1. Élément de filtre à air

4. Enlevez l'élément de filtre à air de son logement.



1. Logement
2. Élément de filtre à air

5. Nettoyez l'élément du filtre à air avec du solvant.

△ AVERTISSEMENT △

DANGER POTENTIEL

Utiliser des solvants inflammables ou de l'essence pour nettoyer l'élément du filtre à air.

QUE PEUT IL ARRIVER ?

Le carburant ou les solvants inflammables peuvent prendre feu ou exploser.

COMMENT EVITER LE DANGER

Utiliser des solvants non inflammables pour nettoyer les éléments du filtre à air.

6. Pressez délicatement l'élément du filtre à air pour en ôter l'excédent de solvant.

ATTENTION

Ne tordez pas l'élément du filtre quand vous le pressez.

7. Contrôlez l'élément du filtre et remplacez-le s'il est endommagé.

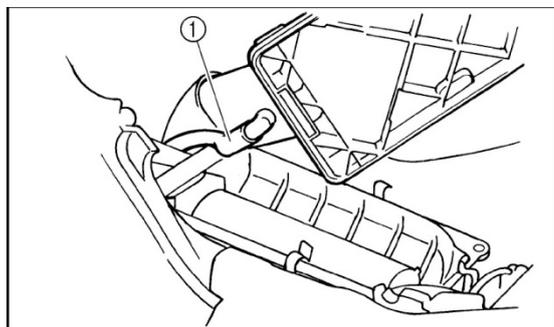
8. Appliquez un voile d'huile de filtre sur l'élément.

NOTE:

L'élément du filtre à air doit être légèrement humide mais pas trempé.

9. Mettez l'élément du filtre dans son boîtier.

10. Remontez l'élément du filtre à air.



1. Durite

11. Installez le cache filtre et connectez correctement le reniflard.

12. Remontez le siège.

NOTE:

L'élément du filtre à air devrait être nettoyé toutes les 20 à 40 heures. Il doit être nettoyé et lubrifié plus souvent quand le quad est utilisé dans des endroits particulièrement poussiéreux.

A chaque fois que vous entretenez l'élément du filtre à air, vérifiez que le reniflard n'est pas obstrué.

Vérifiez également le joint en caoutchouc entre le filtre à air et le carburateur ainsi que les fixations du collecteur d'échappement. Serrez avec précaution toutes les fixations pour ne pas l'air de l'air non filtré pénétrer dans le moteur.

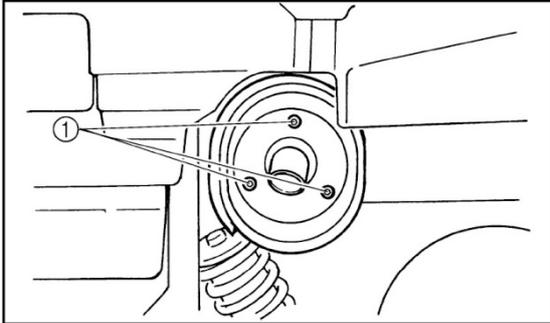
ATTENTION

Ne jamais mettre le moteur en marche et le faire tourner sans le filtre à air. Cela laisserait de l'air non filtré entrer, provoquant ainsi l'usure rapide du moteur et des dommages possibles. De plus, l'utilisation sans filtre à air, peut affecter l'injection réduisant la performance du moteur et sa surchauffe éventuelle.

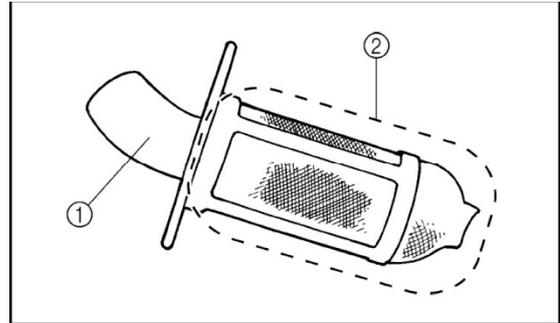
NETTOYAGE DU PARE-ÉTINCELLE

Assurez-vous que l'embout d'échappement et le silencieux sont froids quand vous nettoyez le pare-étincelles.

1. Enlevez les vis.
2. Enlevez l'embout d'échappement en le retirant du silencieux.
3. Tapotez doucement l'embout et ensuite utilisez une brosse pour enlever les dépôts carbone du pare-étincelles ainsi qu'à l'intérieur de l'embout d'échappement.
4. Réintroduisez l'embout dans le silencieux en alignant bien les vis de fixation.
5. Remontez et serrez les vis.



1. Vis (x3)



1. Embout d'échappement 2. Pare-étincelle

△ AVERTISSEMENT △

DANGER POTENTIEL

Ne pas nettoyer correctement le pare-étincelles.

QUE PEUT IL ARRIVER ?

Cela peut provoquer des brûlures.

Cela peut provoquer un empoisonnement au monoxyde de carbone.

Il peut y avoir un risque d'incendie.

COMMENT EVITER LE DANGER

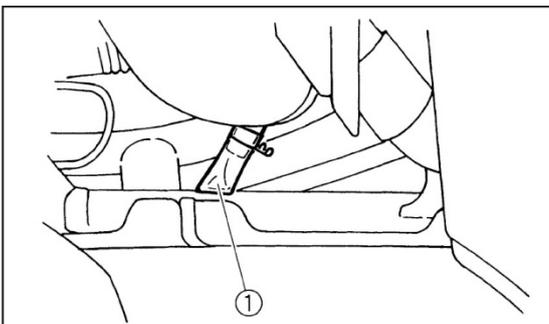
Quand vous nettoyez le pare-étincelles :

Laissez toujours refroidir le système d'échappement avant de toucher aux composants.

Ne démarrez pas le moteur sans avoir nettoyé le système d'échappement.

BOUCHON DE VIDANGE DE LA CONDUITE DE REFROIDISSEMENT DU CARTER DE TRANSMISSION

Si de l'eau ou de la poussière venaient à pénétrer dans la durite de carter de transmission, enlevez la et nettoyez la.



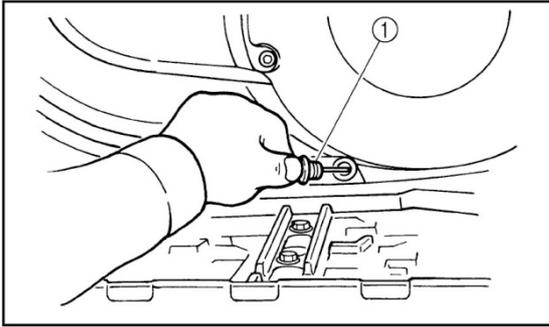
1. Bouchon de vidange de la conduite de refroidissement du carter de transmission

Bouchon de vidange du carter de transmission

Après avoir roulé dans une eau suffisamment profonde pour entrer dans le carter de transmission, enlevez la durite pour drainer l'eau hors du carter.

NOTE:

Si vous avez drainé de l'eau du carter de transmission après avoir ôté la durite, faites inspecter le quad afin de vérifier que l'eau n'a pas endommagé une partie des pièces moteur.



1. Bouchon de vidange du carter de transmission

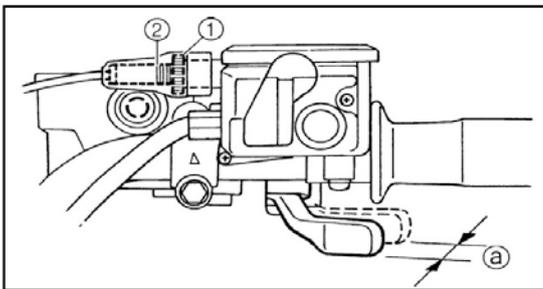
RÉGLAGE DE SOUPAPE

Le réglage de soupape change avec l'utilisation, en fonction de la prise d'air et de carburant ou du bruit du moteur. Pour éviter ces inconvénients, le réglage de soupape doit être fait régulièrement. Ce réglage cependant, doit être fait par un mécanicien professionnel.

RÉGLAGE DE LA MANETTE D'ACCÉLÉRATEUR

NOTE : Réglez le ralenti avant de régler le jeu de la manette d'accélérateur.

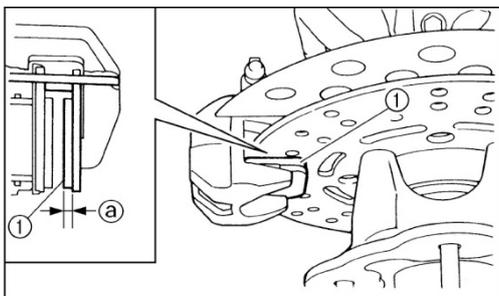
1. Dévissez le contre-écrou.
2. Tournez la vis de réglage jusqu'à ce que le jeu de la manette d'accélérateur atteigne 3-5mm.
3. Serrez le contre-écrou.



1. Contre-écrou
2. Vis de réglage
a. Jeu dans la manette d'accélérateur

CONTRÔLE GARNITURE DE FREINS AVANT

Vérifiez les garnitures de frein avant. Si l'épaisseur de la garniture de frein est inférieure à 1 mm, remplacez-la.



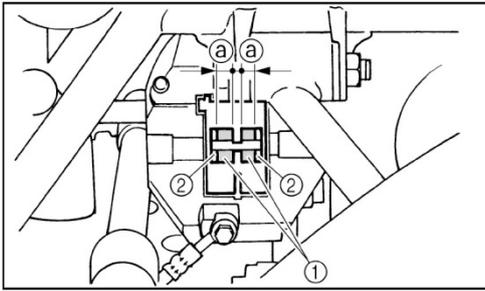
1. Garniture de frein
a. Epaisseur de la garniture

NOTE:

Les roues doivent être enlevées lorsque vous vérifiez les garnitures

VÉRIFICATION DES GARNITURES DE FREINS ARRIÈRE

Vérifiez les garnitures de frein arrière. Si l'épaisseur de la garniture de frein est inférieure 1.0 mm, remplacez-la.

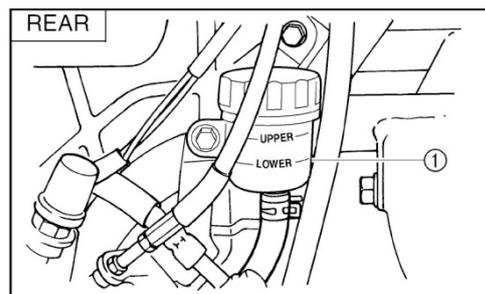
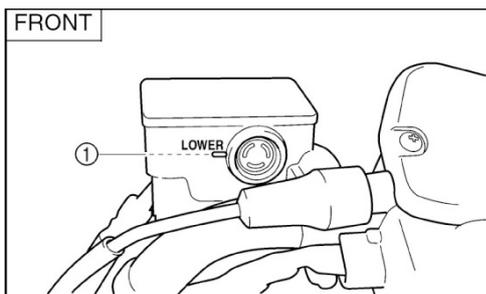


1. Garniture de frein
2. Disque de frein
- a. Epaisseur de la garniture

VÉRIFICATION DU NIVEAU DE LIQUIDE DE FREIN

Un niveau insuffisant de liquide de frein peut laisser l'air rentrer dans le système de freinage, en rendant le système de freinage inopérant.

Avant de rouler, vérifiez que le niveau de liquide de frein est au-dessus du niveau minimum et remplissez-le si nécessaire. Un niveau bas peut indiquer une fuite du système de freinage ou une usure des garnitures de frein. Si le niveau du liquide de frein est bas, vérifiez ces deux points.



1. Niveau minimum

Observez les précautions suivantes :

Quand vous vérifiez le niveau du liquide de frein, assurez-vous que les réservoirs des maîtres-cylindres soient au bon niveau.

Utilisez uniquement le liquide de frein recommandé, dans le cas contraire, les joints caoutchouc pourraient se détériorer, provoquer des fuites et diminuer la performance de freinage.

Liquide de frein recommandé : **DOT 3**

Remplissez avec le même type de liquide. Des mélanges de fluides peuvent provoquer une réaction chimique et diminuer la performance de freinage.

Veillez à ce que l'eau n'entre pas dans les réservoirs du maître-cylindre.

L'eau réduit significativement le point d'ébullition du liquide et peut provoquer de la vapeur.

Le liquide de frein peut détériorer les surfaces peintes ou les pièces plastiques.

Nettoyez toujours le liquide répandu sur les surfaces plastifiées.

Si vous détectez une fuite, faites vérifier par votre revendeur.

REPLACEMENT DU LIQUIDE DE FREIN

Seul un mécanicien doit procéder au remplacement complet du liquide de frein.

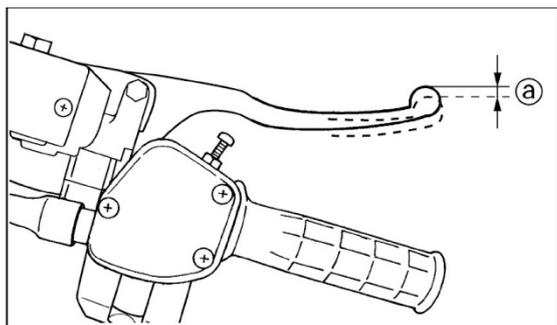
Faites remplacer les composants suivants par un mécanicien ou par votre revendeur pendant l'entretien périodique de votre quad ou lors de fuite.

Remplacez les joints toriques.

Remplacez les durites de frein.

JEU DANS LE LEVIER DE FREIN D'URGENCE

Le jeu du levier de frein d'urgence doit être égal à zéro au niveau du bout du levier. Si ça n'est pas le cas, faites vérifier par votre revendeur.



a. Jeu dans le levier de frein d'urgence

△ AVERTISSEMENT △

DANGER POTENTIEL

Rouler avec des freins mal réglés ou mal entretenus.

QUE PEUT IL ARRIVER ?

Vous pourriez perdre votre capacité à freiner, ce qui peut provoquer un accident.

COMMENT EVITER LE DANGER

Assurez-vous que les freins fonctionnent et que le jeu est correct.

Assurez-vous que les freins ne sont grippés.

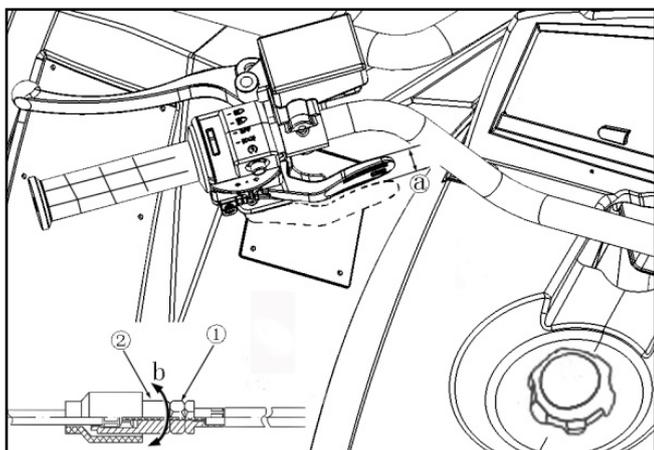
Les freins ne doivent pas être spongieux. L'air doit être complètement évacué du système de freinage.

Le remplacement des composants du freinage doit être fait par un professionnel.

RÉGLAGE DU LEVIER DE FREIN ARRIÈRE

Le jeu du levier de frein arrière doit être de 0.5-2mm.

1. Dévissez le contre-écrou.



1. Contre-écrou
2. Vis de réglage

- a. Jeu dans le levier de frein arrière
- c. Jeu dans le levier de frein arrière

2. Tournez la vis de réglage dans la direction a pour augmenter le jeu, et dans la direction b pour diminuer le jeu.

3. Serrez le contre-écrou.

Si un jeu correct ne peut pas être obtenu, demandez à votre revendeur de procéder au réglage.

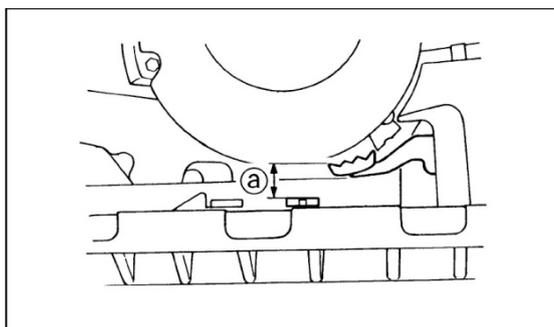
NOTE:

- Quand vous réglez le jeu du frein arrière :
- Assurez-vous de ne pas appuyer sur la pédale de frein.
- Assurez-vous que la pédale de frein ne bouge pas.

RÉGLAGE DE LA PÉDALE DE FREIN

Le haut de la pédale de frein devrait être positionné à 72mm au-dessus du haut du repose-pied.

Si ça n'est pas le cas, faites la régler par votre revendeur.



a. Distance entre la pédale de frein et le repose-pied

△ AVERTISSEMENT △

DANGER POTENTIEL

Rouler avec des freins mal réglés ou mal entretenus.

QUE PEUT IL ARRIVER ?

Vous pourriez perdre votre capacité à freiner, ce qui peut provoquer un accident.

COMMENT EVITER LE DANGER

Assurez-vous que les freins fonctionnent et que le jeu est correct.

Assurez-vous que les freins ne sont grippés.

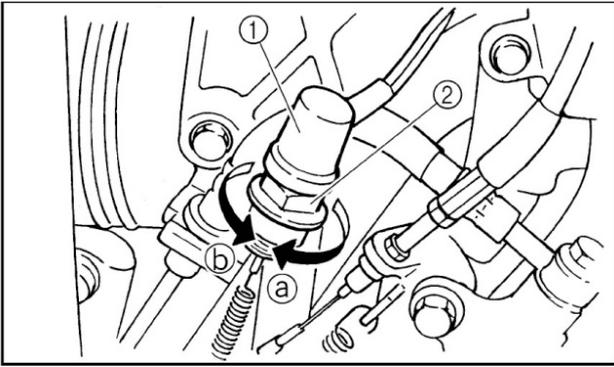
Les freins ne doivent pas être spongieux. L'air doit être complètement évacué du système de freinage.

Le remplacement des composants du freinage doit être fait par un professionnel.

RÉGLAGE DU CONTACTEUR DU FREIN STOP

Le contacteur du frein stop qui est activé par la pédale de frein et par le levier de frein arrière, est correctement réglé lorsque la lumière s'allume juste avant que le freinage soit effectif. Si nécessaire, réglez le contacteur comme suit :

1. Démontez le carter B. (Voir page 45 pour la procédure de montage et démontage des carters)
2. Tournez l'écrou de réglage en maintenant le contacteur de frein stop en place.
Pour déclencher la lumière plus tôt, tournez l'écrou de réglage dans la direction **a**.
Pour la déclencher plus tard, tournez-la dans la direction **b**.



- 1. Contacteur de feu stop
- 2. Ecrou de réglage

3. Remontez le carter.

INSPECTION DES CÂBLES ET LUBRIFICATION

△ AVERTISSEMENT △

DANGER POTENTIEL

Contrôle des câbles endommagés.

QUE PEUT IL ARRIVER ?

La corrosion peut survenir quand la protection extérieure des câbles est endommagée. Les câbles peuvent aussi être effilochés ou entortillés. La capacité d'action en est réduite et peut donc provoquer un accident. Contrôlez les câbles fréquemment et remplacez ceux qui sont endommagés.

COMMENT EVITER LE DANGER

Contrôlez les câbles fréquemment et remplacez ceux qui sont endommagés.

LUBRIFIEZ LES CÂBLES INTÉRIEURS ET LES EXTRÉMITÉS DES CÂBLES

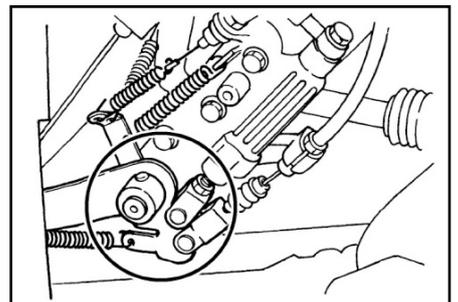
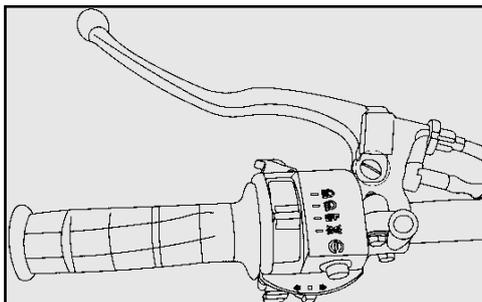
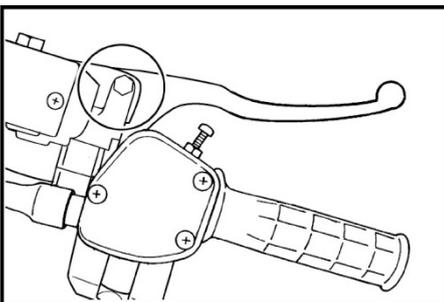
Lubrifiant recommandé :

Lubrifiant pour câbles ou chaînes ou huile moteur SAE 10W30

LUBRIFICATION DES PÉDALES ET DES LEVIERS DE FREIN PARKING

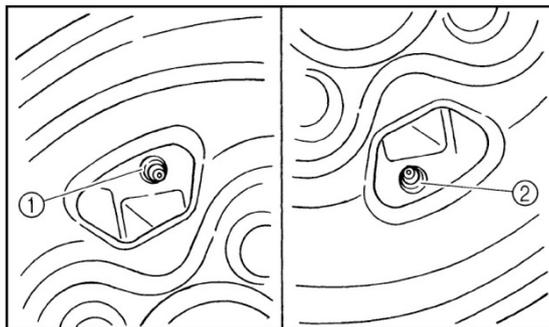
Lubrifiez les parties articulées.

Lubrifiant recommandé : **Graisse au lithium**



LUBRIFICATION DES PIVOTS DE TRIANGLES ARRIÈRES SUPÉRIEUR ET INFÉRIEUR

Lubrifiez les pivots de triangles arrière supérieurs et inférieurs avec un pistolet à graisse.



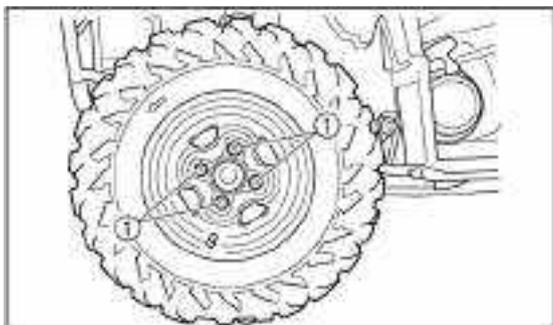
1. Triangle supérieur

2. Triangle inférieur

Lubrifiant recommandé : **Graisse au lithium**

DÉMONTAGE DES ROUES

1. Dévissez les écrous de roue.
2. Soulevez le quad et placez une cale sous le châssis.
3. Otez les écrous de la roue.
4. Démontez la roue.



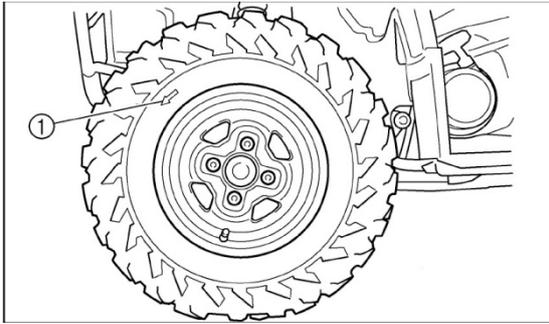
1. Ecrous (x4)

REMONTAGE DE LA ROUE

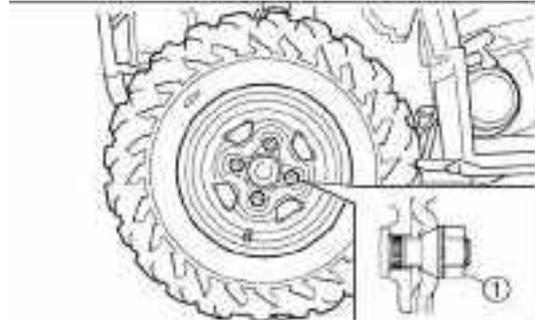
1. Remontez la roue et ses écrous

NOTE :

La flèche imprimée sur le pneu indique le sens de rotation de la roue.
Des écrous bouchés sont utilisés à la fois pour les roues avant et arrière.
Montez l'écrou avec sa portée conique sur la roue.



1. Flèche



1. Ecrou conique

2. Rabaissez le quad pour qu'il touche le sol.
3. Serrez les écrous au couple de serrage recommandé.

Couple de serrage de l'écrou de roue :

Avant : 55 Nm

Arrière : 55 Nm

BATTERIE

Ce quad est équipé d'une batterie scellée.

Donc il n'est pas utile de vérifier le niveau d'électrolyte ou d'ajouter de l'eau distillée dans la batterie.

Si la batterie semble être déchargée, consultez votre revendeur.

ATTENTION :

Ne tentez pas d'enlever les bouchons scellés de la batterie. Vous pourriez endommager la batterie.

△ AVERTISSEMENT △

DANGER POTENTIEL

Essayer d'ouvrir la batterie.

QUE PEUT IL ARRIVER ?

Vous pourriez vous brûler avec l'acide sulfurique contenu dans la batterie.

De plus la batterie produit des gaz explosifs.

COMMENT EVITER LE DANGER

Evitez tout contact avec la peau, les yeux et/ou les vêtements.

Quand vous travaillez à côté d'une batterie, portez des lunettes et tenez les enfants éloignés.

ANTIDOTE:

EXTERNE: Nettoyez à l'eau claire.

INTERNE: Appeler urgemment le centre antipoison.

YEUX: Nettoyez à l'eau Claire pendant plusieurs minutes et consultez de toute urgence un médecin.

Tenez bien-sûr la batterie hors de portée de sources de chaleur, de flammes, d'étincelles, de cigarettes. Ventilez quand vous chargez la batterie.

ENTRETIEN DE LA BATTERIE

1. Quand le quad n'est pas utilisé pendant un mois ou plus, pensez à ôter la batterie et à la stocker dans un endroit sec et dans le noir. Rechargez complètement la batterie avant le remontage.

ATTENTION :

Un chargeur de batterie spécifique (voltage / ampérage constant ou voltage constant) est requis pour charge une batterie de type scellé. Utiliser un chargeur de batterie conventionnel peut écourter la vie de la batterie.

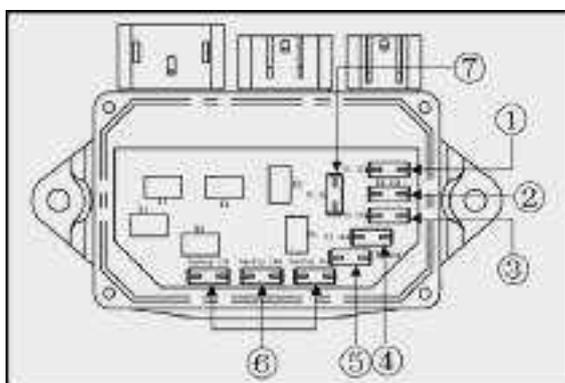
2. Assurez-vous que les branchements sont corrects quand vous remontez la batterie dans le quad.

REPLACEMENT DES FUSIBLES

1. Le fusible principal et la boîte à fusible sont situés sous le siège.

2. Si un fusible saute, coupez le contact ainsi que la commande relative à ce fusible. Ensuite, installez un nouveau fusible de l'ampérage en question.

Remettez le contact. Si le fusible venait à sauter à nouveau, consultez votre revendeur



1. Fusible tableau de bord et boîtier ECU
2. Fusible phare avant
3. Fusible prise jack auxiliaire
4. Fusible direction assistée et relais
5. Fusible freins et direction
6. Fusible de rechange principal
7. Fusible Dash board and ECU constant power fuses

Fusibles recommandés:

Fusible principal	30 A
Fusible du compteur	15A
Fusible syst. avertissement	10A
Fusible contacteur 4x4	15A
Fusible prise jack auxiliaire	10A
Fusible boîtier ECU:	10A
Fusible phare avant :	15A
Fusible de rechange	10A

△ AVERTISSEMENT △

DANGER POTENTIEL

Utiliser un fusible inapproprié.

QUE PEUT IL ARRIVER ?

Un fusible inadéquat peut provoquer un court-circuit dans le système électrique et provoquer un incendie.

COMMENT EVITER LE DANGER

Utilisez toujours le fusible du bon ampérage.
Ne jamais mettre en place le fusible inapproprié.

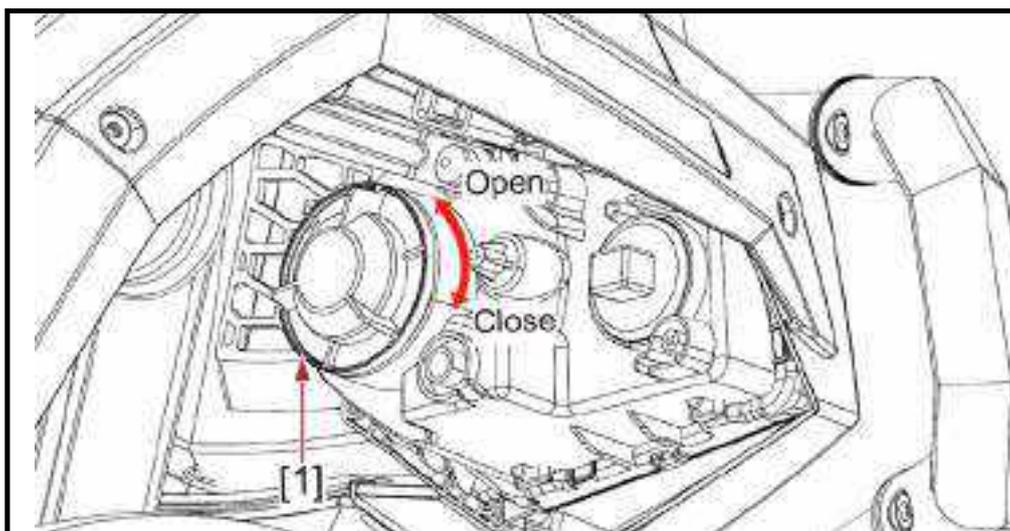
ATTENTION :

Pour éviter tout court-circuit accidentel, coupez le contact quand vous remplacez ou vérifiez un fusible.

REEMPLACER L'AMPOULE DU PHARE AVANT

Si l'ampoule du phare avant grille, vous devez la remplacer comme suit :

1. Démontez le cache de l'ampoule.
2. Enlevez le support de l'ampoule
3. Enlevez l'ampoule défectueuse.

**△ AVERTISSEMENT △****DANGER POTENTIEL**

Une ampoule peut être chaude quand elle a été allumée.

QUE PEUT IL ARRIVER ?

Vous pouvez vous brûler avec une ampoule chaude ou elle peut provoquer un incendie si elle touché quelque chose d'inflammable.

COMMENT EVITER LE DANGER

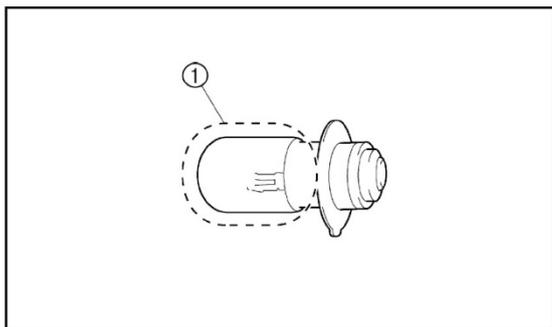
Attendez que l'ampoule refroidisse avant de la toucher ou de l'enlever.

Insérez une nouvelle ampoule dans son support en la poussant à l'intérieur.

ATTENTION :

Evitez de toucher l'ampoule avec vos mains ou de la mettre en contact avec de l'huile car cela pourrait affecter

la transparence du verre et diminuer la durée de vie de l'ampoule. Veillez à la nettoyer de toute trace de doigts avec un chiffon imbibé d'alcool ou de diluant.

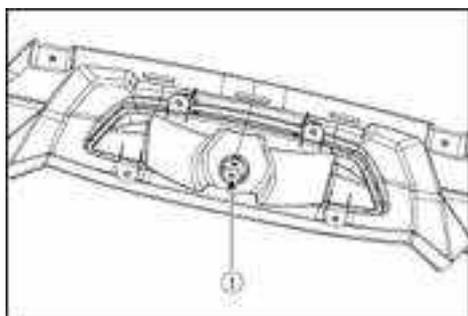


1. Ne touchez pas la partie vitrée de l'ampoule

4. Remontez le support d'ampoule en la poussant et en la tournant dans le sens des aiguilles d'une montre.
5. Remontez le cache du support d'ampoule et le cache à l'arrière du phare.

REPLACEMENT DE L'AMPOULE DU FEU ARRIÈRE / FEU STOP

1. Démontez le support de l'ampoule (avec l'ampoule) en le tournant dans le sens contraire des aiguilles d'une montre.



1. Support d'ampoule feu arrière / feu stop

2. Enlevez l'ampoule défectueuse du support en la poussant vers l'intérieur et en la tournant dans le sens contraire des aiguilles d'une montre.
3. Remontez une nouvelle ampoule dans le support en la poussant vers l'intérieur et en la tournant dans le sens des aiguilles d'une montre.
4. Remontez le support de l'ampoule (avec l'ampoule).

DIAGNOSTIQUE DE PANNES

Bien que nos machines soient rigoureusement inspectées avant leur sortie d'usine, des soucis peuvent apparaître lors de leur utilisation. Tout problème avec le système d'injection, de compression, ou d'allumage peut provoquer un faible démarrage ou une perte de puissance. Le tableau de diagnostics de pannes décrit rapidement les procédures à utiliser pour faire les vérifications nécessaires.

Si votre machine doit être réparée, apportez-la à votre revendeur.

Le revendeur possède le personnel qualifié, les outils, l'expérience et le savoir-faire pour entretenir convenablement votre machine. Utilisez uniquement les pièces d'origine pour votre quad. Les contrefaçons sont souvent de qualité inférieure et peuvent à terme occasionner des coûts de réparation importants.

△ AVERTISSEMENT △

DANGER POTENTIEL

Vérifier le système de carburation en fumant ou en étant près d'une source de chaleur.

QUE PEUT IL ARRIVER ?

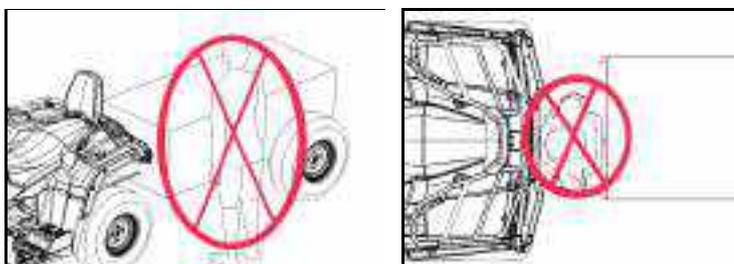
Le carburant peut soit prendre feu, soit exploser.

COMMENT EVITER LE DANGER

Ne fumez jamais en vérifiant le système de carburation.

Assurez-vous de ne jamais être à proximité de source de chaleur ou de flammes.

ATTELAGE



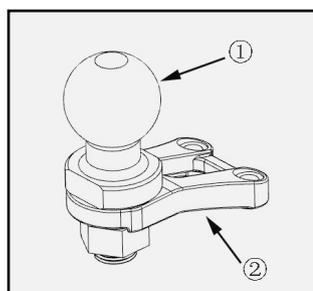
Les attelages sont des pièces sujettes à une certification, et en tant que connexions entre remorque et véhicule elles doivent répondre à des normes de sécurité. Adaptez votre allure aux conditions de la route quand vous tractez une remorque. Tracter une remorque peut affecter la stabilité de votre véhicule. Vous devez suivre les instructions d'utilisation.

1. INSTRUCTIONS DE MONTAGE

L'attelage est un composant de sécurité et ne doit être installé que par un professionnel.

La boule d'attelage doit être facilement installable et démontable par la seule force des mains.

Toute modification ou remplacement sont strictement interdites et entraînerait l'annulation de l'homologation.



- 1 - Tirez la goupille pour libérer le mécanisme de sécurité,
- 2 - Attalez la remorque,
- 3 - Relâchez la goupille pour activer le mécanisme de sécurité.
- 4 - Conduisez doucement le véhicule lorsque vous tractez une remorque
- 5 - Ecartez-vous du système d'attelage lorsque tractez une remorque
- 6 - Pensez à décrocher la remorque quand vous ne l'utilisez pas
- 7 - Accrochez la remorque **UNIQUEMENT** au système d'attelage

(1) Verrou boule attelage

(2) Goupille

VÉRIFICATION ET SOLUTION AUX PROBLÈMES USUELS SUR VOTRE VÉHICULE

Ici, vous sont présentées quelques solutions aux problèmes courants pouvant survenir à votre machine quand vous l'utilisez. Cela peut vous aider à résoudre ces problèmes. Réparer un quad nécessite des aptitudes techniques. Si vous n'y parvenez pas, n'hésitez pas à contacter votre revendeur.

TABLE 1 : PROBLÈMES SUR LA CARROSSERIE.

S/N	Problèmes	Solutions
1	Les carrosseries sont craquelées après avoir traversé un terrain.	1. Remplacez par de nouvelles carrosseries. 2. Recollez les autocollants et rivetez les étiquettes d'avertissement.
2	La plaque de protection sous le châssis peut être endommagée en entrant en contact avec le sol	1. Vérifiez que le pont avant et le pont arrière ne soient pas endommagés ou qu'il n'y ait pas de fuite d'huile. 2. Vérifiez que le bas moteur ne soit pas endommagé et/ou qu'il n'y ait pas de fuite d'huile. 3. Changez la plaque de protection.

TABLE 2 : PROBLÈMES SUR LE SYSTÈME DE FREINAGE.

S/N	PROBLÈMES	SOLUTIONS
1	Le système de freinage est bloqué	1. Vérifiez que la poignée de frein de parking revienne à sa position initiale. 2. Vérifiez que les disques de frein ne soient pas déformés. 3. Vérifiez que les disques hydrauliques ne soient pas collés, et que les attaches des étriers ne soient pas déformées.
2	Performance amoindrie du système de freinage	1. Vérifiez que les disques de frein ne soient pas usés. 2. Vérifiez que les garnitures de frein ne soient pas usées, ou qu'elles ne soient pas encrassées, ce qui pourrait réduire leur capacité de friction. 3. Vérifiez qu'il n'y ait pas de fuite dans le système de freinage. 4. Vérifiez que la tige reliant au maître-cylindre ne soit pas déformée. 5. Vérifiez qu'il n'y ait pas d'air dans les durites d'huile, et si c'est le cas, drainez-les. 6. Vérifiez que le liquide contenu dans les maîtres-cylindres des freins avant et arrière soient au-dessus du niveau minimum.
3	Le système de freinage avant et arrière font un bruit de friction	1. Vérifiez que les disques de frein ne soient pas déformés. 2. Vérifiez que les disques hydrauliques ne soient pas collés, et que les attaches des étriers ne soient pas déformées
4	Le véhicule est dévié quand il est freiné à grande vitesse	1. Vérifiez que la force de freinage droit et gauche du frein avant reste dans les limites recommandées. 2. Vérifiez que la force de freinage avant ne soit pas diminuée, car cela pourrait bloquer les roues arrière avant que les roues de devant ne soient freinées. 3. Vérifiez que la force d'absorption de choc des amortisseurs droit et gauche reste dans les limites recommandées. 4. Vérifiez que les manchons en caoutchouc reliant la suspension avant au châssis ne soient pas endommagés.

TABLE 3 : PROBLÈMES SUR LE CIRCUIT ÉLECTRIQUE.

S/N	PROBLÈMES	SOLUTIONS
1	Les ampoules ne fonctionnent pas	1. Vérifiez que la commande d'éclairage fonctionne correctement.
		2. Vérifiez qu'aucun fil ne soit sectionné.
		3. Vérifiez que les optiques et les ampoules soient en bon état.
2	Le véhicule ne peut passer en mode 4x4	1. Vérifiez que la commande au tableau de bord fonctionne.
		2. Vérifiez que la commande du blocage de différentiel ne soit pas cassée.
		3. Vérifiez que le câblage ne soit pas cassé.
3	Le différentiel arrière ne fonctionne pas.	1. Vérifiez que le contacteur au tableau de bord fonctionne.
		2. Vérifiez que la commande du blocage de différentiel ne soit pas cassée.
		3. Vérifiez que le câblage ne soit pas cassé.
4	Le compteur ne fonctionne pas normalement.	1. Vérifiez que le capteur ne soit pas cassé.
		2. Vérifiez que le compteur ne soit pas cassé.
		3. Vérifiez que le capteur de vitesse ne soit pas recouvert de poussière.
5	Le démarreur ne s'allume pas au compteur	1. Vérifiez que la commande ne soit pas cassée.
		2. Vérifiez que le câblage ne soit pas cassé.
		3. Vérifiez que le système d'injection ne soit pas défaillant.

TABLE 4 : PROBLÈMES DANS LA TRANSMISSION.

S/N	PROBLÈMES	SOLUTIONS
1	Les ampoules ne fonctionnent pas	1. Vérifiez que les fixations des rotules de direction, des triangles ne soient pas lâches ou cassées.
		2. Vérifiez que les goupilles au bout des rotules de direction ne soient pas cassées.
		3. Vérifiez que le jeu des engrenages ne soit pas trop important.
2	Les roues avant vibrent sérieusement	1. Vérifiez que les roulements dans les pivots soient en bon état.
		2. Vérifiez que les goupilles principales ne soient pas cassées.
		3. Vérifiez que les écrous de serrage des roues avant et des axes soient bien serrés et en bon état.
		4. Vérifiez que l'intérieur et l'extérieur des moyeux soient en bon état.
		5. Vérifiez que les attaches entre les suspensions avant et le châssis ne soient pas cassées.
3	Les roues arrière vibrent sérieusement	1. Vérifiez que le roulement sur le pont arrière ne soit pas cassé.
		2. Vérifiez que les points d'attaches du pont arrière et les galets ne soient ni abîmés, ni trop lâches.
		3. Vérifiez que les cannelures intérieures des moyeux de roues et les cannelures extérieures des axes arrières ne soient ni usées, ni cassées.
		4. Vérifiez que les écrous de serrage des roues arrières et des axes soient bien serrés et en bon état.
		5. Vérifiez que les joints caoutchouc entre la suspension arrière et le châssis ne soient pas cassés.
4	Les roues sautent	1. Vérifiez que les roues ne soient pas déformées.
		2. Vérifiez que les axes des roues arrière ne soient pas pliés.
		3. Vérifiez que les pneus ne soient ni usés, ni déformés.

5	Les amortisseurs deviennent mous et n'assurent plus aucun confort	1. Vérifiez que le quad n'est pas surchargé.
		2. Vérifiez que les ressorts ne soient pas trop mous.
		3. Vérifiez que les amortisseurs ne perdent pas leur force d'absorption en cours de route.
6	Le pont avant fait du bruit.	1. Vérifiez que les cannelures de l'axe avant soient en bon état.
		2. Vérifiez que les cannelures situées sur les axes droit et gauche de les ponts avants et arrières ne soient pas casés.
		3. Vérifiez que les roulements du pont arrière et du différentiel soient en bon état.
		4. Vérifiez l'état des soufflets sur les axes droit et gauche.

TABLE 5 : **PROBLÈMES SUR LA MOTORISATION.**

S/N	PROBLÈMES	SOLUTIONS
1	Les ampoules ne fonctionnent pas	1. Vérifiez que le voltage de la batterie est bien conforme avec celui qui est recommandé.
		2. Vérifiez le voltage du rectifieur.
		3. Vérifiez que les injecteurs soient opérationnels.
2	La puissance n'est pas constante	1. Vérifiez que tous les cylindres fonctionnent.
		2. Vérifiez que la durite d'essence ne soit pas obstruée.
		3. Vérifiez que le filtre à air soit propre.
		4. Vérifiez que rien n'obstrue le silencieux et que le pare-étincelles est bien propre.
3	Le moteur pétarade	1. Vérifiez le filtre à air et la ligne d'admission.
		2. Vérifiez le joint entre l'échappement et le moteur.
		3. Vérifiez que l'indice d'octane du carburant n'est pas trop bas.
4	Le moteur démarre mal à basse température	1. Vérifiez que la batterie conserve sa charge lorsque la température est basse.
		2. Si la température est inférieure à 18°C, déplacez le véhicule dans un endroit plus chaud pour démarrer..
5	Le Liquide de refroidissement bout	1. Vérifiez que le ventilateur du radiateur ne soit pas bloqué par de la boue ou de la saleté.
		2. Vérifiez que le capteur de température du radiateur ne soit pas endommagé. Et vérifiez son bon fonctionnement.
		3. Vérifiez que l'antigel est bien celui recommandé dans le manuel de propriétaire.
		4. Vérifiez qu'il n'y ait pas d'air dans la durite du liquide de refroidissement.
6	Le moteur ne peut pas démarrer.	1. Vérifiez la batterie, dont la faible charge peut empêcher le moteur de démarrer.
		2. Vérifiez que le démarreur ne soit pas défectueux.
		3. Vérifiez que les injecteurs soient en bon état.
		4. Vérifiez que l'allumage est correct.
		5. Vérifiez que la bougie n'est ni encrassée, ni endommagée.
		6. Vérifiez que le témoin d'allumage est en bon état.
		7. Vérifiez que le filtre à air n'est pas obstrué.
		8. Vérifiez que le circuit d'huile est opérationnel.
		9. Vérifiez que le système d'échappement n'est pas obstrué.

7	Le Moteur ne tourne que sur un cylindre	1. Vérifiez que le boîtier ECU ne soit pas endommagé
		2. Vérifiez que le câble injection ne soit pas endommagé.
		3. Vérifiez que le circuit d'allumage est opérationnel.
		4. Vérifiez que toutes les durites soient bien branchées.

△ AVERTISSEMENT △

DANGER POTENTIEL

Oter le bouchon de réservoir quand le moteur et le réservoir sont encore chauds.

QUE PEUT IL ARRIVER ?

Vous pourriez être brûlé par du liquide ou par la vapeur d'eau.

COMMENT EVITER LE DANGER

Attendez que le moteur refroidisse avant d'enlever le bouchon. Dévissez le bouchon en utilisant un chiffon. Laissez la pression s'échapper avant d'enlever le bouchon.

NOTE :

Il est difficile de recommander du liquide de refroidissement, de l'eau du robinet peut être temporairement utilisée en tenant compte qu'elle doit être remplacée par du liquide de refroidissement le plus tôt possible

NETTOYAGE ET STOCKAGE

NETTOYAGE

Un nettoyage fréquent peut embellir l'apparence de votre machine mais aussi améliorer ses performances générales et allonger la durée de vie de la plupart de ses composants.

1. Avant de nettoyer la machine :

a. Obturez l'extrémité de l'embout d'échappement pour empêcher l'eau d'entrer. Un sac plastique fixé à l'adhésif peut être utilisé.

b. Assurez-vous que la bougie et les caches de tous les orifices de remplissage sont correctement installés.

2. Si le carter moteur est extrêmement graisseux, appliquez du dégraissant au pinceau. N'appliquez pas de dégraissant sur les axes de roues.

3. Rincez les saletés et le dégraissant au jet d'eau. Evitez le nettoyeur haute pression.

ATTENTION :

Trop de pression d'eau peut causer la détérioration des roulements de roues, des freins, des joints de transmission, et des connexions électriques Evitez d'appliquer des détergents et d'utiliser les nettoyeurs haute pression dédiés au nettoyage des voitures.

4. Une fois la plus grosse partie de saleté retirée, nettoyez simplement toutes les surfaces à l'eau et au savon. Une vieille brosse à dents peut faire l'affaire pour les parties les plus récalcitrantes.

5. Rincez le quad immédiatement à l'eau Claire et séchez les surfaces avec une peau de chamois, une vieille serviette ou un tissu absorbant doux.

6. Nettoyez le siège avec un nettoyant pour vinyle afin de garder le revêtement brillant et souple.

7. De la cire automobile peut être appliquée sur toutes les parties chrome et peintes. Evitez la combinaison cire-nettoyant. La plupart contient des abrasifs et peut marquer la peinture ou le finish de protection.

Une fois terminée, démarrez le moteur et laissez-le tourner au ralenti pendant plusieurs minutes.

△ AVERTISSEMENT △

DANGER POTENTIEL

Utiliser le quad avec des freins mouillés.

QUE PEUT IL ARRIVER ?

Des freins humides réduisent la capacité de freinage et augmentent les risques d'accident.

COMMENT EVITER LE DANGER

Testez les freins après avoir nettoyé le quad. Actionnez les freins plusieurs fois à faible vitesse pour permettre à la friction de sécher les garnitures de frein.

STOCKAGE

Un stockage de longue durée (au-delà de 2 mois) de votre machine requiert quelques précautions préventives pour la préserver de toute détérioration.

Après avoir nettoyé soigneusement votre quad, préparez-la à être stockée.

1. Remplissez le réservoir avec de l'essence neuve et ajoutez un stabilisateur de carburant.

Quantité :

0.75cc de stabilisateur pour 1 litre de carburant

NOTE :

L'utilisation de stabilisateur de carburant évite d'avoir à drainer le carburant. Consultez votre revendeur pour prendre conseil.

2. Enlevez la bougie, versez une cuillère à café d'huile moteur SAE 10W30 or 20W40 dans l'orifice de la bougie et remontez la bougie. Faites démarrer plusieurs fois le moteur pour répartir l'huile sur la soupape.

3. Lubrifiez tous les câbles de commandes. .

4. Hissez le quad afin que plus aucune des roues ne touchent le sol.

5. Attachez un sac plastique à l'embout d'échappement afin de prévenir toute entrée de moisissure dans le pot.

6. Si le stockage doit avoir lieu dans un endroit humide ou près de la mer, appliquez un film d'huile sur toutes les surfaces métallique du quad. En revanche n'appliquez pas d'huile sur les pièces caoutchouc ou sur le siège.

7. Enlevez la batterie et chargez-la. Stockez là impérativement dans un endroit sec et rechargez-la une fois par mois. Ne stockez pas la batterie dans un endroit trop chaud (+de 30°C) ou trop froid (- de 0°C)

NOTE :

Assurez-vous de faire toutes les réparations nécessaires avant de stocker votre machine

SPECIFICATIONS

DIMENSIONS	
Longueur totale	2,340mm
Largeur totale	1,275mm
Hauteur totale	930 mm
Hauteur de siège	1,370mm
Empattement	1,450mm
Garde au sol	320mm
Rayon de braquage minimum	3,500mm

POIDS DE BASE	
Avec plein de carburant et huile	390kg

MOTEUR	
Type	Refroidissement liquide, 4-temps, SOHC
Disposition cylindre	Mono-cylindre incliné
Cylindrée	546cm ³

Modèle	HS550ATV-2
---------------	-------------------

Système de démarrage	Démarrreur électrique
Système de lubrification	A bain d'huile

CARBURANT	
Type	ESSENCE SANS PLOMB UNIQUEMENT
Capacité du réservoir	13 L

BOUGIE	
Type/fabricant	DR8EA (NGK)
Ecart de la bougie	0.6–0.7 mm

HUILE DE BOITE DE VITESSE	
Type	SAE80 API GL-4
Quantité	0.25 L

HUILE DE DIFFÉRENTIEL	
Type	SAE80 API GL-5
Quantité	0.28 L

Capacité de radiateur	1.80 L
Filtre à air:	Elément humide

SYSTÈME D'INJECTION	
Type	DELPHI / MT05

BOUGIE	
Type	DR8EA
Ecart de la bougie	0.6–0.7 mm

Type d'embrayage	Centrifuge, automatique
------------------	-------------------------

TRANSMISSION	
Primaire	Courroie en V
Secondaire	Cardan
Type de transmission	Courroie en V automatique
Sélecteur	Manuel
Marche arrière	

PNEUMATIQUES	
Type	Tubeless
Taille Avant	25×8-12
Taille Arrière	25×10-12

FREINS	
Frein avant	A double disque
Utilisation	Main droite
Frein arrière	A disque simple
Utilisation	Main gauche et pied droit

SUSPENSION	
Suspension Avant	Double triangle
Suspension Arrière	Double triangle

AMORTISSEUR	
Amortisseur avant	Ressort hélicoïdal / amortisseur à huile
Amortisseur arrière	Ressort hélicoïdal / amortisseur à huile

RÉVOLUTION DES ROUES	
Révolution roues avant	130 mm
Révolution roues arrière	150 mm

SYSTÈME ÉLECTRIQUE	
Allumage	ECU
Générateur	A.C. magneto
Type batterie	YTX20L-BS
Capacité de la batterie	12 V, 18 Ah

Type ampoules	Krypton
---------------	---------

VOLTAGE DES AMPOULES, WATT × QUANTITÉ	
Phare avant	12 V, 30 W / 30 W×2
Feu arrière / feu stop	12 V, 5 W / 21 W×1

CLIGNOTANT	
Témoin point mort	LED
Témoin marche arrière	LED
Témoin liquide refroidissement	LED
Témoin frein de parking	LED
Témoin vitesse longue	LED
Témoin vitesse courte	LED
Témoin verrouillage différentiel	LED

FUSIBLES	
Fusible principal :	30 A
Fusible compteur	15A
Fusible des clignotants	10A
Fusible mode 4x4 :	15A
Fusible prise jack auxiliaire :	10A
Fusible boîtier ECU:	10A
Fusible phare avant:	15A
Fusible de secours	5A 10A 15A

CODES ERREUR DU SYSTÈME D'INJECTION ÉLECTRIQUE

DTC Number	DTC Description	Related Calibration	HEX	DEC
P0107	MAP Circuit Low Voltage or Open	KsDGDM_MAP_ShortLow	107	263
P0108	MAP Circuit High Voltage	KsDGDM_MAP_ShortHigh	108	264
P0112	IAT Circuit Low Voltage	KsDGDM_IAT_ShortLow	112	274
P0113	IAT Circuit High Voltage or Open	KsDGDM_IAT_ShortHigh	113	275
P0117	Coolant/Oil Temperature Sensor Circuit Low Voltage	KsDGDM_CoolantShortLow	117	279
P0118	Coolant/Oil Temperature Sensor Circuit High Voltage or Open	KsDGDM_CoolantShortHigh	118	280
P0122	TPS Circuit Low Voltage or Open	KsDGDM_TPS_ShortLow	122	290
P0123	TPS Circuit High Voltage	KsDGDM_TPS_ShortHigh	123	291
P0131	O2S 1 Circuit Low Voltage	KsDGDM_O2_1_ShortLow	131	305
P0132	O2S 1 Circuit High Voltage	KsDGDM_O2_1_ShortHigh	132	306
P0031	O2S Heater Circuit High Voltage	KsDGDM_O2_HeaterShortHigh	31	49
P0032	O2S Heater Circuit Low Voltage	KsDGDM_O2_HeaterShortLow	32	50
P0201	Injector 1 Circuit Malfunction	KsDGDM_INJ_CYL_A_Fault	201	513
P0202	Injector 2 Circuit Malfunction	KsDGDM_INJ_CYL_B_Fault	202	514
P0230	FPR Coil Circuit Low Voltage or Open	KsDGDM_FPP_CircuitShortLow	230	560
P0232	FPR Coil Circuit High Voltage	KsDGDM_FPP_CircuitShortHigh	232	562
P0336	CKP Sensor Noisy Signal	KsDGDM_CrankNoisySignal	336	822
P0337	CKP Sensor No Signal	KsDGDM_CrankNoSignal	337	823
P0351	Cylinder 1 Ignition Coil Malfunction	KsDGDM_EST_A_Fault	351	849
P0352	Cylinder 2 Ignition Coil Malfunction	KsDGDM_EST_B_Fault	352	850
P0505	Idle Speed Control Error	KsDGDM_IdleControl	505	1285
P0562	System Voltage Low	KsDGDM_SysVoltLow	562	1378
P0563	System Voltage High	KsDGDM_SysVoltHigh	563	1379
P0650	MIL Circuit Malfunction	KsDGDM_MIL_Circuit	650	1616
P1693	Tachometer Circuit Low Voltage	KsDGDM_TAC_Circuit_Low	1693	5779
P1694	Tachometer Circuit High Voltage	KsDGDM_TAC_Circuit_High	1694	5780
P0137	O2S 2 Circuit Low Voltage	KsDGDM_O2_2_ShortLow	137	311
P0138	O2S 2 Circuit High Voltage	KsDGDM_O2_2_ShortHigh	138	312

P0038	O2S Heater 2 Circuit High Voltage	KsDGDM_O2_HeaterShortHigh	38	56
P0037	O2S Heater 2 Circuit Low Voltage	KsDGDM_O2_HeaterShortLow	37	55
P0500	VSS No Signal	KsDGDM_VSS_NoSignal	500	1280
P0850	Park Neutral Switch Error	KsDGDM_ParkNeutralSwitch	850	2128
P0445	CCP short to high	KsDGDM_CCP_CircuitShortHigh	445	1093
P0444	CCP short to low/open	KsDGDM_CCP_CircuitShortLow	444	1092
P0171	BLM Max Adapt(Kohler Special)	KsFDIAG_BLM_MaxAdapt	171	369
P0172	BLM Min Adapt(Kohler Special)	KsFDIAG_BLM_MinAdapt	172	370
P0174	PE System Lean(Kohler Special)	KsFDIAG_PESystLean	174	372
P0107	MAP Circuit Low Voltage or Open	KsDGDM_MAP_ShortLow	107	263
P0108	MAP Circuit High Voltage	KsDGDM_MAP_ShortHigh	108	264
P0112	IAT Circuit Low Voltage	KsDGDM_IAT_ShortLow	112	274
P0113	IAT Circuit High Voltage or Open	KsDGDM_IAT_ShortHigh	113	275
P0117	Coolant/Oil Temperature Sensor Circuit Low Voltage	KsDGDM_CoolantShortLow	117	279
P0118	Coolant/Oil Temperature Sensor Circuit High Voltage or Open	KsDGDM_CoolantShortHigh	118	280
P0122	TPS Circuit Low Voltage or Open	KsDGDM_TPS_ShortLow	122	290
P0123	TPS Circuit High Voltage	KsDGDM_TPS_ShortHigh	123	291
P0131	O2S 1 Circuit Low Voltage	KsDGDM_O2_1_ShortLow	131	305
P0132	O2S 1 Circuit High Voltage	KsDGDM_O2_1_ShortHigh	132	306
P0031	O2S Heater Circuit High Voltage	KsDGDM_O2_HeaterShortHigh	31	49
P0032	O2S Heater Circuit Low Voltage	KsDGDM_O2_HeaterShortLow	32	50
P0201	Injector 1 Circuit Malfunction	KsDGDM_INJ_CYL_A_Fault	201	513
P0202	Injector 2 Circuit Malfunction	KsDGDM_INJ_CYL_B_Fault	202	514
P0230	FPR Coil Circuit Low Voltage or Open	KsDGDM_FPP_CircuitShortLow	230	560
P0232	FPR Coil Circuit High Voltage	KsDGDM_FPP_CircuitShortHigh	232	562
P0336	CKP Sensor Noisy Signal	KsDGDM_CrankNoisySignal	336	822
P0337	CKP Sensor No Signal	KsDGDM_CrankNoSignal	337	823
P0351	Cylinder 1 Ignition Coil Malfunction	KsDGDM_EST_A_Fault	351	849
P0352	Cylinder 2 Ignition Coil Malfunction	KsDGDM_EST_B_Fault	352	850
P0505	Idle Speed Control Error	KsDGDM_IdleControl	505	1285
P0562	System Voltage Low	KsDGDM_SysVoltLow	562	1378
P0563	System Voltage High	KsDGDM_SysVoltHigh	563	1379
P0650	MIL Circuit Malfunction	KsDGDM_MIL_Circuit	650	1616
P1693	Tachometer Circuit Low Voltage	KsDGDM_TAC_Circuit_Low	1693	5779
P1694	Tachometer Circuit High Voltage	KsDGDM_TAC_Circuit_High	1694	5780
P0137	O2S 2 Circuit Low Voltage	KsDGDM_O2_2_ShortLow	137	311
P0138	O2S 2 Circuit High Voltage	KsDGDM_O2_2_ShortHigh	138	312
P0038	O2S Heater 2 Circuit High Voltage	KsDGDM_O2_HeaterShortHigh	38	56
P0037	O2S Heater 2 Circuit Low Voltage	KsDGDM_O2_HeaterShortLow	37	55
P0500	VSS No Signal	KsDGDM_VSS_NoSignal	500	1280
P0850	Park Neutral Switch Error	KsDGDM_ParkNeutralSwitch	850	2128
P0445	CCP short to high	KsDGDM_CCP_CircuitShortHigh	445	1093
P0444	CCP short to low/open	KsDGDM_CCP_CircuitShortLow	444	1092
P0171	BLM Max Adapt (Kohler Special)	KsFDIAG_BLM_MaxAdapt	171	369
P0172	BLM Min Adapt (Kohler Special)	KsFDIAG_BLM_MinAdapt	172	370
P0174	PE System Lean (Kohler Special)	KsFDIAG_PESystLean	174	372



masai

MASAI est une marque déposée - Propriété de DELTAMICS.
DELTAMICS - 89290 VINCELLES
e-mail : info@deltamics.com - www.deltamics.com